



MICHAEL SABIA À LA CAISSE DE DÉPÔT > DES RÉACTIONS DISCORDANTES PAGES A2 À A6

« Il a fait ses preuves »

— JEAN CHAREST

« Le dernier profil à choisir »

— BERNARD LANDRY

Quelle mouche a piqué le conseil de la Caisse?

SOPHIE COUSINEAU PAGE A5

Michael Sabia, nouveau patron de la Caisse de dépôt

**TÉLÉSÉRIES AMÉRICAINES**  
**HUGO DUMAS DANS LES COULISSES DE HOLLYWOOD**  
**ARTS ET SPECTACLES**  
 PAGES 1, 12 ET 13

cyberpresse.ca

# LA PRESSE

**NOTRE GRAND DOSSIER WEEK-END**

## DES ADOS EN DÉSINTOX

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Ils ont de 12 à 17 ans. Jeunes toxicomanes au passé déjà lourd, ils tentent pourtant de s'en sortir. Notre journaliste a partagé leur quotidien durant trois jours en cure fermée. Témoignages à cœur ouvert.

SOPHIE ALLARD PLUS PAGES 1 À 3

MULTIMÉDIA > ÉCOUTEZ LES TOUCHANTS MESSAGES DE CES JEUNES SUR [CYBERPRESSE.CA/ADOS](http://CYBERPRESSE.CA/ADOS)

**LES DEVILS FACE AU CANADIEN**  
**BRODEUR ÉGALERA-T-IL LE RECORD DE ROY CE SOIR?**  
**SPORTS PAGES 2 ET 3**

Martin Brodeur

**EMPLOIS: DÉBÂCLE ET ESPOIR**

82 600 emplois ont été perdus en février. Résultat, le taux de chômage a atteint 7,7% le mois dernier au pays. Mince consolation, malgré la récession, des secteurs manquent de main-d'œuvre et une vingtaine de régions canadiennes ont créé de l'emploi depuis un an.

LA PRESSE AFFAIRES PAGES 1 À 4

EXCLUSIF > NOTRE CARTE GÉOGRAPHIQUE DE LA RÉCESSION AU CANADA LA PRESSE AFFAIRES PAGES 2 ET 3

**LE VIETNAM DANS VOTRE CUISINE**  
**GOURMAND PAGES 1 À 3**

PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Les Québécois veulent savoir  
LA CHRONIQUE DE PIERRE FOGLIA  
PAGE A7

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS**  
**UN VIADUC DÉMOLI SANS APPEL D'OFFRES**  
 Le MTQ a invoqué l'urgence pour attribuer le contrat de 258 000\$  
 BRUNO BISSON PAGE A9

**COMPRESSIONS FORCÉES À MONTRÉAL**  
**POLICIERS ET POMPIERS DEVRONT SE PRIVER**  
 PAGE A25

**BOXE > LUCIAN BUTE TOUJOURS CHAMPION DU MONDE**  
 LE REPORTAGE DE STÉPHANIE MORIN SPORTS PAGE 6  
 Cyberpresse > Nos photos et la chronique de Jean-François Bégin

**Disparition du jeune David Fortin** Branle-bas à Sorel-Tracy

PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Les parents du jeune David Fortin (notre photo), porté disparu il y a plus d'un mois, espèrent que des images captées jeudi soir par les caméras de surveillance du traversier de Sorel leur permettront de retrouver leur fils sain et sauf. À la lumière de ces nouvelles données, la SQ a entamé hier une véritable chasse à l'homme qui s'est étirée jusqu'à tard dans la nuit, sans succès. PAGE A14

Mon clin d'œil STÉPHANE LAPORTE  
En commission parlementaire, Monique Jérôme-Forget a eu du toupet.  
Venez voir mon blogue!  
[cyberpresse.ca/laporte](http://cyberpresse.ca/laporte)



**L'EUROPE, C'EST GRANDIOSE.** BRUXELLES, PARIS TOULOUSE, LYON BÂLE-MULHOUSE Vol aller-retour à partir de **295\$**

**L'EUROPE, C'EST LE BON VIN** MARSEILLE, NANTES, NICE Vol aller-retour à partir de **345\$**

**L'EUROPE, C'EST LA MER.** ATHÈNES Vol aller-retour à partir de **445\$**

**L'EUROPE, C'EST LE FLAMENCO.** BARCELONE MADRID, MALAGA Vol aller-retour à partir de **495\$**

**L'EUROPE, C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!**  
 RÉSERVEZ 2 BILLETS D'AVION AVANT LE 31 MARS ET OBTENEZ 3 JOURS DE LOCATION DE VOITURE OU 1 NUIT D'HÔTEL GRATUITE!

air transat

VISITEZ LE WWW.AIRTRANSAT.COM OU COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENT DE VOYAGE. Départs de Montréal. Prix par personne en classe économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en avril, mai ou juin 2009. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnée. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement, sous réserve de modifications. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus. La promotion 3 jours de location de voiture ou une nuit d'hôtel gratuite est valide à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe avant les 31 mars 2009. Location de voiture: catégorie B (plan de base), pour des départs entre le 1er avril et le 31 octobre 2009. Non valide pour Athènes et pour les vols réservés en conjonctions avec une croisière. Nuit d'hôtel: applicable sur des destinations et des hôtels sélectionnés, pour des séjours entre le 1er avril et le 30 juin 2009. Non valide à l'achat d'un forfait (vols, hôtel et transferts). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion et peut être retirée en tout temps.

## SABIA À LA CAISSE DE DÉPÔT &gt; DES RÉACTIONS DISCORDANTES



Stephen Jarislowsky  
PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

« Il a de l'expérience dans la gestion d'une grande société. Du point de vue de l'analyse, c'est un type très bien. »

— STEPHEN JARISLOWSKY,  
Président et chef de la direction  
de Jarislowsky Fraser

« Est-ce qu'on prend les restants de Teachers'? Est-ce qu'il n'a pas détruit Bell? »

— JEAN CAMPEAU  
Président du conseil d'administration  
et directeur général de la Caisse de dépôt et  
placement du Québec de 1980 à 1990

## UN CHOIX SURPRENANT

Michael Sabia se dit heureux de poursuivre sa carrière au Québec

La nomination de Michael Sabia, ex-PDG de Bell Canada, comme grand patron de la Caisse de dépôt suscite des réactions divergentes. Alors que le scepticisme prévaut chez les gens d'affaires, des politiciens, même au sein du Parti libéral, y voient une décision politique. D'autres s'inquiètent d'un éventuel « manque de sensibilité québécoise » du nouveau responsable du bas de laine collectif.

FRANCIS VAILLES

À la surprise générale, la Caisse de dépôt et placement du Québec a nommé l'ex-PDG de Bell Canada, Michael Sabia, à la tête de l'institution. Sa nomination a été faite hier matin par le conseil d'administration de la Caisse et entérinée par le gouvernement du Québec.

Le gestionnaire de 55 ans remplacera Richard Guay, qui a quitté la direction de l'institution au début de janvier après un surmenage. Depuis le départ de Richard Guay, c'est l'homme fort de l'immobilier, Fernand Perreault, qui assurait l'intérim.

Michael Sabia a été président et chef de la direction de Bell Canada Entreprises (BCE) de mai 2002 à juillet 2008. C'est sous sa direction que l'entreprise a été presque vendue à Teachers', la caisse de retraite des enseignants de l'Ontario. La transaction a avorté à minuit moins une en décembre 2008, après 18 mois de tractations et de débats juridiques.

« Michael Sabia a toutes les qualités d'un leader fort, capable de gérer des situations complexes », a déclaré Robert Tessier, qui est devenu président du conseil d'administration de la Caisse le 5 mars.

Natif de l'Ontario, Michael Sabia s'est dit honoré et fier de prendre la direction de la Caisse, « une des plus grandes réalisations québécoises et une des grandes institutions financières du Canada et dans le monde ».

Michael Sabia dit avoir été pressenti « fin janvier, début février » pour diriger la Caisse. Jusqu'au début du mois de mars, comprend-on, son nom figurait sur une courte liste de quatre candidats. Deux des candidats ont décliné l'offre.

**M. Sabia a peu d'expérience dans la gestion de fonds, mais dit bien connaître les milieux financiers.**

Quand le gouvernement a sondé les intentions de Robert Tessier pour présider le conseil, début mars, ce dernier a demandé s'il y avait des candidats sérieux pour le poste de PDG. En voyant le nom de Michael Sabia, Robert Tessier dit avoir été impressionné. Il a donc proposé cette candidature aux trois membres du comité de nomination du conseil de la Caisse, sans rencontrer l'autre candidat. Le comité a approuvé le choix et présenté la candidature

de Michael Sabia à l'ensemble du conseil d'administration, hier.

« La passion du Québec »

Michael Sabia réside à Montréal depuis 16 ans. Avant de travailler chez BCE, il était chef de la direction financière du CN, à Montréal, sous la direction de Paul Tellier.

« Combien de temps faut-il demeurer au Québec pour devenir Québécois? M. Sabia a la passion du Québec, de Montréal. Il a appris le français et il est capable de travailler en français. Ça

objectifs en tête. D'abord, il veut renforcer les pratiques de gestion de risque de la Caisse et revoir en profondeur la stratégie de placement. Rappelons qu'il y a trois semaines, la Caisse a annoncé une perte de quelque 40 milliards de dollars pour l'année 2008 (-25 %).

Michael Sabia veut également rendre la Caisse plus transparente et améliorer la communication avec le public, bien qu'une divulgation trimestrielle des résultats soit exclue. Enfin, il veut travailler main dans la main avec les déposants (RRQ, CSST, RREGOP, etc.).

Michael Sabia a peu d'expérience dans la gestion de fonds, si ce n'est sa présence aux comités de gestion des fonds de retraite du CN et de Bell. Par contre, l'homme dit bien connaître les milieux financiers, ayant parrainé de très importantes transactions financières chez Bell.

L'ex-PDG de Bell, comprend-on, faisait partie de la longue liste de candidats de la Caisse qui a mené à la nomination de Richard Guay, le 6 septembre 2008. Hier, il a dit qu'à ce moment, l'emploi ne l'intéressait pas, mais que des circonstances personnelles et l'arrivée de M. Tessier ont changé les choses depuis.

## Les critiques fusent, même chez les libéraux

DENIS LESSARD

QUÉBEC — L'arrivée de Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec ne laisse personne indifférent. L'ancien premier ministre Bernard Landry croit qu'on ne pouvait faire de pire choix. Pour Jean Charest, le « parcours remarquable » de Michael Sabia fait de lui le candidat tout désigné pour diriger le navire amiral de l'économie québécoise.

Malheureusement pour M. Charest, hier, les critiques fusaient même dans sa propre formation politique.

M. Charest a soutenu que Michael Sabia était « le choix du conseil d'administration » — un sous-comité s'était réuni lundi —, mais il avait arrêté cette nomination bien avant. D'abord, le nom de M. Sabia circulait ouvertement lundi midi, à la table d'Henri-Paul Rousseau, lorsque l'ancien président de la Caisse a prononcé son allocution devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Il est devenu évident que les dés étaient pipés quand le cabinet du premier ministre a dérogé aux règles établies en n'annonçant qu'hier une nomination faite dès

le 6 mars au conseil de la Caisse.

M<sup>e</sup> Jean-Pierre Ouellet, qui était vice-président des affaires juridiques au CN pendant le règne de Paul Tellier et Michael Sabia, est devenu membre du conseil trois jours avant de participer à une réunion du comité de sélection qui allait, comme par hasard, choisir son ancien collègue du CN.

M. Ouellet travaillait auparavant chez Stikeman Elliott, où il

**Aux yeux de certains libéraux provinciaux, ce choix vient « du Parti conservateur ».**

avait hérité du mandat de la privatisation du CN. Il connaît M. Sabia depuis 1994.

« Je souhaitais que cela n'arrive pas », a confié hier à *La Presse*, au sujet de cette nomination, un libéral très influent qui a requis l'anonymat. Depuis le ratage de la vente de BCE à des intérêts ontariens, Michael Sabia « n'est pas un gars populaire » dans les

milieux d'affaires montréalais, ajoute un autre ténor du parti de Jean Charest.

D'autres sources confient que des membres en vue du PLQ à Montréal ont exprimé directement leur mécontentement à Jean Charest dès le début de la semaine, quand il est devenu clair que M. Sabia serait choisi. Pour ces libéraux, ce choix vient « du Parti conservateur ». Il est difficile de savoir qui, de Brian Mulroney, Paul Tellier ou Daniel Gagnier (chef de cabinet de M. Charest), a eu le plus d'influence, mais le nom de Michael Sabia vient de cette mouvance, confie-t-on.

Pour l'ancien premier ministre Bernard Landry, le problème n'est pas l'origine ontarienne du nouveau PDG ni la qualité de son français, « tout à fait convenable ».

Le problème, c'est « sa culture nationale... *canadian* ». « Cet homme était le dernier profil à choisir pour diriger cette institution. Le gouvernement commet une sorte de provocation. Même dans les rangs des libéraux québécois, cette décision n'a pas dû être bien accueillie », dit M. Landry.

« Il nous l'a prouvé en étant

l'artisan du transfert à Toronto de Bell Canada Entreprises, un des fleurons de l'appareil décisionnel et économique de Montréal, avec toutes les conséquences que cela aurait pu avoir. Ils font ça de bonne foi, c'est leur culture! » « Nos actes nous suivent... » a-t-il poursuivi.

« Pour diriger la Caisse, la plus grande institution financière du Québec, avec toute la symbolique que cela représente, il aurait fallu quelqu'un qui a passé sa vie dans la culture socio-économique québécoise, qui épouse le modèle québécois », croit Bernard Landry.

**Charest défend la nomination**

En point de presse dans les Laurentides, où il participait à une annonce d'achat d'autobus par la Société de transport de Montréal, Jean Charest a vanté les mérites de M. Sabia, son « parcours remarquable » comme « Québécois qui a laissé sa marque ».

« C'est la recommandation du conseil d'administration et nous savons que Michael Sabia va faire un très bon travail », a soutenu M. Charest.

Il s'est récrié quand on a soulevé le manque de « sensibilité québécoise » de M. Sabia. « Il connaît

très bien le Québec. Il habite au Québec depuis plusieurs années. Il est très compétent et je vous assure qu'il va travailler dans un cadre, un conseil d'administration, une institution qui est totalement dévouée aux intérêts du Québec, a soutenu M. Charest. Il a fait ses preuves à la tête d'une très grande entreprise et il aura à son service, autour de lui, tous les experts qu'il lui faut pour remplir le mandat de la Caisse. »

Joint hier par *La Presse*, le péquiste François Legault a hésité à commenter la nouvelle et a préféré indiquer que M<sup>me</sup> Marois allait le faire. Quatre heures après l'annonce de la nomination, le chef péquiste a publié un communiqué où elle évite de critiquer trop durement ce choix: « Nous ne partageons pas la décision du gouvernement de Jean Charest de nommer Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Compte tenu de l'état de crise qui sévit à la Caisse de dépôt, nous aurions souhaité une personne qui fasse davantage l'unanimité et surtout qui possède le profil et les expériences nécessaires pour relever les défis auxquels est confrontée la Caisse. »

— Avec la collaboration de Martin Croteau

## SOMMAIRE

Amusez-vous!	VOYAGES 17	Horaire télévision	ARTS 18
Astrologie du jour	P. ANNONCES 19	Loteries	A20
Décès	P. ANNONCES 14 à 17	Petites annonces	P. ANN. et AFFAIRES 4
Emplois	CARRIÈRES 9	Sudoku	AFFAIRES 4
Forum	PLUS 4 et 5	Trait d'union	P. ANNONCES 19

## Météo

Ensoleillé avec passages nuageux en après-midi, maximum 3, minimum -4. AFFAIRES 12

## PRÉCISION

Dans son numéro du 22 février 2009, *La Presse* a publié un article dans lequel il était mentionné que Le Centre du cuir pour elle et lui serait remplacé par une boutique

Geox. Or, le Centre du cuir pour elle et lui ne ferme pas mais prend plutôt de l'expansion afin d'inclure une boutique Geox dans ses locaux. Nos excuses.

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca

# SABIA À LA CAISSE DE DÉPÔT > DES RÉACTIONS DISCORDANTES

« Il nous l'a prouvé en étant l'artisan du transfert à Toronto de Bell Canada Entreprise, qui est un des fleurons de l'appareil décisionnel et économique de Montréal. Nos actes nous suivent. »

— BERNARD LANDRY, ancien premier ministre du Québec, au sujet du choix du gouvernement Charest

« Même dans les rangs des libéraux québécois, cette décision n'a pas dû être bien accueillie. »

« C'est la recommandation du conseil d'administration et nous savons que Michael Sabia va faire un très bon travail... Il a fait ses preuves à la tête d'une très grande entreprise et il aura à son service, autour de lui, tous les experts qu'il lui faut pour remplir le mandat de la Caisse. »

— JEAN CHAREST, en réponse aux critiques qui reprochent le manque d'expérience de M. Sabia dans la haute finance



Jean Charest  
PHOTO LE QUOTIDIEN



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE

Michael Sabia s'est dit honoré et fier de prendre la direction de la Caisse, « une des plus grandes réalisations québécoises et une des grandes institutions financières du Canada et dans le monde ».

## Scepticisme dans le monde des affaires

HUGO FONTAINE

La nomination de Michael Sabia comme président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec a soulevé toute une série de questions chez Jean Campeau, lui-même président du conseil d'administration et directeur général de la Caisse de 1980 à 1990.

« Est-ce qu'il n'a pas détruit Bell? Est-ce qu'on prend les restants de Teachers? »

M. Campeau rappelle que si Teachers' a voulu acheter BCE (Bell), alors dirigée par M. Sabia, c'est que la caisse de retraite ontarienne y voyait une possibilité de réussir beaucoup plus. M. Sabia avait d'ailleurs quitté BCE avant la clôture de la transaction — qui a finalement avorté.

« Il existe une perception voulant que, en matière de gestion du personnel, il soit zéro, ajoute M. Campeau. On me rapporte que de bons employés de la Caisse ont déjà appelé d'autres sociétés de placement pour quitter l'institution. On dit, à tort ou à raison, que c'est un bureaucrate rigide, sans chaleur. À l'heure actuelle, la Caisse a besoin d'un homme qui a de la chaleur, pour rassembler. Est-ce que M. Sabia apportera une vision, une inspiration? »

Le reste que Michael Sabia « a de l'expérience dans la gestion d'une grande société, ce qui n'était pas le cas d'Henri-Paul Rousseau (qui venait de



PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

Yves Michaud aurait préféré que tous les postes au C.A. de la Caisse soient pourvus avant de nommer le nouveau PDG.

la Banque Laurentienne) », fait remarquer l'investisseur Stephen Jarislowsky, qui souligne aussi les aptitudes d'analyse de M. Sabia.

« Cela étant dit, Bell est beaucoup plus facile à gérer que la Caisse », une institution que M. Jarislowsky considère aujourd'hui trop comme grosse et trop complexe.

### Le processus remis en cause

Le processus de nomination soulève aussi des interrogations, notamment chez le fondateur du

Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires, Yves Michaud. « Il y a quelque chose qui ne va pas », dit-il.

« Cette nomination est faite alors que le conseil d'administration est amputé de la moitié de ses membres », ajoute M. Michaud, qui aurait préféré que ces postes soient pourvus avant de nommer le nouveau PDG.

« Il était urgent d'attendre. C'est une bien piètre démonstration de la qualité de gouvernance de M. Tessier et du gouvernement. »

## LA CAISSE N'EMPÊCHERAIT PAS LA VENTE DE BOMBARDIER À DES ÉTRANGERS

Sous Michael Sabia, la Caisse de dépôt et placement aura le souci de faire progresser l'économie du Québec, mais à la condition que cet objectif ne nuise pas au rendement des fonds des déposants.

Hier, le nouveau PDG de la Caisse a répété ce credo, même face à la possibilité de la vente à des étrangers du principal fleuron du Québec: Bombardier. « Ce qui est important, c'est que la Caisse obtienne des rendements qui aideront les cotisants à atteindre leurs objectifs », a essentiellement répondu M. Sabia à la question d'un journaliste.

Plus tôt durant la conférence de presse, Michael Sabia avait dit qu'il « n'était pas convaincu que la Caisse peut jouer un rôle déterminant dans le maintien de sièges sociaux au Québec, comme celui de Bell, par exemple.

Selon M. Sabia, la Caisse peut contribuer au progrès économique du Québec de quatre façons. D'abord, en améliorant le rendement, la Caisse redonnerait confiance aux Québécois, un facteur « extrêmement important » en ces temps difficiles. Le nouveau PDG veut ensuite rester proche des moyennes entreprises du Québec, le « moteur de l'économie ». Il compte discuter avec les dirigeants de la Caisse pour voir comment il pourrait soutenir ces entreprises sans nuire au rendement. Troisièmement, M. Sabia semble dire qu'il se servirait de la Caisse pour faire rayonner le Québec sur les marchés mondiaux. Enfin, la Caisse favoriserait déjà le développement du Québec en formant les talents qui dirigeront les entreprises de la province. — Francis Vaillès

## FINI L'INDEMNITÉ DE DÉPART

Le nouveau PDG de la Caisse de dépôt touchera la même rémunération que son prédécesseur, Henri-Paul Rousseau, sauf en ce qui concerne l'indemnité de départ. Hier, Michael Sabia a indiqué que cette indemnité avait été abolie. Rappelons que, lorsqu'il a quitté la Caisse de dépôt, Henri-Paul Rousseau a obtenu une indemnité de départ de 378 750 \$, soit l'équivalent de neuf mois de salaire. Pourtant, il aurait incontestablement quitté la Caisse de son propre chef, indiquant diverses sources fiables. Cette nouvelle publiée par La Presse à la mi-janvier a soulevé

un tollé parmi la population. Par définition, on accorde une indemnité à quelqu'un en réparation d'un préjudice. Or, M. Rousseau n'a pas été congédié: il est parti parce qu'il avait accepté un poste prestigieux à Power Corporation. L'indemnité de départ était prévue dans son contrat d'embauche depuis 2002. La clause a été reconduite en 2006, même si sa rémunération avait été considérablement haussée. Depuis, les PDG d'Hydro-Québec, de la SAQ et de la SGF ont également eu droit à une telle « clause bonbon ». — Francis Vaillès



SABIA À LA CAISSE DE DÉPÔT > DES RÉACTIONS DISCORDANTES

# Une « révélation » qui choque



**SOPHIE COUSINEAU**  
CHRONIQUE

**M**on collègue Denis Lessard avait beau l'avoir évoquée dans *La Presse* cette semaine, je n'arrivais pas à y croire. Aussi ai-je été sidérée d'apprendre la nomination de Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Quelle mouche a piqué le conseil de la Caisse? Le gouvernement de Jean Charest est-il tombé sur la tête? Pense-t-il vraiment restaurer la crédibilité de la Caisse en plaçant Michael Sabia aux commandes? Chose certaine, s'il voulait faire diversion à la comparution forcée de la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, en commission parlementaire, chapeau! C'est réussi.

Le problème de Michael Sabia, précisons-le d'emblée, ne se trouve pas dans ses origines ontariennes. Ce dirigeant de 55 ans habite la métropole depuis 16 ans avec sa femme, Hilary Pearson, et leur fille, Laura. Il est parfaitement intégré à la communauté d'affaires de Montréal. Qui plus est, Michael Sabia comprend très bien le français, même s'il s'exprime parfois avec hésitation dans la langue de Réjean Ducharme.

Bref, Michael Sabia serait un excellent candidat qu'on ne trouverait rien à redire du fait

qu'il est né à St. Catharines, dans la péninsule du Niagara, d'un père chirurgien et d'une mère animatrice de radio.

Le problème de Michael Sabia ne vient pas plus de l'échec du rachat de BCE par un consortium piloté par la caisse de retraite Teachers'. La direction de BCE aurait certes pu régler à l'amiable son différend avec les détenteurs d'obligations mécontents plutôt que de laisser les choses traîner devant les tribunaux. Mais c'est la crise du crédit

**Michael Sabia est un mauvais choix qui s'est fait dans l'improvisation la plus totale, sur un coin de table.**

qui a condamné cette colossale acquisition par emprunt de 51,7 milliards de dollars. Michael Sabia n'y pouvait rien.

Le problème de Michael Sabia, c'est sa feuille de route chez BCE, qui n'inspire pas confiance. Pour que Teachers', un investisseur institutionnel qui n'est pas réputé pour son agressivité, s'impatientie et brasse la cage, c'est que BCE n'allait nulle part et que son titre piétinait en Bourse.

Michael Sabia a succédé à Jean Monty à la tête de BCE en 2002 même si ses trois

années à la tête de Bell Canada International (BCI), un opérateur sans fil actif en Amérique latine, ont été désastreuses. Trop ambitieuse, trop pressée, BCI s'est fait surprendre par la dévaluation de la monnaie brésilienne et par l'éclatement de la bulle techno.

Lorsqu'il a été nommé grand patron, Michael Sabia a fait le ménage au conglomérat montréalais qui collectionnait des sociétés aux vocations éloignées de sa mission première en télécoms. Adieu, Téléglobe, BCI, CGI, BCE Emergis! À bientôt, Bell Globemedia! BCE a même fait un gros coup de fric lorsqu'il a cédé sa filiale TéléSAT Canada.

Alors qu'il mettait en œuvre les leçons apprises lors de la privatisation du Canadien National (CN), Michael Sabia semblait parfaitement dans son élément. Toutefois, le dirigeant ne sem-

blait pas savoir quoi faire avec tout cet argent. Rembourser la dette? Augmenter le dividende? Racheter des actions? Se convertir en fiducie de revenu? Un mélange de tout cela?

Puis, Bell Canada a tardé à réaliser les investissements dans ses réseaux de télécommunications qui lui auraient mieux permis de résister à la concurrence des câblodistributeurs, retard dont elle paie encore le prix. Bref, lorsque le nouveau président du conseil de la Caisse, Robert Tessier, affirme avoir eu une « révélation » en voyant le nom de Michael Sabia sur la liste épurée des candidats soumise par les chasseurs de têtes Egon Zehnder International, une impression si forte qu'il n'a pas jugé bon d'interviewer le seul autre candidat supposément intéressant et intéressé par le poste, il est permis de se demander s'il n'en avait pas fumé du bon...

La nomination de Michael Sabia surprend d'autant plus que son expertise en placement, en gestion du risque, en immo-

bilier et en produits dérivés est très limitée. Tout au plus a-t-il fait partie des comités de placement des régimes de retraite des employés du CN et de Bell. Et ce n'est pas Robert Tessier qui palliera ces lacunes, lui qui a fait carrière dans l'industrie gazière et la fonction publique. Heureusement que le conseil étoffe son expertise en finance avec l'arrivée d'administrateurs comme Réal Raymond, l'ex-président de la Banque Nationale.

Michael Sabia est un mauvais choix qui s'est fait dans l'improvisation la plus totale, sur un coin de table. Entre attendre des mois pour trouver un successeur à Richard Guay et prendre cinq jours pour nommer un président dans la précipitation, à un moment critique de l'histoire de la Caisse, il y avait un grand pas à ne pas franchir.

Seulement quatre administrateurs ont « sélectionné » Michael Sabia en cinq jours. Deux de ceux-ci sont membres du conseil de la Caisse depuis une grosse semaine. Parmi eux, l'avocat Jean-Pierre Ouellet, qui connaît très bien Michael Sabia. Ce nouvel administrateur était chef des affaires juridiques du CN à l'époque où Sabia était responsable de la direction financière du transporteur ferroviaire.

Les explications fournies hier étaient d'ailleurs cousues de fil blanc. Michael Sabia n'était apparemment pas intéressé par le poste l'automne dernier, lorsqu'on l'a sondé pour la première fois. Il n'a d'ailleurs pas eu d'entrevue. Mais l'arrivée de Robert Tessier et de nouvelles circonstances familiales (inexpliquées) l'auraient fait

changer d'idée, a-t-il dit. Le hic, c'est que Michael Sabia a exprimé son nouvel intérêt avant même que Robert Tessier ne soit sélectionné.

Si le gouvernement de Jean Charest cherchait à restaurer la crédibilité de la Caisse, ternie par l'administration Rousseau-Guay, avec cette nomination à la va-vite qui fleure bon l'influence politique, il a accompli tout le contraire.

**COURRIEL**  
Pour joindre notre chroniqueuse : [sophie.cousineau@lapresse.ca](mailto:sophie.cousineau@lapresse.ca)

## DES RÉACTIONS DE NOS LECTEURS

Quelques commentaires publiés sur le blogue de **Sophie Cousineau** hier.

La seule personne qui est sortie gagnante de l'affaire Bell, c'est lui et ses amis qui gravitaient autour de lui. Même les actionnaires se sont fait avoir. Devinez qui va se faire avoir ce coup-ci...

— David\_sherbrooke

Sur papier, Sabia a l'air très fort. Mais sur le terrain, sa feuille de route est assez déplorable. De plus, il y a une certaine prestance reliée à ce poste que Sabia ne semble pas avoir non plus. Mais peut-être va-t-il nous surprendre. Les marchés sont bas et ne peuvent que remonter. Les rendements de la

Caisse devraient être robustes au cours des prochaines années en dépit de cette nomination.

— Android

Je suis scandalisé, non de la nomination de Monsieur Sabia mais de certaines réactions. Je viens d'entendre quelqu'un à la télévision dire que c'est un Ontarien... Et alors? ... Nous avons la chance d'avoir l'un des plus grands gestionnaires à la tête de la Caisse et on doit vous pincer? J'ai honte de ces journalistes...

— Russ

J'étais content lorsqu'il a quitté BCE...et maintenant il va s'occuper de ma future retraite?? Aye aye aye... Je me sens comme Steve Bégin si Carboneau devenait entraîneur à Dallas.

— Marco Bergeron

Vous voulez du changement à la CDP. En voici justement un... Un dirigeant qui dirigera différemment! Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Ayez un peu de conciliation envers nos dirigeants. Laissez-les nous prouver leur capacité à diriger.

— ezievolution

C'est très simple: il N'y a PAS de gestionnaire compétent au Québec pour prendre la tête de la CDP. C'est limpide, demandez au conseil d'administration de la Caisse ou à Jean Charest. Le plus inquiétant, c'est que si le passé est garant de l'avenir, avec ce que Monsieur Sabia a fait au CN et chez Bell, la diminution des actifs paraîtra petite l'an prochain.

— Ouch

Jean Lesage doit bien se retourner dans sa tombe, lui qui avait créé la Caisse pour que les Québécois puissent prendre le contrôle de leurs entreprises. Nous voilà rendus avec un PDG de la Caisse qui est un apôtre fédéraliste, ancien du CN et ardent défenseur de transfert de siège social de BCE vers Toronto.

— Anamorphique

Puis-je sortir mes contributions à la RRQ de la Caisse et les placer ailleurs?

— Toutpartout

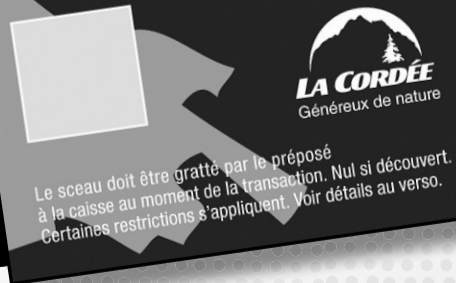
# GRATTEZ... ET SOULAGEZ VOTRE PORTEFEUILLE.

Grattez et obtenez instantanément de 10% à 50% de rabais sur toute la marchandise en magasin, incluant les articles en solde.

**Chaque semaine, surveillez nos rabais sur [lacordee.com](http://lacordee.com).**

**La généreuse carte-nature**

Grattez et obtenez instantanément **10% à 50%** sur toute la marchandise en magasin, incluant les articles en solde.



Le sceau doit être gratté par le préposé à la caisse au moment de la transaction. Nul si découvert. Certaines restrictions s'appliquent. Voir détails au verso.

2777, boul. St-Martin O., Laval  
2159, rue Ste-Catherine E., Montréal  
1595, boul. des Promenades, Saint-Hubert (près des Promenades St-Bruno)  
**514.524.1106**  
[www.lacordee.com](http://www.lacordee.com)

**LA CORDÉE**  
Généreux de nature

Offre valide jusqu'au 22 mars 2009 dans les succursales La Cordée Plein Air. Les cartes seront distribuées aux caisses pendant la période de promotion. L'offre s'applique à l'achat de marchandise seulement. Ne s'applique pas à l'achat de carte-cadeau, de services de réparation, d'activité ou de location. Une seule carte à gratter par transaction. Une carte par client par visite. Détails en magasin.

SABIA À LA CAISSE DE DÉPÔT > **DES RÉACTIONS DISCORDANTES**

# Un leader controversé

MAXIME BERGERON

Avec ses cheveux frisés, ses lunettes brunes et sa mine sévère, Michael Sabia est l'un des chefs d'entreprise les plus facilement reconnaissables au Canada. Et sans doute l'un des plus controversés.

Né d'une célèbre féministe – Laura Sabia – en 1953 à St. Catharines, en Ontario, Michael Sabia fait d'abord sa marque au gouvernement fédéral de 1983 à 1993. De son passage, les Canadiens retiendront surtout la taxe sur les produits et services (TPS), qu'il conçoit et met en œuvre.

Sans trop se distancier de la machine étatique, Sabia aboutit en 1993 à la Société des chemins de fer nationaux, où il est nommé chef de la direction financière deux ans plus tard. Sous sa houlette, le CN, moribond, s'inscrit en Bourse et voit sa valeur nette quadrupler.

Auréolé de succès, Michael Sabia arrive à Bell Canada International en 1999, un poste qui le mène jusqu'au siège de grand patron de BCE en 2002. Commence alors un mandat marqué par le déstagement de plusieurs filiales – Téléglobe,

en jeu en 2007. Le conglomérat accepte en juin une offre d'achat de 51,7 milliards de dollars du fonds ontarien Teachers' et de ses partenaires. La transaction avorte 18 mois plus tard après de multiples écueils.

mat, tient toutefois à souligner l'important travail de recentrage qu'a fait Michael Sabia chez Bell. «La transformation qu'il a amorcée est-elle terminée? Pas encore, mais je pense qu'il a amené l'entreprise sur la bonne voie.»

parti, le centre nerveux de Bell a déménagé à Toronto.»

Iain Grant, expert en télécommunications au SeaBoard Group, qui suit les activités de BCE depuis des années, souligne pour sa part le côté très «analytique» de Michael Sabia. Tant un défaut qu'une qualité, selon lui. «C'est un homme très cérébral qui a de très bonnes aptitudes quantitatives, ce dont, je crois, la Caisse aura besoin pour se reconstruire», dit M. Grant.

Michael Sabia habite au Québec depuis 16 ans. En conférence de presse, hier, il a insisté sur son attachement à Montréal et au milieu des affaires québécoises.

Ce diplômé d'économie et de sciences politiques de l'Université de Toronto et de Yale s'engage par ailleurs dans diverses causes, comme la recherche sur le VIH/sida.

**Un échec, alors, ce passage à BCE? «Malheureusement, avec la transaction qui n'a pas été conclue, on ne peut pas dire qu'il a réussi son mandat», confie un ancien proche collaborateur de Sabia à BCE, qui a demandé à garder l'anonymat.**

Bell Canada International, BCE Emergis, Bell Globemedia – mais, surtout, par la stagnation du titre de BCE en Bourse, qui irrite au plus haut point les actionnaires.

Cette difficulté à «créer de la valeur», comme le veut le jargon financier, amène BCE à se mettre

Un échec, alors, ce passage à BCE? «Malheureusement, avec la transaction qui n'a pas été conclue, on ne peut pas dire qu'il a réussi son mandat», confie un ancien proche collaborateur de Sabia à BCE. L'ex-haut dirigeant, qui a demandé à garder l'anony-

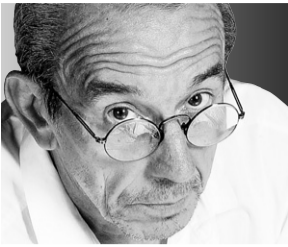
Cet ancien collaborateur rappelle aussi la façon dont Sabia, anglophone de naissance qui maîtrise assez bien le français, défendait la langue de Molière au bureau. «Il a toujours protégé le fait français de la compagnie, affirme-t-il. Aussitôt qu'il est

TRANSAT A.T.

Client depuis 1988



# Les Québécois veulent savoir



**PIERRE  
FOGLIA**  
CHRONIQUE

**A**u cœur du déficit de la Caisse de dépôt et placement, il y a le fameux papier commercial. Vous l'avez entendu comme moi cent fois plutôt qu'une: M. Henri-Paul Rousseau, ex-PDG de la Caisse, aurait trop acheté de papier commercial.

Passons maintenant au vox-pop. Bonjour, monsieur, qu'est-ce donc que ce fameux papier commercial dont on nous rebat les oreilles depuis des mois?

Le monsieur: Euh, du papier journal, je suppose?

La madame: Oui, oui, c'est bien ça, du papier journal.

Moi? Je n'aurais pas dit papier journal. Je viens de l'imprimerie, comme vous le savez, et dans l'imprimerie, le terme « papier commercial » désigne tous les papiers sauf le papier journal. Papier à imprimer des livres, des affiches, des carnets, des registres, papier-cadeau, mais surtout du papier kraft, ce papier brun d'emballage tout usage. Je me suis réellement demandé pourquoi diable la Caisse de dépôt avait tant acheté de papier kraft; je savais qu'on pouvait spéculer sur à peu près n'importe quoi, mais sur du papier kraft?

Mais non, m'a dit mon collègue Claude Piché avec sa bonté habituelle, mais quand même

un peu désespéré comme chaque fois que je l'appelle; mais non, mon vieux, papier dans le sens de papier-monnaie. Des titres, tu comprends, des titres!

Je suis pas en train de faire mon petit comique. Vérifiez. Demandez autour de vous. Chéri, c'est quoi, au juste, du papier commercial? Je ne suis pas en train de faire mon petit comique, mais il y a quand même quelque chose de drôle; c'est quand M<sup>me</sup> Marois martèle: Les Québécois veulent savoir!

T'es sûre de ça, madame Chose?

## La liberté

Vous savez comme je suis grand amateur de morticoleries. Mais en fait, c'est même pas moi, c'est ma fiancée qui part toujours à rire en lisant la page des décès (oui, oui, j'y ai pensé: un jour, ça sera le mien). Mais l'autre jour, c'était pas encore le mien, c'était ce grand-papa qui, selon l'expression consacrée, laissait dans le deuil sa femme, ses enfants et une vingtaine de petits-enfants tous prénommés normalement - Louise, Hélène, Christophe, Janic, Ève, Sébastien, etc. -, sauf quatre: Hirondelle, Caribou, Wapiti et Co-a-sou (?).

Au lieu de déconner comme d'habitude, je me suis posé la question: c'out'donc, y a-tu une limite? Y a-tu une loi qui interdit d'appeler ta fille Bric-à-Brac, mettons?

Non, y en a pas.

Y en a déjà eu. Quelqu'un a déjà voulu appeler son fils Spatule. Il s'est fait refuser. Puis il y a eu ce couple de journalistes qui a appelé leur fille Juliette C'est-un-ange, ce qui leur a d'abord été refusé; mais ils sont allés en Cour supérieure et ils ont gagné. Depuis, tu peux appeler ta fille Marie-Christine-c'est-mon-petit-canard-coincin; c'est bien correct.

Quand le fonctionnaire de l'état civil qui enregistre les formulaires que les parents doivent remplir à la naissance de leur enfant tombe sur un prénom vraiment curieux, il en réfère au directeur de l'état civil. Le directeur joint les parents dans les cas limites: Vous êtes bien certain de vouloir prénommer votre fils Tondeuse-à-Gaston?

Oui, monsieur.

Ça finit là. On vit dans un pays extraordinaire où la liberté d'appeler ses enfants comme on veut s'étend d'une mère à l'autre.

## Excusez-moi de m'excuser

Le monsieur au téléphone me félicite de mon beau programme mais conclut: Dommage que votre chronique d'aujourd'hui se termine par une grosse faute de français.

Ni froissé - je fais plein de fautes de français, d'orthographe et

de frappe; vous devriez voir ma copie avant que les correcteurs passent dessus! - ni froissé, ni étonné, je lui demande: Ah oui? Quelle faute?

Votre chronique se termine par: je m'excuse.

C'est une faute?

Bien sûr. Il faut dire: excusez-moi. Et le monsieur de m'expliquer: Littéralement, je m'excuse signifie Je excuse moi; on ne peut pas excuser soi-même. D'ailleurs, ce n'est pas ce qu'on veut faire; on demande aux autres de nous excuser. Pour cela, il faut dire: excusez-moi.

J'ai rattrapé pour découvrir que les gens autour de moi donnaient raison au monsieur et que même mon *Petit Robert* décrète en toutes lettres: Je m'excuse s'emploie incorrectement pour excusez-moi.

J'avais hâte d'arriver chez moi pour voir ce qu'en dirait ma grammaire Grevisse. Ah! Je savais bien: C'est À TORT que des puristes rejettent je m'excuse employé pour excusez-moi. En illustration, des exemples pris chez Flaubert, chez Proust et chez Bernanos. Pas vraiment des gens auxquels on peut donner des leçons de grammaire.

Prenons cette phrase chez Flaubert dans *Madame Bovary*: La vieille bonne s'excusa de ce que le dîner n'était pas prêt. Quand on connaît un peu Flaudert, son génie et sa passion de la langue, son obsession d'écrire juste, on ne peut pas imaginer Flaubert ne s'interrogeant pas sur ce pronom réfléchi qui réfléchit si mal selon les puristes. S'il avait eu le moindre doute, Flaubert, qui revenait cent fois sur sa copie au point de n'en laisser qu'une

phrase à la fin de la journée, s'il avait eu le moindre doute, Flaubert eût facilement pu corriger, par exemple: La vieille bonne pria qu'on l'excuse de ce que le dîner n'était pas prêt.

Savez-vous pourquoi il ne l'a pas corrigé?

Parce que même obsessivement pointilleux, Flaubert n'était pas con comme le sont les puristes. Il comprenait que le génie de cette langue ne doit rien à ces analyses bêtes premier degré du genre: je excuse moi. C'est d'ailleurs Flaubert qui a dit un jour (enfin, je suis presque sûr que c'est lui qui l'a dit): il n'y a aucune espèce de génie à masturber une mouche avec des gants de boxe.

C'est pourtant pas compliqué: par convention, convention consacrée par l'usage depuis bien avant Flaubert, je m'excuse a le sens de je vous présente mes excuses. Ce que je ne ferai pas. J'attends plutôt les vôtres.

Il y a peut-être plus pressé au Québec que de s'excuser de la bonne façon. Des profs qui enseignent l'histoire en troisième secondaire sont en train de se monter une collection de perles glanées dans les textes de leurs élèves; quelques-unes amuseraient prodigieusement Flaubert: aseillé (essayer), aubéir, auffer, un castaure, une ipotaïse, n'autre (nôtre), un serqueil... Quant à l'acte de Québec, qui rattachait notamment le Labrador au Québec, il est devenu *Le lac de Québec qui s'étendait jusqu'au Labrador grâce à l'Anglataire Brithannique*.

EN PRIMEUR CE SOIR...



ARTS  
SPECTACLES

LA PRESSE

**MATELAS BONHEUR, LA RÉFÉRENCE**

**Matelas BONHEUR**

Depuis 1986

**Beautyrest**

**RABAIS SPECTACULAIRES!**

SUR MARCHANDISE EN INVENTAIRE SEULEMENT

Seulement la gigantesque force d'achat de Matelas Bonheur peut vous offrir des rabais si Phénoménaux!

**LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITE**

**FINANCIEMENT GRATUIT**

**NOUS RAMASSONS VOTRE VIEUX MATELAS**

**GARANTIE CONFORT 90 JOURS**

**QUANTITÉ LIMITÉE TEMPS LIMITE**

**Green Sleep**

**Zedbed**

**TEMPUR-PEDIC**

<b>PLATEAU RÉGULIER</b> REG-699*	<b>PLATEAU RÉGULIER VISCO</b> REG-799*	<b>PLATEAU RÉGULIER FERME</b> REG-1499*	<b>PLATEAU RÉGULIER SEMI-FERME</b> REG-1499*	<b>PLATEAU RÉGULIER FERME DU MODELIX</b> REG-2099*
<b>449<sup>25</sup>\$</b>	<b>599<sup>25</sup>\$</b>	<b>749<sup>25</sup>\$</b>	<b>1124<sup>25</sup>\$</b>	<b>1574<sup>25</sup>\$</b>
ENS. SIMPLE: 44\$ / 336 <sup>75</sup> \$	ENS. DOUBLE: 59\$ / 449 <sup>25</sup> \$	ENS. TRÈS GRAND: 112\$ / 899 <sup>25</sup> \$	ENS. SIMPLE: 79\$ / 599 <sup>25</sup> \$	ENS. TRÈS GRAND: 149\$ / 1049 <sup>25</sup> \$

**GALERIE LITS AJUSTABLES**

**ROTEC**

**LITS AJUSTABLES**

**Zedbed**

**1199\$\* 1899\$\***

\*MATELAS INCLUS. FABRIQUÉ AU QUÉBEC

	MatTech		Serta	
MIRABEL (À RESSORTS)	PREMIUM	EXTRA-FERME	EURO-PLATEAU	Posturepedic
MATELAS SIMPLE	129\$	199\$	299\$	329\$
MATELAS DOUBLE	199\$	249\$	369\$	449\$
MATELAS GRAND	249\$	299\$	449\$	579\$

**Matelas BONHEUR**

Depuis 1986

**CENTRES DE LIQUIDATION: BROSSARD:** 8050, boul. Taschereau O. 450-923-5571 **LACHENAIÉ:** 1313, montée Masson 450-471-5400

**QUEST DE L'ÎLE:** 15634, boul. Gouin O. 514-620-7155 **ST-LÉONARD:** 5836, boul. Métropolitain E. 514-251-5300

**70% DE RABAIS SUR TOUT!**

**2 DERNIERS JOURS!!! TOUT DOIT SORTIR**

AFIN DE FAIRE PLACE À NOTRE NOUVELLE COLLECTION PRINTEMPS/ÉTÉ 2009

**+ 2 TAXES PAYÉES**

Exemples :

**COSTUME**

4 saisons, 100% laine  
Grand choix de couleurs et grandeurs

**299\$ TAXES PAYÉES**

NAUTICA Calvin Klein PERRY ELLIS

**DERNIÈRE CHANCE**

**CHEMISE**

Modèle sport, motifs à carreaux ou inspiration nautique, 100% coton  
Rég. : jusqu'à 249\$

**49\$ TAXES PAYÉES**

Marque italienne reconnue

**NOUVEAU BAS PRIX!**

**CUIR D'AGNEAU**

Modèle 3/4 ou court, double col  
Doublure détachable  
Offert en noir ou brun  
Rég. : jusqu'à 199\$

**299\$ TAXES PAYÉES**

B&C

**IDÉAL POUR LE PRINTEMPS!**

**IMPERMÉABLE**

Idéal pour la température actuelle! Modèle classique 7/8, 3 couleurs disponibles

**199\$ TAXES PAYÉES**

OFFRE DE LANCEMENT

**NOUVEAUTÉ PRINTEMPS 2009**

DANIEL HECHTER

FÉRAUD PARIS BAUMLER Calvin Klein JACQUES BRITT BOGOSSE Gran Sasso MADE IN ITALY

**CENTROPOLIS**

140, rue Promenade-du-Centropolis  
Laval (Québec) HTT 2Z6  
450.689.1111

**QUARTIER DIX30**

Brossard (Québec) J4Y 0A5  
450.926.0777

**Voisin du Fruits et Passion**

Près du théâtre de l'Étoile DIX30

**FRANCOIS CÔTÉ**

COLLECTION

A/H 2008-2009. Le rabais de 70 % n'est pas applicable sur les jeans, les bagages, les ceintures et la collection Bruno Saint-Hilaire. Photos à titre indicatif seulement. L'offre ne peut être jumelée ou associée à aucune autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

1749354A

WWW.FRANCOISCOTE.COM

**Matelas BONHEUR**

Depuis 1986

**CENTRES DE LIQUIDATION: BROSSARD:** 8050, boul. Taschereau O. 450-923-5571 **LACHENAIÉ:** 1313, montée Masson 450-471-5400

**QUEST DE L'ÎLE:** 15634, boul. Gouin O. 514-620-7155 **ST-LÉONARD:** 5836, boul. Métropolitain E. 514-251-5300

**www.matelasbonheur.ca**

UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER POUR LE MAGASIN LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS **1-877-266-4387**

## POLITIQUE

Monique Jérôme-Forget en commission parlementaire

# La Banque du Canada avait donné l'alarme en juin 2005

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Dès juin 2005, plus de deux ans avant que n'éclate la tempête des papiers commerciaux, dans lesquels la Caisse de dépôt avait investi 13 milliards de dollars, la Banque du Canada avait sonné l'alarme. Les gestionnaires de la CDPQ n'ont pas réagi, pas plus que les spécialistes du ministère des Finances.

Critique du Parti québécois en matière de finances, François Legault a cité hier des déclarations qu'a faites le sous-gouverneur de la Banque du Canada devant un comité des Communes il y a quelques jours.

Ce furent deux heures bien difficiles, hier, pour la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, qui à son corps défendant avait finalement accepté de témoigner devant la commission parlementaire des finances publiques, chargée de se pencher sur les pertes de 40 milliards de la Caisse de dépôt en 2008. Elle a cédé aux demandes, pressantes a-t-on appris, du cabinet de Jean Charest avec l'assurance que la nouvelle percutante de la nomination de Michael Sabia en après-midi sortirait du radar médiatique son témoignage délicat.

Hier, François Legault a relevé que le haut fonctionnaire fédéral Pierre Duguay avait indiqué que la banque centrale, dans sa *Revue du système financier* de juin 2005, avait prévenu tous les gestionnaires de la fragilité de ces produits complexes.

## Marges de crédit imparfaites

Derrière les PCAA, les marges de crédit étaient «très imparfaites» et plusieurs agences de notation «ont simplement refusé de coter», a dit M. Duguay. Pour lui, l'avertissement était limpide, mais «finalement c'est la décision des investisseurs qui ont une responsabilité de faire leur devoir». Pour la Banque, il fallait plus d'une évaluation de ces papiers pour bien mesurer les risques. Or la Caisse, comme le ministère des



La ministre des Finances Monique Jérôme-Forget est accueillie par François Legault, critique du Parti québécois en matière de finances. Hier, elle a finalement accepté de témoigner devant la commission parlementaire des finances publiques concernant les 40 milliards de pertes de la Caisse de dépôt.

Finances, a acheté ces papiers sur la seule foi de la Dominion Bond Rating Service (DBRS), qui leur donnait un triple A.

«Comment se fait-il que le ministère des Finances n'a pas tenu compte de l'avis de la Banque du Canada?» a demandé le député péquiste.

Réplique acerbe de Monique Jérôme-Forget: en 1997, à la barre des Finances, Bernard Landry avait fait amender la loi de la Caisse pour lui permettre, notamment d'acheter ces nouveaux et complexes produits financiers. «Le père des papiers commerciaux, c'est Bernard Landry», a-t-elle lancé dans un

témoignage où elle a souvent paru impatient.

Elle s'est emportée quand, à un moment, le président de la commission, Alain Paquet, ne lui a donné que 15 secondes pour répondre. Elle a été piquée au vif quand le député adéquiste François Bonnardel lui a demandé si elle présentait ses excuses aux contribuables pour les rendements de la CDPQ. «On n'est pas dans les enfantillages, ici», a-t-elle lancé, irritée. «Si c'était son argent, elle s'en serait plus occupée», a répliqué plus tard M. Bonnardel, qui estime que la ministre a manqué totalement de vigilance lors de la crise de l'automne 2008.

D'entrée de jeu, elle a prévenu qu'elle répéterait souvent que les questions devraient être adressées aux anciens dirigeants de la Caisse, qui comparaitront en avril. Elle a tenu parole et répété bien des fois: «Attendez d'entendre M. (Fernand) Perrault. Attendez d'entendre M. (Henri-Paul) Rousseau...»

## Gestion du FARR

Changeant l'angle d'attaque, l'opposition péquiste a réclamé à la ministre des Finances des comptes sur la gestion du Fonds d'amortissement des régimes de retraite, le FARR, dont le Ministère est un déposant et dont,

par conséquent, il est informé mensuellement des résultats. Même si les choix de placements, pour ces 31 milliards, dépendaient de ses fonctionnaires – un rendement de moins 25,58 %, environ 10 points de moins que les autres caisses de retraite au pays –, la ministre a soutenu que son ministère «avait su tirer son épingle du jeu».

François Legault, de son côté, n'a pas manqué de rappeler qu'en novembre 2007, Henri-Paul Rousseau était venu faire la leçon aux élus en commission parlementaire. Il avait soutenu qu'il n'avait pas d'inquiétudes sur les PCAA, à l'exception de 500 millions de mauvaises créances. Un an plus tard, la CDPQ a dû inscrire presque 6 milliards de provisions pour perte sur les 13 milliards de papiers qu'elle détenait.

En commission parlementaire, M<sup>me</sup> Jérôme-Forget a reconnu que les pertes de 40 milliards dans les placements de la Caisse de dépôt auraient un impact sur les cotisations aux régimes de retraite, les automobilistes et les retraités de l'État. Plus tard, elle a parlé de «conséquences minimales» puisque les fluctuations boursières de l'automne 2008 seront pondérées sur une période de 15 ans.

«L'impact va se faire sentir, mais l'important c'est de regarder l'impact sur le long terme» a-t-elle souligné en écartant la possibilité qu'il y ait des hausses de cotisations cette année ou l'an prochain.

Pour François Legault, ces déclarations de la ministre sont totalement irréalistes, car les pertes de la Caisse signifient un recul de 10 000 \$ pour chaque cotisant, explique-t-il.

Monique Jérôme-Forget s'est dite «très déçue» des résultats de la Caisse – de loin les pires de tous les grands fonds canadiens en 2008. Elle a même soutenu que le fonds ontarien Omer devait sa meilleure performance dans le portefeuille immobilier à des méthodes comptables différentes de celles de la Caisse – les Ontariens ont gagné 6 % dans l'immobilier alors que la Caisse, elle, a perdu plus de 20 %.

Pour M. Legault, la ministre a «totalement manqué de leadership» durant toute la crise boursière. Elle maintient qu'elle ne s'est pas informée des résultats de la CDPQ régulièrement cet automne alors que les marchés plongeaient.

Elle affirme que ce n'est qu'au retour des élections du 8 décembre que ses fonctionnaires l'ont informée des pertes appréhendées, de 18 % à ce moment.

## GROSSE SEMAINE POUR... LA DAME DE FER

# Barrage de questions pour Monique Jérôme-Forget



KATIA GAGNON

Il n'y avait pas de capes, d'épées, de pistolets chargés de poudre ou de protagonistes debout dans une clairière au petit matin. Et pourtant, il s'agissait bien d'un duel. Dans le coin gauche, la Dame de fer du Québec, Monique Jérôme-Forget, assise dans les fauteuils écarlates du Salon rouge. Dans le coin droit, prenant place à la même table, trois hommes en veston sombre, le péquiste François Legault, l'adéquiste François Bonnardel et le solitaire Amir Khadir.

Leur mission: attaquer la ministre avec l'arme brûlante de la Caisse de dépôt.

Monique Jérôme-Forget a-t-elle bien dormi dans la nuit de jeudi à hier? En parlementaire expérimentée, et coriace, elle savait très bien ce qui l'attendait hier matin. Un barrage de questions,

toutes plus ardues les unes que les autres, sur le désastre de 40 milliards de la Caisse de dépôt. Pendant deux heures, elle a répondu – et souvent évité – les questions de l'opposition.

«Les gens veulent avoir des réponses, a-t-elle déclaré d'entrée de jeu. Mais je ne peux pas répondre aux questions fondamentales: qu'est-ce qui s'est passé à la Caisse de dépôt?»

## La ministre semblait amochée au sortir de l'exercice: les duels, même sans capes et sans épées, sont un exercice plutôt risqué.

La commission parlementaire d'hier était l'aboutissement d'une semaine très intense pour la ministre des Finances du gouvernement Charest. Le partenariat public-privé au CHUM, dont elle était une ardente partisane, bat de l'aile. Au moment où la crise économique frappe le Québec de plein fouet, elle prépare son budget, qui sera officiellement déficitaire pour la première fois en dix ans. Et il y a,

encore et toujours depuis des semaines, cette douloureuse épine au pied de 40 milliards.

Lundi, l'ex-PDG de la Caisse, Henri-Paul Rousseau, est sorti de son mutisme pour présenter sa version de l'histoire aux 750 convives de la Chambre de commerce. «La Caisse a vécu des moments difficiles et cela me touche profondément», a-t-il déclaré.

Mais pourquoi la Caisse a-t-elle accumulé autant de papiers commerciaux, les fameux actifs toxiques qui ont plombé les résultats? «C'est un mystère de la vie», a décrété M. Rousseau, qui a du même souffle refusé catégoriquement de retourner au gouvernement la juteuse prime de départ de 380 000 \$ dont il a bénéficié.

Disons que plusieurs ont trouvé l'explication un peu courte. L'opposition

a réclamé davantage: une commission parlementaire en bonne et due forme. Avec Henri-Paul Rousseau et, aussi, la ministre des Finances. Pendant cinq jours, Jean Charest s'est obstiné: Monique Jérôme-Forget n'allait pas participer à l'exercice afin, disait-il, de ne pas le politiser.

Hier, la Dame de fer a dû elle-même plier. Elle l'a fait avec un certain panache à l'Assemblée nationale. «Il y aura une commission parlementaire ouverte, et je répondrai à vos questions», a lancé Monique Jérôme-Forget, l'index pointé sur la chef de l'Opposition, Pauline Marois.

Hier, les échanges sur les fauteuils écarlates ont été vifs. «Je constate que la ministre des Finances n'a aucune opinion sur le sujet», a lancé le péquiste François Legault. «Le ministère des Finances a-t-il fait de l'aveuglement volontaire?» a renchéri l'adéquiste François Bonnardel. La ministre semblait amochée au sortir de l'exercice: les duels, même sans capes et sans épées, sont un exercice plutôt risqué.

## L'EUROPE, C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!

RÉSERVEZ 2 BILLETS D'AVION AVANT LE 31 MARS ET OBTENEZ 3 JOURS DE LOCATION DE VOITURE OU 1 NUIT D'HÔTEL GRATUITE!

VACANCES transat



L'EUROPE, C'EST LA HAUTE COUTURE.

AGROPOLI, ITALIE  
**1299\$**

FORFAIT BALNÉAIRE  
Hôtel La Darsena 3\*  
3 repas par jour  
24, 31 mai, 7, 14 et 21 juin  
7 nuits



L'EUROPE, C'EST LE BON VIN.

PARIS, FRANCE  
**1399\$**

FORFAIT VILLE  
Hôtel Le Royal 3\*+  
Petits-déjeuners et croisière  
d'une heure sur la Seine  
15, 16, 22, 23 juillet  
11, 12, 19 et 20 août - 7 nuits



GRATTEZ et GAGNEZ

JUSQU'À 1000 milles de récompense AIR MILES® à gagner!

PLUS DE 1 MILLION DE MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES À GAGNER!

CHAQUE CARTE EST GAGNANTE!

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant le vol aller-retour, l'hébergement, les transferts, taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 14 et 15 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. \*La promotion 3 jours de location de voiture ou une nuit d'hôtel gratuite est valide à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe avant les 31 mars 2009. Location de voiture: catégorie B (plan de base), pour des départs entre le 1er avril et le 31 octobre 2009. Non valide pour Athènes ni pour les vols réservés en conjonction avec une croisière. Nuit d'hôtel: applicable sur des destinations et des hôtels sélectionnés, pour des séjours entre le 1er avril et le 30 juin 2009. Non valide à l'achat d'un forfait (vois, hôtel et transferts). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion et peut être retirée en tout temps. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe et Italie • Espagne • Grèce 2009-2010 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Promotion Club Voyages valide du 1er mars au 31 mai 2009 s'adressant aux adhérents du Programme de récompenses AIR MILES. Achat minimum requis auprès de fournisseurs désignés: 30000 cartes-récompenses au total. Certaines conditions s'appliquent. Détails sur www.decouvrezvotremonde.ca. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

clubvoyages™

1 866 777-0608  
www.decouvrezvotremonde.ca

# Un viaduc démoli sans appel d'offres

## Le Ministère a invoqué l'urgence pour attribuer le contrat de 258 000 \$

EXCLUSIF

BRUNO BISSON

Le ministère des Transports du Québec (MTQ) a fait démolir un viaduc, le mois dernier, sans passer par le processus normal d'appel d'offres. Il a invoqué l'urgence de faire disparaître cette structure usée qui surplombait l'autoroute 10, à Brossard, sur la Rive-Sud.

Dans la nuit du 7 au 8 février, la firme Excavation René Saint-Pierre, de Sherbrooke, a procédé à la démolition du pont d'étagement de la montée Gobeil - boulevard des Prairies, au-dessus de l'autoroute 10. L'ouvrage était déjà fermé à la circulation depuis plus d'un mois.

La firme a touché un total de 258 354 \$, selon le Ministère. Ces honoraires incluaient le travail de démolition comme tel, qui a pris moins de 10 heures, ainsi que la préparation du chantier, la construction d'un chemin temporaire et la gestion de la circulation. En raison de l'emplacement du viaduc, l'A-10 a été fermée toute la nuit, à partir de l'intersection de l'autoroute 30.

Le viaduc surplombait l'A-10 à quelques centaines de mètres seulement du carrefour des autoroutes 10 et 30. Il était assez peu fréquenté.

À peine 200 véhicules l'utilisaient chaque jour, en moyenne. Le pont se raccordait, à l'est, à la montée Gobeil qui mène vers la Grande-Allée, à la limite de l'arrondissement de Saint-Hubert. À l'ouest, le boulevard des Prairies traversait un rare

**«La machinerie nécessaire était déjà rendue, ou presque. Une intervention aussi rapide était impossible en suivant la procédure normale.»**

secteur non loti de Brossard jusqu'à la municipalité voisine de La Prairie.

Construit en 1963, ce pont de béton a fait l'objet de plusieurs inspections au cours des dernières années. Dès 2006, le MTQ a constaté la détérioration de son tablier, qui s'est confirmée un an plus tard à l'occasion d'une nouvelle inspection. En 2008, le MTQ a demandé à une firme externe d'évaluer la capacité portante du viaduc.

Le 19 décembre 2008, un rapport préliminaire a recommandé sa fermeture. Le temps de préparer un chemin de déviation et d'informer la municipalité de l'état de la structure, la circulation y a été interdite dès le 23 décembre. Le pont n'a jamais été rouvert.

Un mois plus tard, le 22 janvier, le rapport d'inspection des consultants du MTQ a recommandé que l'ouvrage soit démol

dans les plus brefs délais.

À cette étape, le MTQ aurait normalement dû faire un appel d'offres pour accorder le contrat de démolition à la compagnie qui aurait proposé le meilleur coût, parmi les soumissions conformes reçues. Pour éviter des délais de plusieurs semaines, le MTQ peut aussi, à l'occasion, inviter trois entreprises à soumissionner dans le cadre d'un appel d'offres sur invitation, ce qui raccourcit le délai d'intervention mais exige

quand même un certain temps.

Selon un porte-parole du MTQ, Paul-Jean Charest, le Ministère a plutôt décidé de confier directement le contrat à Excavation René Saint-Pierre sans solliciter d'autres offres, en invoquant une exception à la Loi sur l'attribution des contrats gouvernementaux qui met en cause «la sécurité des personnes et des biens».

M. Charest demeure toutefois assez vague sur la nature de cette urgence. Il souligne seulement que les appareils sur lesquels s'appuyait le tablier du viaduc étaient en très mauvais état.

Quant au choix de la firme, Excavation René Saint-Pierre a été choisie tout simplement parce qu'elle était libre et que l'équipement nécessaire à la démolition du viaduc était tout près, a expliqué M. Charest.

La compagnie procédait, durant cette période, à la démolition d'un autre pont d'étagement du MTQ dans la municipalité de Mont-Saint-Hilaire, à 30 km du viaduc de la montée Gobeil.

«Ils ont terminé le contrat de Mont-Saint-Hilaire le 1<sup>er</sup> fé-

vrier, a expliqué Paul-Jean Charest. Le lendemain, leur personnel était sur la montée Gobeil pour préparer la démolition du viaduc de Brossard. La machinerie nécessaire était déjà rendue, ou presque. Une intervention aussi rapide était impossible en suivant la procédure normale. Même avec un appel d'offres sur invitation, il aurait fallu une ou deux semaines de plus pour attribuer le contrat, sans parler de la préparation du chantier.»

Le porte-parole a tenu à préciser que la pratique courante dans ce type de dossier consiste à fermer la structure affaiblie, à préparer le projet de remplacement et à confier le mandat d'une nouvelle construction. La compagnie qui obtient le mandat de reconstruction doit alors démolir le vieil ouvrage ou confie cette tâche à un sous-traitant.

C'est ce qui s'est produit avec plusieurs des ponts d'étagement au-dessus de l'A-10 au cours des trois dernières années. À Saint-Alphonse-de-Granby et à Magog, en Estrie, des ouvrages désaffectés, interdits à toute circulation, sont restés en place durant des mois avant leur démolition.

# 410 «citrons» retirés du parc d'autobus

## Québec et la STM allongent 205 millions pour remplacer les véhicules à plancher surbaissé

MARTIN CROTEAU

Qualifiés de «citrons» par des dirigeants de la Société de transport de Montréal, 410 autobus à plancher surbaissé fabriqués par le constructeur québécois Nova Bus seront remplacés avant la fin de leur vie utile prévue, a confirmé le gouvernement du Québec, hier.

Québec et la STM allongeront chacun 102,5 millions pour

«L'initiative va permettre à la STM de renouveler son parc d'autobus, d'augmenter l'offre de service à la population, d'augmenter la qualité de son parc, d'augmenter la fiabilité de ses autobus et, assurément, de diminuer ses coûts d'exploitation et ses coûts d'entretien», a dit le ministre des Transports, Julie Boulet.

Mis en service entre 1996 et 1998, les 456 véhicules APS-1 de première génération ont

Nova Bus, qui a reconnu les problèmes de son modèle APS-1, rachètera les anciens autobus au coût de 30 000 \$ l'unité.

En temps normal, Québec verse des subventions aux sociétés de transports qui souhaitent remplacer leurs autobus, mais seulement lorsqu'ils sont âgés de 16 ans ou plus. Le gouvernement a accepté de faire exception à la règle dans ce cas-ci: la première génération de véhicules à plancher surbaissé est en service depuis un peu plus d'une décennie.

Avec cette nouvelle commande, la STM prendra donc livraison d'un total de 879 autobus Nova Bus d'ici trois ans, dont 202 autobus articulés.

**La STM prendra livraison d'un total de 879 autobus Nova Bus d'ici trois ans, dont 202 autobus articulés.**

acheter de nouveaux véhicules à Nova Bus, a annoncé le premier ministre Jean Charest. Il a du coup confirmé la participation du gouvernement au projet, trois mois après que la firme de Saint-Eustache eut présenté la meilleure offre au transporteur.

Les nouveaux véhicules seront livrés à partir de l'automne prochain, et entreront progressivement en service d'ici à 2011.

maintes fois donné des maux de tête à la STM. L'organisme estime que ces véhicules devaient passer au garage deux fois et demie plus souvent que ses autres bus.

Le directeur général, Yves Devin, et le directeur de l'exploitation des réseaux, Carl Desrosiers, avaient carrément qualifié ces autobus de «citrons» en décembre 2007.

**Financement**

Toutefois, les problèmes d'argent de la STM ne sont pas réglés pour autant, a souligné le président du conseil d'administration de la STM, Michel Labrecque. Si celui-ci salue le coup de pouce gouvernemental, il demande toujours à Québec de bonifier le financement des transports collectifs.



PHOTO BOB SKINNER, LA PRESSE

Le premier ministre Jean Charest a annoncé hier que Québec et la STM allongeront chacun 102,5 millions pour acheter de nouveaux autobus.

Après avoir annoncé d'importantes compressions budgétaires la semaine dernière, l'administration du maire Gerald Tremblay a annoncé des coupes de 40 millions dans le budget de la STM.

La ministre Boulet affirme qu'un comité d'élus se penche sur la gou-

vernance et le financement de la Société. Elle entend faire connaître ses intentions lorsque l'équipe produira son rapport, en juin.

À lire également, en page A20, notre entrevue avec Michel Labrecque, président du conseil de la STM.

L'ÉVÉNEMENT DU PRINTEMPS





**smart fortwo coupé. PDSF à partir de 14 990 \$**

Taux de financement pour une période allant jusqu'à 60 mois	<b>3,9%*</b>
Paielements mensuels avec versement initial de 0 \$	<b>175 \$*</b>
Taux de location basé sur un bail de 39 mois	<b>5,2%*</b>
ou	
Remise en argent à l'achat de	<b>1 250 \$*</b>

**>> Encore plus que vous ne croyiez pour encore moins que vous ne pensiez.**

Pour une durée limitée, profitez de ces incroyables offres du printemps et faites de l'achat de votre smart fortwo 2009 redessinée votre meilleur investissement cette année.

- > Taux de financement aussi bas que **3,9%\***
- > Remises en argent à l'achat de **1 250 \$\***
- > PDSF à partir de **14 990 \$\***

- > Paiements mensuels avec **versement initial de 0 \$ : 175 \$\***
- > Taux de location aussi bas que **5,2%\***
- > Faible consommation d'essence (5,4 L/100 km)

smart Centre Montréal  
7800, boul. Décarie  
Montréal, QC  
(514) 735-3581

smart Centre Boucherville  
Duval Mercedes-Benz  
1530, rue Ampère, Boucherville  
(450) 449-0222

smart Centre West Island  
4525, boul. St-Jean  
Dollard-des-Ormeaux, QC  
(514) 620-5900

smart Centre Rive-Sud  
4844, boul. Taschereau  
Greenfield Park, QC  
(450) 672-2720

smart Centre Laval  
3131 Autoroute 440 Ouest  
Laval, QC  
(450) 681-2500



lasmart.ca

© 2009 smart Canada, une division de Mercedes-Benz Canada Inc. \*Offres de location et de financement basées sur une smart fortwo pure coupé 2009 neuve proposées uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple de location basé sur des mensualités de 175 \$ par mois pendant 39 mois, ce qui inclut la remise de 1 250 \$. Acompte ou reprise équivalente de 0 \$ plus dépôt de sécurité de 200 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 14 990 \$. Taux de location annuel de 5,2 %. Obligation totale: 7 025 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 3,9 % et sur un PDSF de 14 990 \$, incluant la remise de 1 250 \$ sur le PDSF. Mensualités de 276 \$ avec versement initial de 0 \$ ou reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 533,40 \$ pour une obligation totale de 16 523,40 \$. Kilométrage limité à 18 000 km/an (0,20 \$ par kilomètre supplémentaire). Les consommateurs qui ne recourent pas aux Services financiers Mercedes-Benz sont admissibles à une remise en argent à l'achat de 1 260 \$. Pour des offres de remise en argent à l'achat propres à un modèle en particulier, visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz. Frais de transport et de préparation, d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, de remboursement de la taxe sur la climatisation, «écoprélevement» et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Offre pouvant changer sans préavis et ne pouvant être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire smart pour tous les détails. Modèle smart fortwo coupé montré avec équipement optionnel. Remise en argent de 1 250 \$ offerte à la location, à l'achat ou au financement d'une smart fortwo 2009 neuve (édition pure, passion ou BRABUS). L'offre ne s'applique pas à l'édition 10<sup>e</sup> anniversaire. L'offre prend fin le 31 mars 2009.

## POLITIQUE

Ce soir dans un discours

# Ignatieff tendra la main aux francophones

EXCLUSIF

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, promet d'être un allié indéfectible des communautés francophones et acadiennes si son parti forme le gouvernement aux prochaines élections fédérales.

Dans son premier discours sur l'avenir de la francophonie canadienne qu'il doit prononcer ce soir à Embrun, dans la région d'Ottawa, M. Ignatieff s'engage d'ailleurs à rétablir dans son intégralité le programme de contestation judiciaire aboli par le gouvernement Harper en septembre 2006.

Dans le passé, ce programme a notamment permis aux minorités francophones de contester devant les tribunaux certaines décisions de gouvernements provinciaux qui leur étaient défavorables.

En Ontario, par exemple, les francophones ont réussi à infirmer la décision de l'ancien gouvernement Harris de fermer l'hôpital Montfort, le seul hôpital universitaire francophone de la province, grâce à ce programme.

Devant la grogne des groupes francophones, le gouvernement Harper a battu en retraite l'an dernier en créant un nouveau programme afin d'aider les minorités linguistiques à défendre leurs droits.

Ce programme dispose d'un budget de 1,5 million par année et favorise le règlement des différends entre les minorités linguistiques et les gouvernements par la médiation et les règlements

à l'amiable. Toutefois, les autres groupes minoritaires comme les gais et les lesbiennes ou encore les regroupements de femmes ne peuvent obtenir le soutien financier d'Ottawa pour défendre leurs droits, comme ils pouvaient le faire dans le cadre du programme de contestation judiciaire.

Un nouveau gouvernement libéral s'engagera aussi à investir dans des domaines importants pour la survie de la francophonie à l'extérieur du Québec, notamment la santé, l'éducation, la petite enfance, la culture et l'immigration.

« Je n'attendrai pas que les tribunaux me poussent dans le dos pour agir et faire respecter la lettre et l'esprit de notre Charte des droits et libertés et de notre Loi sur les langues officielles », affirme M. Ignatieff dans son discours dont *La Presse* a obtenu copie hier.

**« Je n'attendrai pas que les tribunaux me poussent dans le dos pour agir et faire respecter la lettre et l'esprit de notre Charte des droits et libertés et de notre Loi sur les langues officielles. »**

« Quand des gens me diront que nos deux langues officielles sont un obstacle ou un fardeau, je leur répondrai qu'elles représentent un atout humain, social et économique extraordinaire pour notre pays », ajoute le chef libéral, qui est parfaitement bilingue.

En somme, le mot d'ordre à Ottawa sera de redonner un nouveau souffle à la Loi sur les



PHOTO: DAVID BOILY, LA PRESSE

Le maire de Montréal, Gérald Tremblay, a parlé d'infrastructures hier avec le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff.

langues officielles, adoptée il y a quarante ans cette année, si les libéraux reprennent le pouvoir. M. Ignatieff entend donner la consigne non seulement à ses futurs ministres, mais aussi aux hauts fonctionnaires de l'appareil fédéral.

Historiquement, le Parti libéral a toujours profité de l'appui des minorités francophones partout au pays. Les libéraux remportaient facilement la mise dans des circonscriptions où le vote de francophones est déterminant.

Mais depuis 2006, le Parti libéral a perdu des plumes dans plusieurs de ces circonscriptions et au dernier scrutin, il a mordu la poussière dans Saint-Boniface, au Manitoba, et dans plusieurs circonscriptions francophones dans le Nord de l'Ontario et dans l'Est ontarien.

Le discours de Michael Ignatieff de ce soir vise donc à rebâtir les ponts entre le Parti libéral et les

minorités francophones. Dans ce discours, M. Ignatieff s'en prend aux souverainistes qui, selon lui, ne cessent de prétendre que le fait français est en voie de disparition dans le reste du Canada.

« Les souverainistes, les gens du Bloc, du PQ, disent sans cesse, oh, vous savez, au Canada, le fait français est en voie de disparition. On est sains et saufs seulement au Québec. Ce n'est pas vrai. Je vous le dis, le Canada existe, le but même du Canada, c'est de protéger la dualité linguistique partout au pays. Ça, c'est mon Canada et les souverainistes ne comprendront jamais notre pays », affirme M. Ignatieff.

Le chef libéral fait aussi allusion à la controverse entourant la commémoration du 250<sup>e</sup> anniversaire de la bataille des plaines d'Abraham. Selon lui, les francophones ont peut-être perdu cette bataille, mais ils ont gagné la guerre puisque la langue française est toujours vivante en Amérique du Nord. « Les séparatistes parlent de défaite et de conquête. Eh bien, il s'agit au contraire d'une incroyable épopée de survivance et d'épanouissement dont nous pouvons être fiers », affirme-t-il dans son discours.

## LE MAIRE TREMBLAY PARLE INFRASTRUCTURES AVEC IGNATIEFF

Lors de sa rencontre avec le chef de l'opposition, le maire Tremblay est revenu une fois de plus sur la nécessité d'accélérer les investissements fédéraux dans les projets d'infrastructures municipales. Il a rappelé que l'argent fédéral tarde à être versé alors que des projets sont prêts à être lancés. Le gouvernement conservateur avait mis de côté une somme de 3 milliards, prête à être versée plus rapidement pour des projets de relance économique, mais les libéraux, bloquistes et néo-démocrates refusaient de lui donner ce qu'ils appelaient « un chèque en blanc » pour verser des sommes très rapidement. « Nous ne sommes pas contre une dépense de cette taille dans une situation de récession, mais on veut savoir : on le dépense sur quoi exactement, M. Harper? S'il nous répond clairement, je suis prêt à donner mon soutien, mais je ne peux pas signer un chèque en blanc sans des détails. Et on attend toujours des détails », a justifié M. Ignatieff.

— La Presse Canadienne

## RENCONTRE DU G20

# Londres considère le Canada comme un pays de second ordre

JOAN BRYDEN  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement conservateur a passé sous silence un document confidentiel dévoilé hier qui laissait entendre que le Royaume-Uni considérerait le Canada comme un participant de second ordre à la veille d'une rencontre des pays du G20 prévue le mois prochain.

Mais l'opposition a affirmé que le document démontrait que le Canada, sous la gouverne de Stephen Harper, était devenu un acteur mineur sur la scène mondiale.

C'est le quotidien économique et financier britannique *Financial Times* qui a obtenu le document secret. Il y est question de la campagne de lobbying du gouvernement anglais destinée « aux 11 pays les plus influents » avant la tenue de la rencontre du G20.

Les États-Unis, le Japon, la France, l'Allemagne, l'Italie, la Chine, l'Inde, l'Afrique du Sud, le Brésil, la Corée-du-Sud

et l'Arabie Saoudite figurent sur la liste des pays les plus influents. L'Union européenne est également en tête de liste.

Selon le quotidien britannique, le Canada est relégué dans une catégorie inférieure, en compagnie d'autres pays comme l'Australie, la Russie, l'Argentine, l'Indonésie, le Mexique et la Turquie.

Le ministre des Finances du Canada, Jim Flaherty, venait tout juste d'arriver à Londres pour une rencontre avec ses homologues du G20 lorsque le document a été révélé. Selon des sources gouvernementales canadiennes, les représentants anglais se sont employés à rassurer le ministre et la délégation canadienne, affirmant que le document ne reflétait pas la politique anglaise vis-à-vis le Canada et qu'il avait été rédigé par un subalterne.

Un porte-parole de Jim Flaherty a refusé de commenter, mais a affirmé que le ministre voulait avant tout livrer un « message positif » au sujet de la performance économique du Canada.

## EN BREF

### Pensionnats autochtones: des enquêteurs traqueront les agresseurs pour Ottawa

Le gouvernement fédéral engagera jusqu'à 10 firmes d'enquêteurs privées pour retrouver les anciens professeurs et étudiants accusés d'agressions dans les pensionnats autochtones. D'anciens professeurs, membres du clergé, employés et étudiants ont été identifiés comme agresseurs dans plusieurs milliers de demandes d'indemnisation. Ottawa a déjà versé plus de 350 millions en ententes à l'amiable durant la dernière décennie — la plupart pour des cas d'agressions sexuelles. Selon des évaluations, environ 12 000 autres demandes s'ajouteront à l'entente de compensation de 4 milliards signée en 2006. Le travail des enquêteurs consistera à trouver les agresseurs et à informer le ministère des Affaires indiennes de la manière de les contacter. Dans le passé, certains cas ont été acheminés à la GRC pour des enquêtes approfondies. Le coût total de ces contrats n'est toujours pas

connu. Les firmes candidates seront sélectionnées en fonction de leurs honoraires quotidiens. Il reste aujourd'hui environ 80 000 anciens étudiants autochtones toujours vivants.

— La Presse Canadienne

### Des projets militaires pour combattre la récession

Les projets de construction militaires sont des armes essentielles au plan du gouvernement fédéral pour lutter contre la récession économique au Canada, selon le ministre de la Défense, Peter MacKay. M. MacKay, qui se trouvait hier à la base des Forces canadiennes d'Esquimalt, siège de la flotte navale de la côte Ouest, a fait l'annonce de quatre projets de construction qui seront financés par le gouvernement fédéral. Ceux-ci sont d'une valeur de 266 millions et devraient permettre la création de 1400 emplois. Le ministre de la Défense a indiqué que sa visite sur la côte Ouest s'inscrivait dans une tournée pancanadienne des bases des Forces armées, au cours de laquelle il annoncera des projets d'infrastructures militaires.

— La Presse Canadienne

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES  
**UQTR**  
Bien placée pour le savoir

**Le GÉNIE INDUSTRIEL à l'UQTR**  
*pour vivre l'EXCELLENCE*

*Année après année, nos étudiants se distinguent...*  
À 7 reprises en 10 ans, ils ont gagné la compétition de projets en entreprise de l'Institute of Industrial Engineers IIE Canada

2001 Annie Durand  
2002 Maxim O'Shaughnessy  
2003 Sylvia Gilbert  
(Première Canadienne à remporter la compétition internationale)

2005 David Nobert  
2006 Dominic Morand  
2008 Guillaume Projean  
2009 Jonathan Tourigny-Ratté

**Pour faire partie des meilleurs et te préparer à une carrière prometteuse, inscris-toi à l'un de nos programmes :**

- Baccalauréat en génie industriel
- Maîtrise en génie industriel
- Maîtrise en sécurité et hygiène industrielles
- Doctorat en ingénierie

gi.uqtr.ca

**BRAULT & MARTINEAU**

10 grands magasins  
braultetmartineau.com

**MARTINEAU**

Là où la qualité n'est pas un obstacle  
aux bas prix depuis 1960

**Profitez de méga rabais**

sur les meubles<sup>†</sup>, matelas<sup>†</sup>, accessoires de décoration<sup>†</sup>, électroménagers<sup>†</sup> et appareils électroniques<sup>†</sup>

**AUJOURD'HUI seulement! CE SOFA À PRIX FOU!**



**969\$\***  
/36 vers. mois ou  
**349\$** Sofa

**Rabais de 300\$** Rég.: 649\$

**Mobilier de salon** Causeuse... 9,14\$/36 vers. mois ou 329\$  
Au design urbain **RABAIS DE 270\$** Rég.: 599\$  
Livraison gratuite Fauteuil... 6,36\$/36 vers. mois ou 229\$  
**RABAIS DE 190\$** Rég.: 419\$



**Danby®**

Congélateur coffre de 3,6 pi<sup>3</sup>  
Condensateur mural, intérieur anti-rouille, tuyau d'écoulement, thermostat à l'avant

Livraison et service gratuits

**553\$\***  
/36 vers. mois ou  
**199\$**

**Rabais de 60\$**  
Rég.: 259\$



**Galerie du sommeil**  
BRAULT & MARTINEAU  
16 succursales

Profitez de 90 jours d'essai  
Détails en magasin

**1598\$\***  
/50 vers. mois ou  
**799\$** 2 places

**Rabais de 370\$** Rég.: 1169\$

- Matelas semi-ferme en viscoélastique
- Sans rotation
- Tissu antibactérien
- Contour renforcé

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 12 ans  
Matelas moelleux en viscoélastique aussi offert. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place... 11,98\$/50 vers. mois ou 599\$  
**RABAIS DE 250\$** Rég.: 849\$
- Grand lit... 19,58\$/50 vers. mois ou 979\$  
**RABAIS DE 400\$** Rég.: 1379\$
- Très grand lit... 24,98\$/50 vers. mois ou 1249\$  
**RABAIS DE 550\$** Rég.: 1799\$

**Amana**

Réfrigérateur de 17,6 pi<sup>3</sup>

Tablettes en verre pleine largeur ajustables, bacs à fruits et à légumes, bac à viande

Livraison, ramassage et service gratuits

**1386\$\***  
/36 vers. mois ou  
**499\$**

**Rabais de 100\$**  
Rég.: 599\$



**Electrolux**

Aspirateur-balai

Modèle sans fil léger pour revêtements de sol durs, bac à poussière facile à vider, support intégré

Garantie de 24 mois

**246\$\***  
/24 vers. mois ou  
**59\$**

**Rabais de 60\$** Rég.: 119\$



**SHARP AQUOS®**  
120Hz HDMI

Téléviseur à écran ACL de 42 po  
Résolution pleine HD 1080p de 1920 x 1080, 120 Hz, temps de réponse de 4 ms, 5 entrées HDMI, Energy Star®

Livraison gratuite et garantie de 12 mois

**5829\$\***  
/24 vers. mois ou  
**1399\$**

**Rabais de 300\$** Rég.: 1699\$

JUSQU'À

**50**

**VERSEMENTS SANS INTÉRÊT\***

JUSQU'EN MAI 2013

SUR LES MEUBLES, MATELAS, ACCESSOIRES DE DÉCORATION, ÉLECTROMÉNAGERS ET APPAREILS ÉLECTRONIQUES

braultetmartineau.com

Livraison gratuite\*\* 7 jours sur 7

\*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi au vendredi 9h à 21h  
Samedi 9h à 17h  
Dimanche 10h à 17h

**BROSSARD** Tél.: 450 619-6777 • 9500, boul. Taschereau (coin boul. Rivard)  
**GATINEAU** Tél.: 819 561-5007 • 1 877 755-2555 • 500, boul. de la Gappe (face aux Prom. de l'Outaouais)  
**KIRKLAND** Tél.: 514 697-9228 • 16 975, route Transcanadienne (sortie 50 de la Transcanadienne)  
**LASALLE** Tél.: 514 364-6110 • 7272, boul. Newman (près du Carrefour Angrignon)  
**LAVAL** Tél.: 450 682-2516 • 500, boul. Le Corbusier (coin boul. de la Concorde)

**REPENTIGNY** Tél.: 450 470-0815 • 145, rue de Lafayette (près du boul. Brien)  
**SHERBROOKE** Tél.: 819 562-4242 • 1 800 267-4240 • 3950, boul. Josaphat-Rancourt (Plateau St-Joseph)  
**SAINT-HUBERT** Tél.: 450 676-1911 • 1351, boul. des Promenades (près des Prom. St-Bruno)  
**SAINT-LÉONARD** Tél.: 514 254-9455 • 6700, rue Jean-Talon Est (près des Galeries d'Anjou)  
**SAINTE-THÉRÈSE** Tél.: 450 430-0555 • 125, boul. Desjardins Est (coin boul. Curé-Labelle)

**HEURES D'OUVERTURE:** Lundi au mercredi 9h à 18h • Jeudi et vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

**GRANBY** Tél.: 450 372-5656 • 50, rue Simonds Nord  
**MASCOUCHE** Tél.: 450 474-8531 • 210, Montée Masson  
**ST-HYACINTHE** Tél.: 450 774-6116 • 3300, avenue Cusson

**ST-JEAN-SUR-RICHELIEU** Tél.: 450 349-1609 • 575, rue Pierre-Caisse  
**ST-JÉRÔME** Tél.: 450 431-9338 • 21, rue Gauthier  
**VAUDREUIL-DORION** Tél.: 450 424-2651 • 585, avenue St-Charles



Offre en vigueur du jeudi 12 mars au dimanche 15 mars 2009. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. \* Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt »: achat minimum requis de 499\$ avant taxes pour les appareils électroniques et de 799\$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemple de frais:  
Si votre solde quotidien moyen en souffrance est de: 250\$ | 500\$ | 1000\$  
Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de: 4,01\$ | 8,01\$ | 16,03\$

## POLITIQUE

# Quatre bloquistes partent en mission à Washington

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Quatre députés du Bloc québécois partent à leur tour en mission diplomatique à Washington. Leur principal objectif est de sensibiliser des membres du Congrès aux dangers que représente le protectionnisme.

Les députés bloquistes Claude Bachand, Carole Lavallée, Meili Faille et Luc Malo débarqueront dans la capitale américaine après qu'un nombre important de ministres conservateurs du gouvernement Harper eurent fait une visite officielle à Washington afin de tisser des liens plus serrés avec la nouvelle administration américaine.

Depuis la visite du président Barack Obama à Ottawa, le 19 février, les ministres Lawrence Cannon (Affaires étrangères), Jim Prentice (Environnement) et Peter MacKay (Défense) se sont rendus à Washington afin de rencontrer leurs nouveaux homologues américains. Le ministre de la Sécurité publique, Peter Van Loan, sera lui aussi à Washington

du 16 au 18 mars pour rencontrer son homologue.

Le Bloc québécois estime qu'il a aussi l'obligation de se rendre à Washington afin de souligner certains enjeux importants auprès des membres du Congrès américain. Les députés bloquistes rencontreront mercredi huit membres du Congrès (deux sénateurs et six membres de la Chambre des représentants). Outre la question des risques du protectionnisme, les bloquistes veulent aborder la sécurité à la frontière canado-américaine et informer leurs homologues américains des grands objectifs du mouvement souverainiste au Québec.

Le député Claude Bachand a soutenu qu'il faut utiliser tous les moyens pour rappeler aux élus américains l'importance de ne pas sombrer dans le protectionnisme en ces temps de récession mondiale. « Nous devons faire comprendre que le protectionnisme est un couteau à deux tranchants », a dit M. Bachand.

Le député compte faire valoir à ses hôtes américains que les entreprises américaines risquent

de gonfler leurs prix si on élimine la concurrence pour l'obtention de contrats sur les projets d'infrastructures, ce qui nuirait, selon lui, aux intérêts des contribuables qui paieront la note.

Au sujet de la sécurité à la frontière, M. Bachand a indiqué que les députés bloquistes vont rappeler aux autorités américaines que le gouvernement canadien a pris certaines mesures pour resserrer la sécurité, notamment en armant les douaniers canadiens. « Les Américains nous reprochent souvent d'être un peu laxistes en ce qui concerne la sécurité à la frontière. Mais connaissant leur philosophie, je crois qu'ils seront heureux de savoir que nos douaniers porteront des armes », a ajouté M. Bachand.

Enfin, M. Bachand a fait savoir que les députés bloquistes remettront à leurs hôtes un document sur l'avenir du Québec et les objectifs du mouvement souverainiste. « Ce n'est pas la priorité du voyage. Mais il faut qu'ils comprennent de quel bois nous nous chauffons et quels sont nos objectifs », a dit le député.



PHOTO KAREN BLEIER, ARCHIVES AFP

Les députés du Bloc rencontreront huit membres du Congrès à Washington.

## Harper critique Obama et Wall Street

JENNIFER DITCHBURN  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper a tenu cette semaine deux discours distincts pour vendre son plan économique: lors d'une première allocution dynamique, il s'est employé à rassurer la population canadienne de plus en plus nerveuse, mais devant un public conservateur sceptique, il a plutôt critiqué les libéraux, Barack Obama et Wall Street.

Le premier discours que les Canadiens ont pu voir à la télévision ou lire dans les journaux était particulièrement optimiste. Stephen Harper affirmait que l'économie reprendrait rapidement et avec vigueur grâce à des mesures ciblées prévues dans le budget.

Le second a été prononcé jeudi soir derrière des portes closes, devant un groupe de conservateurs importants invités par le centre Manning pour le renforcement de la démocratie, un groupe de réflexion présidé par l'ex-chef du Parti réformiste du Canada, Preston Manning.

Le bureau du premier ministre n'avait pas signalé la tenue de cette réunion et a refusé de la commenter.

Selon un compte rendu de la deuxième rencontre obtenu par La Presse Canadienne, Stephen

Harper s'en serait pris aux libéraux, affirmant que la situation économique aurait été encore plus dramatique s'ils avaient été portés au pouvoir.

« Imaginez la position que le Canada aurait adoptée lorsque le Hezbollah et le Hamas ont attaqué Israël. Imaginez le nombre de libéraux qui seraient déjà en poste au Sénat, dans les cours et dans de nombreuses autres institutions et agences fédérales – ou devrais-je dire, combien de plus », a affirmé, moqueur, Stephen Harper.

« Imaginez les coûts engendrés si on avait été de l'avant avec les accords de Kyoto et de Kelowna sans avoir de plan préalable pour accomplir quelque chose dans le domaine de l'environnement et des affaires autochtones. Imaginez les impacts d'une taxe sur le carbone au milieu d'une récession globale », a-t-il ajouté.

Il a critiqué à deux reprises les hausses de taxes que le président Barack Obama a décrétées pour les fourchettes d'imposition plus élevées. Il s'en est également pris à la culture dépensière des États-Unis et à l'insouciance de Wall Street.

Autrefois qualifié de libertaire, Stephen Harper en a surpris plusieurs en dénonçant l'attitude des partisans de ce courant idéologique qui, selon lui, refusent d'être tenus responsables de leurs actions.

**Sensationnel!**  
Des chambres à faire rêver

**Capri**  
Grand lit en cuir avec rangement **1399 \$**

<p>LE STYLE QUI VOUS DÉMARQUE</p> <p>www.mobilia.ca</p>	<b>MONTRÉAL</b> 514.284.6624 625, boul. de Maisonneuve O.	<b>BROSSARD</b> 450.462.1264 8505, boul. Taschereau O.
	<b>POINTE-CLAIRE</b> 514.695.8880 Méga Centre des Sources: 2345, aut. 40	<b>LAVAL</b> 450.687.1447 Centre Décor 440: 3916, Aut. 440 O.
	<b>SAINT-LÉONARD</b> 514.253.1070 6855, Jean-Talon E.	<b>SAINT-HUBERT</b> 450.443.5557 1515, boul. des Promenades.

Détails en magasin. Offre non assujettie aux soldes antérieurs. Les prix sont en vigueur pour une durée limitée. Si des erreurs sont découvertes, l'information juste sera transmise en magasin. Les photos peuvent légèrement différer des articles visés. Mars 2009

porter

Vous aimeriez vous rendre en ville sans avoir à vous soucier des embouteillages?

**79\$\*** Porter vous emmène 9 fois par jour vers l'aéroport du centre-ville de Toronto.

Réservez en ligne, appelez le 1-888-619-8622 ou contactez votre agent de voyage.

Adhérez à **VIPorter**, notre programme pour grands voyageurs.

www.flyporter.com

\* Réservez avant le 18 mars 2009 pour les voyages que vous voulez faire avant le 25 mai 2009. Achat requis 7 jours à l'avance. L'aller simple en classe Fixe n'inclut pas les taxes, les frais et les surcharges. Les places offertes à ce tarif sont en nombre limité et peuvent ne pas être disponibles sur tous les vols. Offre valable pour les nouvelles réservations seulement.

# fitnes

*Au prix coûtant!*

**JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DES STOCKS**

# LIQUIDATION



Vélo vertical  
**HM6004**  
PRIX SUGG.  
599<sup>00</sup>

**199<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 400\$ ÉCONOMISEZ



Élliptique  
**HM6006**  
PRIX SUGG.  
599<sup>00</sup>

**199<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 400\$ ÉCONOMISEZ



Vélo vertical  
**HM6004M**  
PRIX SUGG.  
699<sup>00</sup>

**277<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 422\$ ÉCONOMISEZ



Multistation  
**E7010**  
PRIX SUGG.  
599<sup>00</sup>

**297<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 302\$ ÉCONOMISEZ



Vélo horizontal  
**HM9090M**  
PRIX SUGG.  
799<sup>00</sup>

**359<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 440\$ ÉCONOMISEZ



Vélo vertical  
**AMBITION-N**  
PRIX SUGG.  
699<sup>00</sup>

**366<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 333\$ ÉCONOMISEZ



Élliptique  
**AMBITION-16**  
PRIX SUGG.  
899<sup>00</sup>

**597<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 302\$ ÉCONOMISEZ



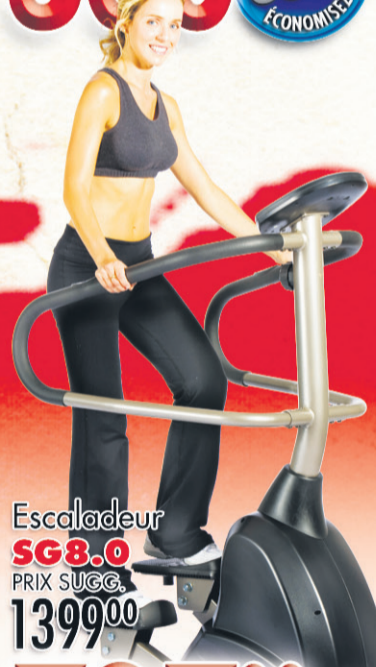
Tapis roulant  
**PATH-2009**  
PRIX SUGG.  
1099<sup>00</sup>

**645<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 454\$ ÉCONOMISEZ



Vélo horizontal  
**AMBITION-N**  
PRIX SUGG.  
799<sup>00</sup>

**519<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 280\$ ÉCONOMISEZ



Escaladeur  
**SG8.0**  
PRIX SUGG.  
1399<sup>00</sup>

**787<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 612\$ ÉCONOMISEZ



Tapis roulant  
**SCOUT 2009**  
PRIX SUGG.  
1599<sup>00</sup>

**947<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 652\$ ÉCONOMISEZ



Élliptique  
**AMBITION-FD**  
PRIX SUGG.  
1399<sup>00</sup>

**998<sup>00</sup>** ÉPARGNEZ 401\$ ÉCONOMISEZ



**CLUB PISCINE**

**SUPER Fitness**



POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À [www.clubpiscine.ca](http://www.clubpiscine.ca)

Voir détails en magasin. - Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 29 mars 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

## ACTUALITÉS

CYBERPRESSE.CA

## CARICATURES

Revivez la semaine de façon humoristique sur [cyberpresse.ca/caricatures](http://cyberpresse.ca/caricatures)

## CINÉMA

Juliette Ruer propose sa critique du film *Dédé à travers les brumes* sur [cyberpresse.ca/ruer](http://cyberpresse.ca/ruer)

*Dédé à travers les brumes*  
PHOTO TVA FILMS



## HOCKEY

Brodeur égalera-t-il le record de Roy? Suivez le match Devils-Canadien à 19 h sur [cyberpresse.ca/sports](http://cyberpresse.ca/sports)

## NOS BLOGUES



JOZEF SIROKA  
**L'anatomie du D<sup>r</sup> Manhattan**

Alors que la nudité féminine au cinéma n'a pas causé de clameur depuis l'interrogatoire de Sharon Stone il y a de cela près de 20 ans, la question de la nudité masculine n'est toujours pas résolue.  
La suite sur [cyberpresse.ca/siroka](http://cyberpresse.ca/siroka)

## Disparition du jeune David Fortin

# Une vidéo de surveillance relance l'espoir

DAPHNÉ CAMERON

**SOREL-TRACY** — Les parents du jeune David Fortin, porté disparu il y a plus d'un mois, espèrent que des images captées jeudi soir par les caméras de surveillance du traversier de Sorel leur permettront de retrouver leur fils sain et sauf. A la lumière de ces nouvelles données, la Sûreté du Québec (SQ) a entamé hier une véritable chasse à l'homme qui s'est étirée jusqu'à tard dans la nuit, sans succès.

Un passager du traversier qui relie Saint-Ignace-de-Loyola, près de Berthierville, à Sorel-Tracy aurait reconnu l'adolescent de 14 ans, jeudi vers 19h30. Après avoir été alertés par ce témoin, les enquêteurs de la SQ se sont saisis des bandes vidéo de la caméra de surveillance du bateau.

Cette vidéo d'une dizaine de minutes, Caroline Lachance l'a regardée « au moins 30 fois de suite ». Elle est persuadée d'y avoir reconnu son fils. « Il se promenait dans la salle des passagers en mangeant des chips. L'image n'était pas très nette et, même s'il a beaucoup maigri, j'ai tout de suite reconnu sa façon de bouger, ses petites mains sortir du sac, sa façon de s'essuyer le coin de la bouche. Une mère, ça reconnaît ce genre de choses », a-t-elle affirmé, les traits tirés par la fatigue.

« Si ce n'était pas lui, c'était son jumeau », a ajouté Éric Fortin, le père du jeune fugueur. « J'ai de la misère à expliquer le soulagement que l'on ressent en ce moment. Ça nous redonne espoir de le ramener vivant à la maison. La prochaine fois que quelqu'un l'aperçoit, je ne veux pas seulement qu'il alerte la police, je veux qu'il le retienne! »

David Fortin a disparu le 10 février à Alma. Il a prétendu se rendre à l'école, mais n'est jamais rentré au domicile familial. Un témoin a dit l'avoir aperçu le 15 février dernier à Berthierville, en face de Sorel-Tracy.

Hier, quelques dizaines de policiers de la SQ ont arpenté les rues de Sorel-Tracy dans l'espoir de trouver l'adolescent. Des affiches avec photo et description ont été apposées sur les portes de presque tous les commerces de la ville. Les parents de David Fortin se sont également beaucoup manifestés dans les médias. En soirée, les recherches se sont étendues à la municipalité de Yamaska.

« Les parcs, les commerces, les écoles... Tous les endroits publics imaginables ont été visités, a dit Martine Isabelle, porte-parole de la Sûreté du Québec. Nos policiers se promènent à pied et en véhicule. Notre but, c'est de le ramener à ses parents le plus rapidement possible. »



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

David Fortin aurait été vu jeudi soir sur un traversier qui relie Saint-Ignace-de-Loyola à Sorel-Tracy. Ses parents ont confirmé son identité après avoir visionné les bandes vidéo de surveillance du bateau. Sur la photo, ceux-ci discutent avec la relationniste de la Sûreté du Québec, Martine Isabelle.

Les recherches policières ont causé tout un émoi dans la municipalité. Plusieurs citoyens ont affirmé avoir aperçu l'adolescent au courant de la journée.

L'un d'entre eux, Mario Dodge, a alerté la SQ après avoir aperçu un adolescent courir dans un terrain clôturé et condamné pour l'hiver, à côté de la Société d'agriculture de Richelieu, où il travaille.

« Les policiers ont découvert que deux de mes cabanons sur ce terrain avaient été défoncés et qu'il y avait des bouteilles d'eau à l'intérieur. Je ne sais pas si c'est lui, mais des sans-abri s'y sont déjà réfugiés l'hiver. On a dû poser des cadenas. » Une employée de la Banque CIBC de Sorel-Tracy aurait également vu l'adolescent. Elle a affirmé qu'il avait pris la fuite après avoir été reconnu.

Selon plusieurs témoignages, David Fortin est victime de harcèlement à l'école, et ce, depuis un jeune âge.

Lorsqu'ils l'auront retrouvé, ses parents souhaitent avant toute chose mettre fin à la violence psychologique qu'il a subie.

« Il n'y a plus jamais un chat sur terre qui va lui faire vivre une telle souffrance », a lancé la mère du garçon. « Plus jamais. »



Obtenez un rabais de 500\$ applicable sur une table de repas à l'achat de 6 chaises modèle ZAK

Chaise ZAK . Promo 199\$ . Couleurs disponibles : noir, brun, rouge (Sous réserve de certaines restrictions . Quantité limitée)

Montréal : 2020 University, 514 845-7296 - Laval : 2300, boul. Le Corbusier, 514 382-6870  
Aussi beau que vous l'imaginez... Moins cher que vous le croyez! Depuis plus de 50 ans.  
[marietteclermont.com](http://marietteclermont.com)

mariette  
clermont

# LIQUIDATION

annuelle d'inventaire

Les **MEILLEURS PRIX SUR TOUT** en magasin!

**LECTEURS MP3**



À partir de

**48<sup>88</sup>**

**LECTEURS DVD**



À partir de

**59<sup>88</sup>**

**ORDINATEURS PORTATIFS**



À partir de

**298<sup>88</sup>**

**ENSEMBLE DE LUXE**

**Wii™**

Minimum 25 par succursale



**EN STOCK**  
**438<sup>88</sup>**

Comprend :

- Console wii
- 2 manettes • 2 Nunchucks
- 3 jeux : WiiSports, WiiPlay, Animal Crossing: CityFolk
- Boîte à lunch Metroid ou Zelda édition collectionneurs
- Incluant: Protecteurs pour manettes & nunchucks, étui pour disques



**32" ACL**

**TVHD 32" ACL**

À partir de

**498<sup>88</sup>**

Zoom optique 3x



À partir de

**98<sup>88</sup>**

**CAMÉRAS NUMÉRIQUES 7.0 MÉGAPIXELS**

**RIEN À PAYER avant JUILLET 2009<sup>1</sup>**

Achat minimum requis de 250\$.  
Détails en magasin.



**40" ACL**

**42" PLASMA**

**TVHD 40" ACL et 42" PLASMA**

À partir de

**698<sup>88</sup>**



À partir de

**198<sup>88</sup>**

**CAMÉSCOPES**



À partir de

**398<sup>88</sup>**

**ENSEMBLES CINÉMA MAISON 5.1**



**50" PLASMA**

**TVHD 50" PLASMA**

À partir de

**998<sup>88</sup>**

**LIMITE 1 PAR CLIENT • AUCUN REVENDEUR**

aéroplan



OBTENEZ DES MILLES  
1 \$ = 1 MILLE AÉROPLAN<sup>MD</sup>

**Dumoulin**

pour ce qu'il y a de mieux

**OUVERT Jusqu'à 21 h**  
du lundi au vendredi

**dumoulin.com**  
1-866-588-7777

**Financement ajusté à vos besoins**



- EST**
- **ST-LÉONARD** 6852, Jean-Talon E. (Langelier/Galeries d'Anjou)
  - **LACHENAIE** 1200 Yves-Blais (à côté du Cinéma Triomphe - Aut. 40 et 640)

- RIVE-NORD**
- **LAVAL** Centropolis (à côté du Colossus)
  - **STE-DOROTHÉE** Méga Centre Notre-Dame (Aut. 13 & boul. Notre-Dame)
  - **ROSEMÈRE** Place Rosemère (entrée rue Le Bouthillier)
  - **ST-JÉRÔME** Carrefour du Nord (à l'intérieur du Sears)

- QUEST**
- **WEST ISLAND** Méga Centre des Sources (& Transcanadienne)
  - **VAUDREUIL** Méga Centre - 3218, de la Gare (sortie 35 - Transcanadienne)

- RIVE-SUD**
- **QUARTIER DIX30** Aut. 30, sortie 109, boul. de Rome (Près du Rona)
  - **BROSSARD** 5705, boul. Taschereau (près du Mail Champlain)
  - **BOUCHERVILLE** 582, ch. de Touraine (à côté de l'IKEA)

- CENTRE-VILLE**
- **PLACE MONTRÉAL TRUST** 1500, McGill College (niveau métro 2)
  - **MARCHÉ CENTRAL** 8990, boul. l'Acadie (Nord de la Métropolitaine)
  - **DÉCARIE** Blue Bonnets - 5485, rue des Jockeys
  - **LASALLE** 7197, boul. Newman (à côté du Carrefour Angrignon)

1. Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada Inc. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Conditions de financement: 1. S'applique sur achat minimum de 250\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Aucuns frais ni intérêt pendant 3 ou 6 mois. Le prix d'achat est payable dans 3 ou 6 mois à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28.80% avec VFC Inc. et 18.4% avec Services de Cartes Desjardins Financement seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de VFC Inc. ou Services de Cartes Desjardins Financement. Détails en magasin. 2. S'applique sur achat minimum de 1000\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au faible taux de 8.9%, en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple: pour un achat de 1 000\$, 60 versements mensuels de 20,71\$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18.99% l'an. Exemple: Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois suivant; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit: taux d'intérêt annuel de 18.99% (1.575% par mois). Les offres de financement ne peuvent être combinées. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. CERTAINS PRODUITS SONT EN QUANTITÉS LIMITÉES ET NE SONT PAS DISPONIBLES DANS TOUTES NOS SUCCURSALES. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au lundi 16 mars 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

## ACTUALITÉS

## Fini, la prime d'été à l'hôpital

Québec offrait ces bonus pour aider les hôpitaux à combler leurs quarts de travail

ARIANE LACOURSIÈRE

Les infirmières, les inhalothérapeutes et les préposés aux bénéficiaires des hôpitaux du Québec n'ont plus droit à leur prime d'été, a décidé le ministère de la Santé. Les employés qui repousseront

leurs vacances durant la période estivale pour prêter main-forte aux établissements en manque de personnel ne recevront plus les bonus qui leur étaient consentis depuis 2003.

Chaque été, les hôpitaux doivent faire des pieds et des mains

pour combler leurs quarts de travail. Pour inciter les employés à travailler, le gouvernement offrait depuis 2003 des « primes d'été ».

Le montant de ces primes variait en fonction des établissements. Les hôpitaux recevaient plus de 50 000 visites par année

offraient des primes de 10 % à leurs employés. Les autres offraient 7 %.

« C'était incitatif. La mesure ne réglait pas complètement la pénurie, mais elle encourageait les employés à travailler plus », dit le président du Syndicat des

infirmières, inhalothérapeutes et infirmières auxiliaires de Laval (SIIIAL), Jean-François Caron.

Ce dernier déplore que le gouvernement n'ait pas « annoncé officiellement la disparition des primes. On l'a su par la bande. C'est choquant », commente-t-il.

C'est par le biais d'une lettre qu'a envoyée l'Agence de la santé et des services sociaux (ASSS) de la Mauricie à ses établissements que l'abolition des primes a été connue. « On le savait depuis longtemps. Depuis l'été passé ou presque. Pour ne pas créer de choc chez les gens, on les a avertis par lettre », dit le responsable des ressources humaines réseau à l'ASSS de la Mauricie, Yves Beaubien.

Mais ailleurs au Québec, l'information n'était pas connue des employés. « Il était temps qu'on le sache, dit M. Caron. Les gens doivent indiquer leurs disponibilités pour le travail pour les trois prochains mois. Sans prime, plusieurs vont préférer ne pas travailler cet été. J'ai peur des résultats. »

Cette crainte est partagée par la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ). « C'est déjà lourd de travailler dans les hôpitaux durant l'été. Sans reconnaissance, je ne suis pas sûre que les infirmières vont être aussi enclines à être plus disponibles », dit la vice-présidente de la FIQ, Michèle Boisclair.

Au cabinet du ministre de la Santé, Yves Bolduc, on explique qu'il était connu que les primes n'étaient « qu'une mesure temporaire ». L'attachée de presse du ministre, Marie-Ève Bédard, souligne que le gouvernement a investi plusieurs millions l'été dernier pour trouver des mesures de rétention « plus efficaces à long terme ».

« Plusieurs projets-pilotes sur l'organisation du travail sont en cours. À certains endroits, des infirmières auxiliaires sont engagées », relève-t-elle. M<sup>me</sup> Bédard affirme que le Ministère prépare des solutions pour « faire plus avec moins, sans augmenter la charge de travail des infirmières ».

Obtenez ce que vous voulez vraiment dans votre Ford Escape 2009.

**39<sup>†</sup> mi/gal (SUR ROUTE)**

**7,2<sup>†</sup> L/100 km (SUR ROUTE)**

**Ford Escape XLT 2009**  
avec moteur à 4 cylindres en ligne

**285 \$/mois\***  
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : **18 999 \$**

Boîte manuelle 5 vitesses • Dispositif Advance Trac<sup>™</sup> avec contrôle de stabilité antiretournement  
Six sacs gonflables • Suspension indépendante aux 4 roues • Jantes de 16 po en aluminium coulé  
Antibroutillards • Climatisation • Prise audio auxiliaire • Commandes au volant  
Système de surveillance de la pression des pneus • Freins assistés aux 4 roues avec antiblocage

De plus, obtenez le système SYNC<sup>™</sup> ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires\*\*.

**Ford Flex SEL 2009**

**449 \$/mois\***  
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : **33 649 \$**

Boîte automatique 6 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage • Six sacs gonflables  
• Dispositif Advance Trac<sup>™</sup> avec contrôle de stabilité antiretournement • Système antidémarrage Securilock<sup>™</sup> • Ordinateur de voyage • Sièges chauffants • Jantes de 18 po en aluminium  
Chaîne audio avec compatibilité MP3, 6 haut-parleurs et radio satellite  
Phares halogène • Rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage électrique

De plus, obtenez le système SYNC<sup>™</sup> ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires\*\*.

**Ford Edge SEL 2009**

**432 \$/mois\***  
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : **32 499 \$**

Moteur V6 de 265 ch • Boîte automatique 6 vitesses  
Dispositif Advance Trac<sup>™</sup> avec contrôle de stabilité antiretournement  
Système de surveillance de la pression des pneus • Six sacs gonflables • Lecteur CD/MP3 et radio satellite  
Quatre prises de courant • Régulation électronique de température à 2 zones • Sièges avant chauffants  
Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage • Suspension indépendante aux 4 roues

De plus, obtenez le système SYNC<sup>™</sup> ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires\*\*.

**VÉHICULE OFFICIEL DES CANADIENS DE MONTRÉAL**

1733337A

1733337A

Passer chez votre concessionnaire Ford et obtenez ce que vous voulez vraiment.

**quebecford.ca**

**Ford** Montez à bord.

Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. \* Obtenez un système de communication SYNC ou jusqu'à 500 \$ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2009 neufs (à l'exception des Ranger, Explorer Sport Trac, F-150, Série F Super Duty, Shelby GT500 et tous les modèles Lincoln) livrés au plus tard le 30 avril 2009. Offre en vigueur du 20 février au 30 avril 2009. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat, incluant les accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. Seuls les véhicules équipés d'un système SYNC en option installée en usine sont admissibles à l'offre d'un système SYNC sans frais supplémentaires. Ne s'applique pas aux véhicules dotés de série d'un système SYNC. Les accessoires peuvent être différents de ceux représentés. L'offre de 500 \$ d'accessoires ne peut être échangée contre de l'argent comptant ou contre un rabais sur le prix d'un véhicule et ne s'applique qu'aux accessoires achetés est supérieure à 500 \$. L'offre ne s'appliquera qu'aux premiers 500 \$ d'accessoires d'origine Ford choisis (y compris les frais d'installation) par véhicule admissible. Cette offre n'est applicable qu'une seule fois à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible, et ce, pour un maximum de deux véhicules Ford admissibles différents par client (à « règle de 2 »). Les accessoires installés en usine ne sont pas admissibles dans le cadre de cette offre, à l'exception du système de communication SYNC. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. L'offre ne s'applique pas aux parcs commerciaux (autres que les parcs de petite envergure possédant un numéro d'identification de parc (NIP) valide, ni aux véhicules destinés au gouvernement et ne peut être combinée aux offres pour les véhicules ayant droit au programme de réduction des prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, à l'assistance-compétitivité des prix, ainsi qu'au programme A/NZ. Offre d'une durée limitée. L'offre peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Les accessoires représentés ne sont pas tous livrables pour tous les véhicules Ford 2009 neufs. \* Acompte de 3 195 \$. Exemple de financement : Taux d'intérêt annuel de 1,99 % / 8,99 % s'appliquant au financement à l'achat d'un nouveau Edge, Flex / Escape pour un maximum de 72 mois, offert aux particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Tous les acheteurs ne se qualifient pas pour les paiements assujettis au taux d'intérêt le moins élevé. Par exemple, pour un montant de 20 000 \$ financé à 1,99 % / 8,99 % pendant 72 mois, les mensualités seront de 295 \$/360 \$, le coût d'emprunt sera de 1 234,31 \$ / 5 949,63 \$ ou un taux d'intérêt de 1,99 % / 8,99 % et le total à rembourser sera de 21 234,31 \$ / 25 949,63 \$. Prêt calculé avec 0 \$ d'acompte. Pour les offres de financement à l'achat, un acompte peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les frais de transport de 1 350 \$ sont en sus. Les mensualités varient en fonction du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Les offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le financement doit être obtenu auprès de Crédit Ford du Canada Limitée. Sous réserve de l'approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford. 1 Selon les données de Ressources naturelles Canada (2008).

## L'EUROPE, C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!

RÉSERVEZ 2 BILLETS D'AVION AVANT LE 31 MARS ET OBTENEZ 3 JOURS DE LOCATION DE VOITURE OU 1 NUIT D'HÔTEL GRATUITE!

**VACANCES transat**

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant le vol aller-retour, l'hébergement, les transferts, taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 14 et 15 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. \* La promotion 3 jours de location de voiture ou une nuit d'hôtel gratuite est valide à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe avant les 31 mars 2009. Location de voiture: catégorie B (plan de base), pour des départs entre le 1er avril et le 31 octobre 2009. Non valide pour Athènes ni pour les vols réservés en conjonction avec une croisière. Nuit d'hôtel: applicable sur des destinations et des hôtels sélectionnés, pour des séjours entre le 1er avril et le 30 juin 2009. Non valide à l'achat d'un forfait (vois, hôtel et transferts). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion et peut être retirée en tout temps. \* Prix valide pour l'option 1. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Europe et Italie • Espagne • Grèce 2009-2010 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Promotion Club Voyages valide du 1er mars au 31 mai 2009 s'adressant aux adhérents du Programme de récompenses AIR MILES. Achat minimum requis auprès de fournisseurs désignés. 30 000 cartes-récompenses au total. Certaines conditions s'appliquent. Détails sur [www.decouvrezvotremonde.ca](http://www.decouvrezvotremonde.ca). md/mc Marque déposée/le commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec.

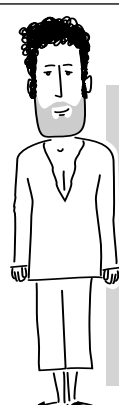
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



L'EUROPE, C'EST LE BON VIN.

NICE, FRANCE  
**1349 \$**

FORFAIT BALNÉAIRE  
Hôtel Mercure Centre  
Notre-Dame 4★  
Petits-déjeuners  
7, 14, 21 et 28 juin • 7 nuits



L'EUROPE, C'EST LA MER.

GRÈCE  
**2979 \$**

MER ET LÉGENDES,  
Circuit en autocar, séjours à  
Mykonos, Santorin, Crète et  
Athènes, 21 repas  
30 avril • 14 nuits



GRATTEZ et GAGNEZ

JUSQU'À 1000 milles de récompense AIR MILES\* à gagner!

CHAQUE CARTE EST GAGNANTE!

**clubvoyages™**

1 866 777-0608  
[www.decouvrezvotremonde.ca](http://www.decouvrezvotremonde.ca)

Traitement ophtalmologique coûteux offert seulement au privé

# Les patients ne devraient pas avoir à payer, admet le ministre

PASCALE BRETON

Les patients atteints de dégénérescence maculaire ne devraient pas avoir à payer pour se faire traiter, selon le ministre de la Santé, Yves Bolduc, qui veut faire la lumière sur la question.

La Presse a révélé hier que les patients qui reçoivent du Lucentis,

un médicament pour stopper la perte de vision causée par la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA), doivent payer des soins dans des cliniques privées parce que le traitement n'est pas accessible dans les hôpitaux.

« Nous sommes en train de regarder la situation pour voir s'il y a matière à demander une

enquête à la Régie de l'assurance-maladie du Québec », a indiqué hier le ministre Bolduc.

La DMLA touche un nombre important de Québécois, a-t-il noté. « Nous voulons nous assurer que les médecins qui travaillent en cabinet privé respectent la loi. » Le médecin d'un cabinet privé peut demander à

ses patients de payer certains frais accessoires, par exemple pour l'administration de gouttes ou d'un analgésique. Il doit alors remettre un reçu qui détaille chacune des sommes facturées aux patients. Par contre, il ne peut exiger de frais qui serviraient à payer le fonctionnement de son bureau.

Actuellement, les patients qui reçoivent du Lucentis en cabinet privé paient environ 125 \$ à chaque traitement pour des frais divers. Comme le médicament est administré aux quatre semaines pendant plusieurs mois, la facture dépasse rapidement le millier de dollars.

Les médecins reconnaissent eux-mêmes qu'ils n'ont pas le choix de faire payer les patients s'ils veulent faire fonctionner leurs bureaux. Pour traiter la DMLA, ils doivent en effet se doter d'un scanner et payer du personnel pour le faire fonctionner.

Plusieurs souhaitent obtenir du gouvernement des honoraires techniques qui permettraient de couvrir les frais de fonctionnement du bureau sans faire payer le patient. Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet, a indiqué le ministre Bolduc hier.

# Interurbains illimités entre abonnés (et tous les autres)



Contrairement à certaines offres du câble<sup>1</sup>, les interurbains avec Bell sont illimités, que vous fassiez des appels entre abonnés ou non<sup>2</sup>. Optez pour notre service résidentiel et appelez qui vous voulez, quand vous voulez partout au Québec, peu importe leur compagnie de téléphone. Sans restriction et sans contrat à long terme.

Le plan interurbain illimité le moins cher sur le marché.

NOUVEAU **5 95\$/MOIS** avec un Forfait de Bell<sup>3</sup>

1 866 933-6233 • bell.ca/interurbains • Visitez un magasin Bell

Offert dans les magasins Bell suivants :

- ANJOU  
Les Galeries d'Anjou
- BELOÏL  
Mail Montenach
- BLAINVILLE  
Les Galeries de Blainville
- BOISBRIAND  
Faubourg Boisbriand
- BOUCHERVILLE  
1052, rue Lionel-Daunais
- BROSSARD  
Mail Champlain  
Quartier DIX30
- CHAMBLY  
909, boul. De Périgny
- CHÂTEAUGUAY  
Centre Régional Châteauguay
- COATICOOK  
Place J.R. Lefebvre
- COWANSVILLE  
Domaine du Parc
- DELSON  
5, route 132
- DOLLARD-DES-ORMEAUX  
3352, boul. des Sources  
3899, boul. St-Jean
- DORION-VAUDREUIL  
84, boul. Harwood
- DORVAL  
Les Jardins Dorval
- DRUMMONDVILLE  
2255, boul. St-Joseph  
Promenades Drummondville
- GATINEAU  
1065, boul. de la Carrière  
Promenades de l'Outaouais
- GRANBY  
Galeries de Granby
- HULL  
Galeries de Hull
- JOLIETTE  
127, boul. St-Charles-Borromée Nord  
Les Galeries Joliette
- LACHINE  
2409, 46<sup>e</sup> Avenue
- LAFONTAINE  
2121, boul. Labelle
- LASALLE  
7567, boul. Newman  
Carrefour Angrignon
- LAVAL  
1655, boul. St-Martin Ouest  
5330, boul. des Laurentides  
Carrefour Laval  
Carrefour Laval – kiosque  
Centre commercial Duvernay – kiosque  
Centre Laval  
Mégacentre Ste-Dorothée  
Mégacentre Vimont Laval
- LONGUEUIL  
666, Place Trans-Canada  
2771, boul. Jacques-Cartier Est  
Place Longueuil
- MAGOG  
Galeries Orford
- MONTRÉAL  
892, rue Ste-Catherine Ouest  
4398, rue Ste-Catherine Ouest  
4399, rue St-Denis  
6855, rue St-Jacques Ouest  
8900, rue Lajeunesse  
8280, boul. de l'Acadie  
Boul. Descartes (angle Jean-Talon)  
Carrefour Industrielle Alliance  
Centre Eaton – kiosque  
Centre Rockland  
Faubourg Ste-Catherine  
Place Alexis-Nihon  
Place Dupuis  
Place Versailles  
Place Côte-des-Neiges  
Promenades Cathédrale – kiosque  
Tour Jean-Talon (rez-de-chaussée)
- MONTRÉAL-NORD  
Place Bourassa
- MONT-TREMBLANT  
517, rue de St-Jovite
- PINCOURT  
Faubourg de l'Île – kiosque
- POINTE-AUX-TREMBLES  
12530, rue Sherbrooke Est
- POINTE-CLAIRE  
Centre Fairview
- REPERTIGNY  
355, rue Notre-Dame  
Les Galeries Rive-Nord
- ROSEMÈRE  
232, boul. Curé-Labelle  
Place Rosemère
- SALABERRY-DE-VALLEYFIELD  
Centre commercial Valleyfield
- SHAWINIGAN  
Place de la Mauricie
- SHERBROOKE  
2700, rue King Ouest  
4505, boul. Industriel  
Carrefour de l'Estrie  
Place Belvédère
- SOREL  
Les Promenades de Sorel
- ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE  
Les Promenades St-Bruno
- STE-AGATHE-DES-MONTS  
80A, boul. Morin
- ST-EUSTACHE  
66, rue Dubois  
Place St-Eustache
- ST-HUBERT  
3879, boul. Taschereau  
5190, boul. Cousineau
- ST-HYACINTHE  
Galeries St-Hyacinthe
- ST-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU  
391, boul. du Séminaire Nord  
Carrefour Richelieu
- ST-JÉRÔME  
Le Carrefour du Nord
- ST-LAURENT  
4232, rue Seré  
Le Place Vertu
- ST-LÉONARD  
4524, rue Jean-Talon Est  
6050, boul. Métropolitain Est
- ST-SAUVEUR-DES-MONTS  
153, rue Principale
- TERREBONNE  
1729, chemin Gascon  
Galeries Terrebonne
- TROIS-RIVIÈRES  
5691, boul. Jean-XXIII  
Centre Les Rivières
- VICTORIAVILLE  
567, boul. des Bois-Francis Sud  
La Grande Place des Bois-Francis

la vie est **Bell**

L'offre prend fin le 15 mai 2009. Offert aux clients résidentiels du Québec là où la technologie le permet. Disponible là où non réglementé par le CRIC. Préavis de 30 jours requis afin d'annuler le service. Modifiable sans préavis. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Comparé à la ligne résidentielle de base de Vidéotron. (2) S'applique aux appels automatiques directs sortants provenant et se terminant à l'intérieur de votre province, à l'exclusion des appels sans frais. Sujet aux limites d'utilisation des modalités de service; détails sur bell.ca/MSNR. (3) Offerts aux clients qui s'abonnent au Forfait avec l'ensemble Téléphonie résidentielle de départ, le plan interurbain provincial illimité, et un autre service sélectionné; voir bell.ca/forfaitdebelle.



# LAUREN

R A L P                      A U R E N



LAUREN DE RALPH LAUREN, COLLECTION PRINTEMPS 2009  
**SEULEMENT À LA BAIE**

Collection offerte dans les magasins la Baie suivants :  
RUE SAINTE-CATHERINE O., FAIRVIEW POINTE-CLAIRE,  
GALERIES D'ANJOU ET CARREFOUR LAVAL.

LA **BAIE**



## L'ENTREVUE

Michel Labrecque

## « C'EST 100 % BON »

Selon le président du conseil de la STM, investir dans les transports en commun est bénéfique pour l'économie

Le conseiller du Plateau-Mont-Royal, Michel Labrecque, est un usager du métro et du vélo par conviction. Il était donc écrit dans le ciel qu'il deviendrait un jour le grand patron de la Société de transport de Montréal. C'est fait. Mais sa nomination arrive alors que la STM doit réduire ses dépenses de 40 millions. Avec sa détermination tranquille, M. Labrecque espère que la raison va finir par l'emporter. Le gouvernement libéral doit aider la STM pour ne pas nuire à l'essor des transports en commun, comme l'avait fait la réforme Ryan en 1992. Le Québec n'a pas d'industrie automobile, dit-il. Investir dans les transports en commun, « c'est 100 % bon » pour le développement économique.

ÉRIC CLÉMENT

**Q** Monsieur Labrecque, la population veut un réseau de transports en commun fiable et de qualité, mais la situation financière de la STM est instable. Réalisez-vous l'ampleur des besoins de la population?

**R** Je mesure la pulsion. Il y a un changement générationnel. La génération qui va au cégep est plus motorisée que nous mais, en même temps, il y a comme un désir de passage à l'acte. On part de loin. Le vélo était un jouet pour enfant et le transport collectif était considéré comme pépère. Mais là, les gens ont le goût d'embarquer.

**Q** Au début de 2008, la STM avait connu une croissance fulgurante de la fréquentation, de 7 à 8 %, mais a conclu l'année avec 4 %. Vous prévoyez 2 % en 2009. L'impact des services mis en place depuis l'an dernier s'essouffent-il?

**R** La variation de la fréquentation est multifactorielle. Un des facteurs, c'est le cycle économique. Actuellement, on est dans nos cibles. Une deuxième génération arrive, notamment les services rapides par bus. Les mesures prévues vont être appliquées. On vient d'acheter des petits bus pour les circuits populaires, comme les navettes Or. Nos nouveaux bus vont permettre d'améliorer le service 30 minutes avant et après les heures de pointe.

**Q** Le chef de l'opposition de Montréal, Benoit Labonté, a demandé à l'administration Tremblay-Dauphin de surseoir à la coupe de 40 millions. Il affirme que cette décision est incohérente avec le Plan de transport de Montréal. Qu'en pensez-vous?

**R** La Ville maintient 100 % de l'argent promis, soit 332 millions, mais demande un effort. Il n'y aura ni réductions de ser-

vices ni augmentation de tarifs. On maintient les améliorations. On remet le dossier du financement du transport collectif sur la table. Ce n'est pas possible, après tant d'années, de ne pas avoir de revenus spécialement affectés, indexés et récurrents. Il faut trouver une solution stable.

**Q** Obtenir de 30 à 55 millions de Québec suffirait-il pour résoudre le déficit de 38 millions?

**R** C'est ça. Mais on ne demande pas à Québec de nous effacer l'affaire. La contribution régionale de 56 millions n'a pas bougé depuis 12 ans, tout comme le 1,5 cent sur le litre d'essence et les 30 % d'immatriculation. Les usagers qui prennent le métro ont fait leur part. La Ville aussi, en haussant ses contributions à la STM.

**Q** Québec prévoit investir 1,1 milliard dans les réseaux de transports collectifs de la province, cette année, mais peine à assurer 55 millions à la métropole. Pourquoi est-ce si difficile de convaincre le gouvernement de vous donner les moyens de réaliser les objectifs que lui-même s'est fixés?

**R** C'est historique. En 1992, la réforme Ryan a été très dure. Le gouvernement s'est désengagé des opérations. Il y a eu un déclin dans les services, une baisse du service et de l'achalandage. On est dans une dynamique de plan vert et d'investissement. Il reste un pas à franchir. Si on réussit à avoir une cohésion dans la région métropolitaine, on trouvera une solution avec Québec.

**Q** Mais la ministre Julie Boulet dit qu'elle attend les propositions de la STM. Est-ce frustrant de se faire dire que la balle est dans votre camp?

**R** La balle est avec le Ministère et les autres sociétés de transport. On connaît les

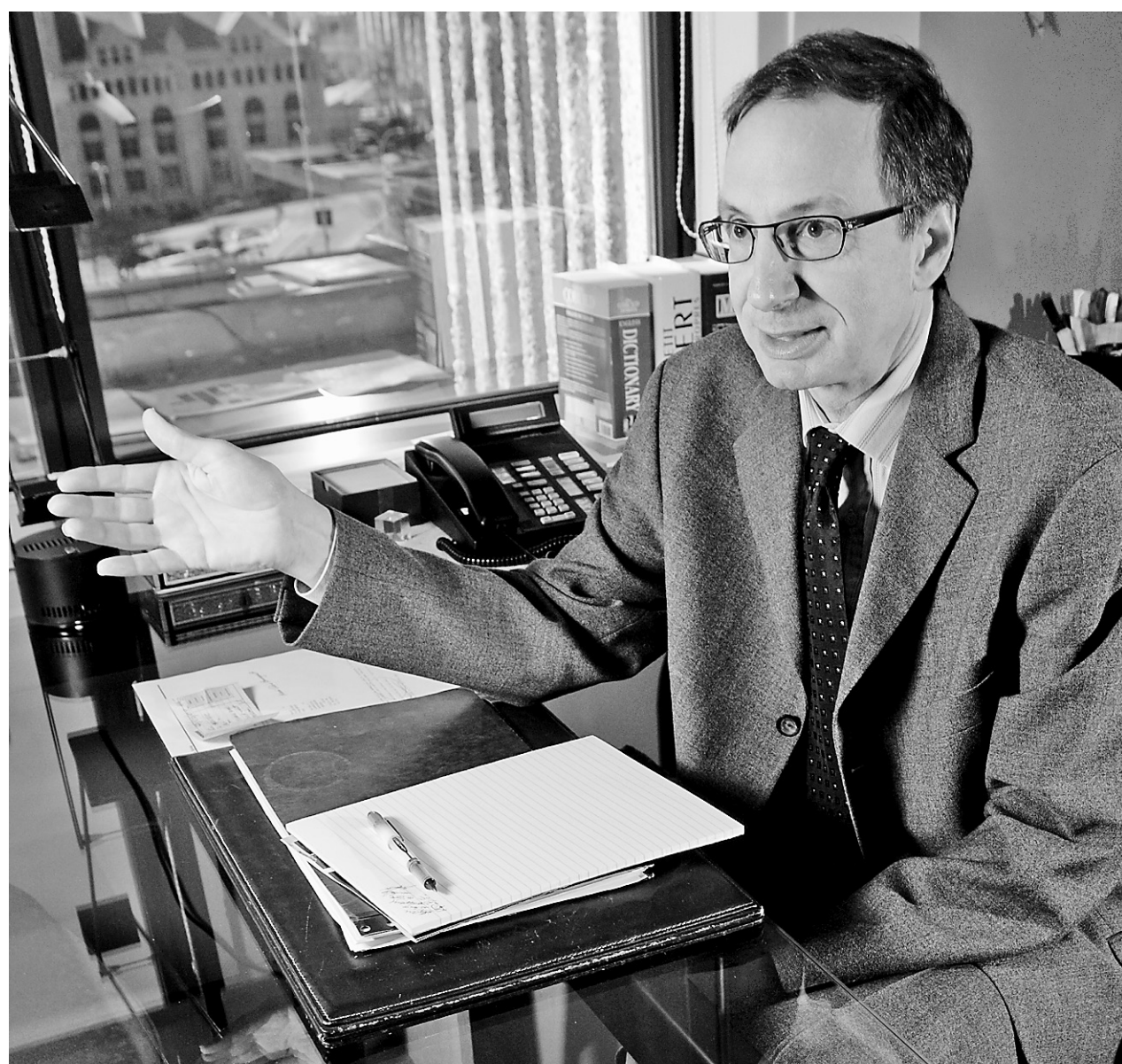


PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

Michel Labrecque, président du conseil de la STM, livre à *La Presse* les objectifs de son mandat.

options pour financer les transports en commun: la taxe sur la masse salariale, comme en France; les vignettes sur l'achat d'un second véhicule, comme en Scandinavie. Il y a aussi les péages et la taxation spécifique sur l'essence...

**Q** Quand ce problème de financement sera-t-il réglé?

**R** On est dans un scénario d'ici juin. On a demandé à revoir le mandataire du gouvernement. Il y aura des réunions toutes les deux semaines avec des fonctionnaires.

**Q** Peut-on éviter une hausse des tarifs le 1<sup>er</sup> janvier 2010?

**R** Je ne le dirai pas une année d'avance. On est dans un scénario où les usagers ont fait leur part et vont faire leur part. Notre plateforme (électorale) n'est pas écrite. Aux dernières élections, on avait indiqué que les hausses de tarifs seraient à l'intérieur de

l'indice des prix à la consommation pour le transport. C'est ce qu'on a fait.

**Q** La STM aura besoin de centaines de millions pour remplacer les voitures MR-63 du métro et les autobus. La modernisation des trains de banlieue va prendre une partie des milliards de la Politique québécoise sur les transports collectifs. Après, il faudra remplacer les MR-73. Comment comptez-vous financer tout ça?

**R** Je ne me battra pas avec l'AMT si elle a plus de trains. Pour moi, c'est tout bon: du point de vue du développement durable et du point de vue des manufacturiers québécois, dans le développement d'expertise et le génie-conseil. C'est 100 % bon. On n'a pas d'industrie automobile. On n'a pas de pétrole. On a des fabricants d'autobus. On a Bombardier et Alstom qui se sont mis ensemble. On fait travailler des gens. On développe des systèmes. D'ici 25 à 50 ans, les villes du

monde vont avoir besoin de systèmes performants en transport collectif.

**Q** Malgré la crise, est-ce le temps de dépenser des dizaines de millions en études pour le tramway, alors qu'on pourrait utiliser ces sommes pour améliorer le réseau actuel?

**R** Oui, car le retour du tramway, c'est le retour d'une nouvelle culture urbaine. Il faut aller de l'avant.

**Q** Il y a eu beaucoup de plaintes cet hiver contre les services de la STM. L'hiver prochain, ce sera impeccable?

**R** Ce n'est pas le mot que j'utiliserais.

**Q** Optimal?

**R** Il sera plus prévisible.

**Q** Qu'est-ce que vous souhaitez le plus réaliser durant votre mandat?

**R** Pour les générations qui viennent, préparer un meilleur service de métro, solidariser nos différents partenaires et améliorer l'accueil de la clientèle.

**Q** On vous souhaite bonne chance? ...

**R** On n'a pas besoin de chance, mais de l'appui et des efforts de toutes les personnes qui croient dans les transports en commun. Peut-être que des automobilistes vont râler, mais c'est l'avenir économique, environnemental de la région métropolitaine et de tout le Québec. Pour moi, le financement, l'acquisition d'équipements, c'est structurant. C'est tout bon pour le Québec, de A à Z.

COURRIEL

Pour joindre notre journaliste : eric.clement@lapresse.ca

**CHUM**  
CENTRE DE RECHERCHE

**RECHERCHONS VOLONTAIRES AVEC DIABÈTE DE TYPE 2**

Éprouvez-vous de la difficulté à contrôler votre glycémie malgré une alimentation saine et de l'exercice, avec ou sans médicaments? Vous pouvez envisager de participer à une étude internationale évaluant un médicament expérimental pour le diabète de type 2.

Chercheur principal:  
**D<sup>r</sup> Jean-Louis Chiasson**

Pour en savoir plus sur cette étude, communiquez avec Mme Hélène Langelier à l'Hôtel-Dieu du CHUM au 514-890-8000, poste 12912

**Pour être admissible, vous devez réunir les conditions suivantes :**

- Être âgé de 18 ans et plus
- Avoir reçu un diagnostic de diabète de type 2
- Avoir une glycémie incontrôlée malgré une alimentation saine et de l'exercice, avec ou sans médicaments
- Ne pas avoir utilisé d'insuline pendant plus d'une semaine au cours des six derniers mois

**LOTO QUÉBEC** Résultats des tirages du : 2009-03-13

**LOTTO SUPER 7** 06 15 18 24 35 36 46 17 compl.

**TANGO** 03 16 20 25 | Numéro Tango : 04 | **LaMini** 226114

**Banco** 10 12 13 14 15 21 29 30 35 37 38 39 40 44 45 58 59 60 62 68

**Quotidienne** 3 749 4 6180

**Triples** 02 04 09 17 20

**Astro** Jour - Mois - Année - Signe | **Extra** 7224615

**MULTI MILLIONS** **VOTRE MEILLEURE CHANCE\* DE GAGNER 5 MILLIONS! TIRAGE LE 31 MARS.**

\*PAR L'ACHAT D'UN BILLET DE LOTERIE AU QUÉBEC.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Un abonnement pour gagner du temps. Renseignez-vous ! **1 866 628-4783**

**LOTO MATRIQUE**

**Le monde est beau**

**HOLGUIN 1098\$**  
OCCIDENTAL GRAND PLAYA  
TURQUESA CLUB PRÉFÉRENCE ★★★★★  
7 NUITS TOUT INCLUS  
CHAMBRE  
27 MARS

**CAYO SANTA MARIA 1198\$**  
BARCELO CAYO SANTA MARIA  
BEACH CLASSE PRESTIGE ★★★★★  
7 NUITS TOUT INCLUS  
CHAMBRE  
26 MARS

**LA ROMANA 1198\$**  
BAHIA PRINCIPE LA ROMANA  
ROYAL GOLDEN ★★★★★  
7 NUITS TOUT INCLUS  
SUITE JUNIOR ROYAL GOLDEN  
30 MARS

**clubvoyages** 1 866 777-0608 www.clubvoyages.com

**VACANCES transat**

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 14 et 15 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures Sud 2008-2009 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat, CanJet ou WestJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 925121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. mdmc: Marque déposée/ de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

# Manifestation contre la brutalité demain Les policiers prévoient de la casse

VIOLAINE BALLIVY

Les esprits s'échauffent à la veille de la manifestation annuelle contre la brutalité policière. Les organisateurs ne garantissent pas que le rassemblement aura lieu sans heurts, demain après-midi, et accusent les policiers de Montréal de «jeter de l'huile sur le feu».

«On n'encourage pas la violence, nous. On va faire tout ce qu'on peut pour que cela se passe bien; on va faire des recommandations au début du rassemblement, mais on n'a pas le contrôle de ce qui va arriver», a déclaré, hier matin, Gabrielle Potvin, porte-parole du Collectif opposé à la brutalité policière (COBP).

«Il y a des gens qui viennent à cette journée-là pour exprimer leur colère, parce qu'on ne leur donne pas la possibilité de se plaindre s'ils sont victimes de répression policière», a ajouté Hugo Lebreton, aussi du COBP.

Et la colère, dit-il, gronde de plus en plus depuis les événements de Montréal-Nord. Le COBP reproche notamment au président de la Fraternité des policiers de Montréal, Yves Francoeur, de défendre le travail des policiers mêlés à la mort de Fredy Villanueva, d'empêcher la tenue d'enquêtes publiques et d'entraver le travail des coroners. Selon le Service de police de la ville de Montréal, de 800 à 1600 personnes pourraient se rassembler devant le métro Mont-Royal, demain, à l'invitation du COBP. Paradoxalement, ces manifesta-

tions contre la violence se sont souvent soldées par des arrestations (une quarantaine l'an dernier) et des actes de vandalisme. Cette année, le SPVM craint que le climat soit plus agressif encore. Des agents ont distribué des mises en

garde aux commerçants au cours des derniers jours, leur suggérant notamment de vider leurs vitrines et de retirer les chaises, les affiches et tous les autres objets susceptibles de servir de combustible ou d'être utilisés comme projectiles.

Jeudi, la Ville de Montréal a aussi déposé une demande au Conseil des services essentiel en vue d'obliger ses agents à revêtir leur uniforme réglementaire pour la manifestation, affirmant que le port du pantalon de camouflage, adopté comme moyen de pression par les syndiqués, peut être perçu comme un élément de provocation par les manifestants. La Ville a été déboutée, mais elle étudie la possibilité d'interjeter appel. «Nos informations nous laissent

aussi présager que les manifestants vont avoir des cagoules rouges et des pantalons de combat qui ressembleront à ceux portés par les policiers. On redoute que cela crée de la confusion et ralentisse l'intervention des policiers», a soutenu, hier, le porte-parole du SPVM, Paul Chablon.

«Ces manifestants n'ont pas besoin de provocation: ils vont tout casser, il va y avoir des arrestations de toute façon; cela arrive chaque année», a répliqué Yves Francoeur.

## EN BREF

### Le maire nomme son «porteur de ballon»

Le maire Tremblay a maintenant son «porteur de ballon» pour faire valoir les projets culturels de Montréal à l'échelle mondiale. Comme l'a révélé *La Presse* hier, Robert Pilon, cadre à Radio-Canada et ancien dirigeant de la Coalition canadienne pour la diversité culturelle, devient secrétaire général d'un comité de pilotage qui a pour mission de donner suite aux engagements du fameux Rendez-vous novembre 2007. En compagnie de Christine St-Pierre, ministre de la Culture, et des représentants du gouvernement fédéral, le maire de Montréal a expliqué que la Ville voulait s'assurer qu'il y «ait une personne, un seul intervenant» auprès des hautes instances pour mettre en œuvre les projets tels que le Quartier des spectacles. Le maire a aussi précisé que la Place des spectacles et la Maison du jazz seront inaugurées, comme prévu, l'été prochain. Montréal se donne jusqu'en 2017 pour mener à bien son plan d'action culturelle.

— Sara Champagne

### Solariums modulaires 3 et 4 saisons

**Solariums Panovision**

Laval Longueuil Gatineau Québec  
514-335-2050 514-335-2050 819-778-5313 418-877-1888

www.panovision.ca • 1-800-361-9232

**EN DIRECT ET EN VUE DIFFUSION**  
LE MARDI 31 MARS, 10 H HAE

Par ordre du syndic de la faillite de :  
**MICRO MOULES INC. - MACRO MOLDS**  
INSTALLATION DE CLASSE MONDIALE  
D'ÉQUIPEMENT DE MOULAGE CNC À 5 AXES  
ÉVALUÉE À PLUSIEURS MILLIONS DE DOLLARS

**CENTRE D'USINAGE VERTICAL À CNC DE TYPE 5**  
ENTRETOISE : AWEA LP4025 à 3 axes de 2005  
PARPAS FAMU FORK PHS-912 à 5 axes de 2003  
Centre d'usinage vertical à CNC BRETON PARPAS  
DIAMOND 2 DIA/20 à 5 axes de 2004 TAKUMI  
F11 à 3 axes de 2006 (2) PARPAS ESTREMA OMV à  
5 axes de 2003 et 2005 (2) MIKRON DURO UCP800  
à 5 axes de 2004 (2) MIKRON UCP710 à 5 axes de  
1999 et 2001 Machine à électroérosion **FORET À  
CANON À CNC RECTIFIÈRES PLANES PRESSE À  
PONTER PRESSES À COMPRESSION PER-  
CEUSES RADIALES TOURS VERTICAUX GRUES  
O.H.** En plus : usine de support, manutention,  
chariots élévateur à fourche, compresseurs à air,  
supports à outillage au carbure, contrôle et me-  
sure, rectifieuses planes, affûteurs-outilleurs, scies  
à ruban, perceuses, ébroueurs, tours d'outillage,  
presses, broyeuses, une énorme quantité d'outils  
et plus encore!

**BIDITUP™**  
www.biditup.com 818 508.7034  
La vente est faite conjointement avec  
**LES ENCANTEURS M.G. MARTIN INC. 514-344-4456**

## Entretien compris.

Un des nombreux avantages de la Promesse Plus.

### ASTRA 2008 DE SATURN

5 ans

OBTENEZ JUSQU'À **6 500\$** DE RABAIS SUR LES MODÈLES ASTRA 2008 EN INVENTAIRE

Aut. - 6,1 L/100 KM (46 MPG)° Ville - 8,5 L/100 KM (33 MPG)°

- Modèles 3 portes et 5 portes disponibles
- Conçue en Allemagne, construite en Belgique

Astra 2008 de Saturn<sup>MD</sup> 5 PORTES XR 2008 (modèle présenté)

## GRANDE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE

### LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

- ENTRETIEN COMPRIS JUSQU'À 5 ANS**°E
- 2 ANS OnStar**° plan orientation et dépannage A
- 2 ANS ((XM))**° 130 canaux satellites •
- MEILLEURE GARANTIE**° 5 ANS / 160 000 km Garantie limitée sur le groupe motopropulseur Dépannage de dépannage Assistance routière
- EXPÉRIENCE SANS TRACAS**° Privilège d'échange de 30 jours!



VUE<sup>MD</sup> XR 2009 de Saturn (modèle présenté)



AURA<sup>MD</sup> XR 2009 de Saturn (modèle présenté)

### VUE XE 2009 DE SATURN

3 ans

OU PRIX D'ACHAT COMPARTANT À PARTIR DE **21 925\$**+

INCLUANT UNE ALLOCATION SUR LIVRAISON DE **4 500\$** ET LA VALEUR DE L'OFFRE DE LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

Aut. - 7,5 L/100 KM (38 MPG)° Ville - 10,9 L/100 KM (26 MPG)°

- Nommé l'un des VUS 2009 les plus sécuritaires de sa catégorie selon IIHS\*
- Moteur éco énergétique de 4 cyl. ECOTEC<sup>MD</sup> 2,4 L sur tous les modèles

### AURA XE 2009 DE SATURN

3 ans

OU PRIX D'ACHAT COMPARTANT À PARTIR DE **20 175\$**+

INCLUANT UNE ALLOCATION SUR LIVRAISON DE **4 000\$** ET LA VALEUR DE L'OFFRE DE LA PROMESSE PLUS DE SATURN.

Aut. - 5,9 L/100 KM (48 MPG)° Ville - 9,4 L/100 KM (30 MPG)°

- Meilleure économie d'essence° que l'Accord et la Camry (à l'exclusion des modèles hybrides)
- Système de son avec 6 haut-parleurs, climatisation
- Aussi disponible **HYBRID**

## VOTRE EXPÉRIENCE COMMENCE À saturn.ca

- Saturn Saab de Laval**  
2800, boul. Chomedey  
Laval  
(450) 681-0028  
www.saturnlaval.com
- Mondial Saturn Saab**  
9415, Papineau  
Montréal  
(514) 385-7222  
www.mondialsaturn.com
- Saturn Saab de Brossard**  
5950, boul. Marie-Victorin  
Brossard  
(450) 964-2500  
www.gravelauto.com
- Saturn de Terrebonne**  
1295, Carré Masson  
Lachenaie  
(450) 964-1374  
www.saturnterrebonne.com
- West Island Saturn Saab**  
9775, route Transcanadienne  
Ville Saint-Laurent  
(514) 332-4424  
www.westislandsaturn.com
- Saturn de Blainville**  
249, boul. Seigneurie Ouest  
Blainville  
(450) 437-6317  
www.saturnblainville.com
- Saturn Saab de Île-de-Sauers**  
1000, boul. René-Lévesque  
Île-des-Sauers  
(514) 769-5353  
www.gravelauto.com

## ACTUALITÉS

## 400 000 \$ pour une poignée d'autocollants

La campagne visant à promouvoir le service en français dans les commerces ne lève pas

LOUISE LEDUC

La campagne *Ici, on commerce en français* ne lève pas: 400 000 \$ plus tard, les autocollants sont à peu près invisibles au centre-ville de Montréal et dans le Vieux-Montréal.

Rue Sainte-Catherine, on n'a vu que trois de ces petits autocollants au total: l'un chez Gap, un chez Banana Republic et un autre chez Toyota. Dans le Vieux-Montréal, on n'en a vu aucun.

« On en est conscient, c'est vrai que je n'en ai pas vu beaucoup moi-même », dit Martin Bergeron, porte-parole de l'Office québécois de la langue française, qui est à l'origine de ce programme de promotion.

Au plus fort de la campagne, en décembre et janvier, entre 3500 et 4000 autocollants ont été distribués dans les commerces, dont 50 % au centre-ville, dit M. Bergeron.

En pure perte puisque les autocollants n'ont pas été apposés dans les vitrines.

Pourtant, note M. Bergeron, les gens ont largement entendu parler de la campagne de publicité, qui a très bien marché dans les journaux et sur l'internet. Selon un sondage commandé par l'Office, 56 % des gens interrogés se souvenaient d'en avoir entendu parler.

« En décembre et janvier, ce n'était qu'un coup d'envoi, poursuit M. Bergeron. Nous entendons relancer les associations de

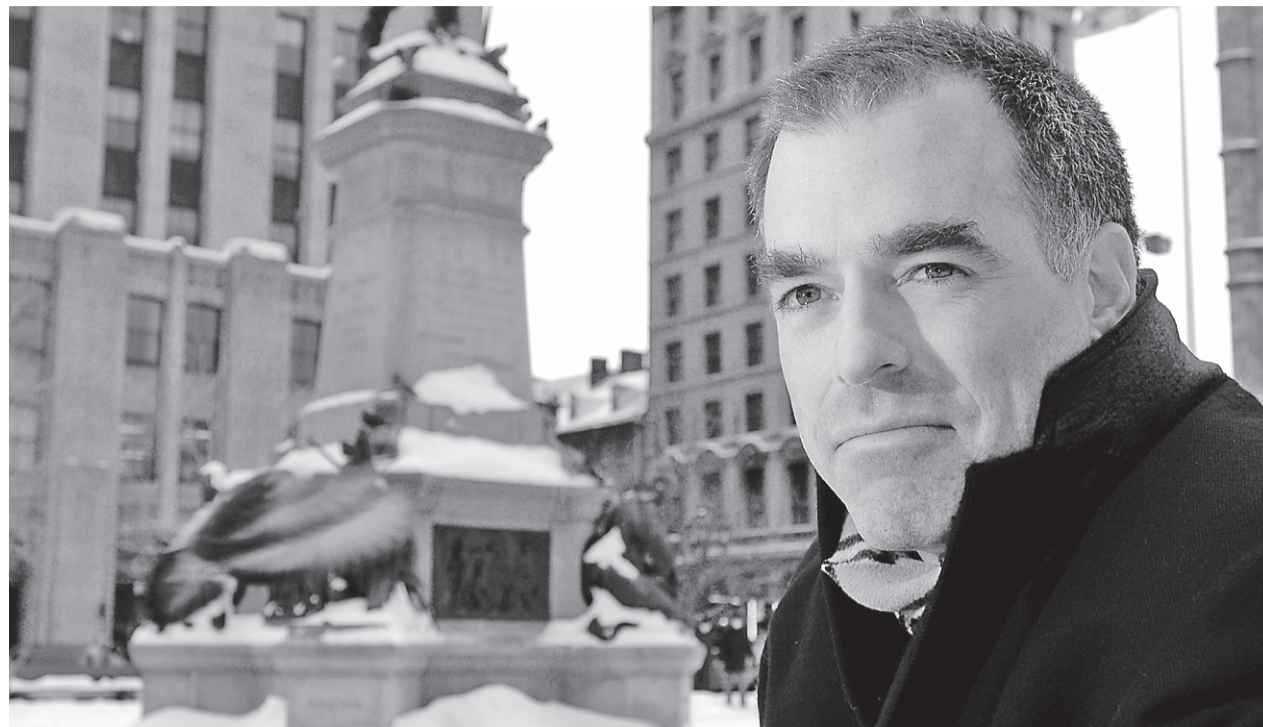


PHOTO ROBERT MAILLOUX. ARCHIVES LA PRESSE

Peter Simons, PDG des magasins Simons, n'est quant à lui pas très enthousiasmé à l'égard de la campagne d'autocollants *Ici, on commerce en français*. « Il est vraiment évident, dit-il, que l'on sert en français. Ce serait une aussi grosse évidence (d'apposer les autocollants) que si nous écrivions dans la vitrine: "Ici, il y a de l'eau courante." »

commerçants, refaire des relations publiques.»

Avec quel argent puisque le budget de 400 000 \$ a déjà été dépensé? Comme il s'agit d'un budget récurrent, l'Office disposera, à compter du 31 mars, de 400 000 \$ supplémentaires, explique M. Bergeron.

La campagne québécoise aura au moins trouvé un écho à San

Francisco, où se trouve le siège social de Gap, présent à Montréal sous les bannières Gap, Banana Republic et Old Navy. « L'Office de la langue française nous a demandé si on voulait participer et on a dit oui », explique Pascale Ruimy.

L'entreprise n'a pas eu à répondre à des exigences particulières, ajoute-t-elle, car l'Office fait un

suivi régulier dans ses magasins. « Quelques clients nous ont dit qu'ils avaient aimé l'autocollant », dit M<sup>me</sup> Ruimy.

Si quelques auteurs de lettres dans les journaux se sont montrés sceptiques quant à la pertinence de cette campagne quand elle a été lancée, il n'y a aucun signe de boycottage du côté de la chambre de commerce du Montréal métro-

politain. « Nous appuyons cette campagne. À mon avis, ce qui est important, c'est de créer un sentiment de fierté collective », dit Michel Leblanc, président et chef de la direction de la chambre de commerce.

Peter Simons, PDG des magasins Simons, n'est quant à lui pas très enthousiasmé à l'égard de cette campagne. Il n'a pas du tout maille à partir avec l'Office de la langue française, précise-t-il, mais il se demande bien pourquoi il devrait apposer un petit autocollant dans sa vitrine. « Il est vraiment évident que l'on sert en français. Ce serait une aussi grosse évidence que si nous écrivions dans la vitrine: "Ici, il y a de l'eau courante." »

La campagne *Ici, on commerce en français* a été lancée dans la foulée de la controverse amorcée par une série d'articles publiés dans un quotidien montréalais. Dans le cadre de ce reportage, la journaliste sollicitait un emploi dans le domaine du service à la clientèle, s'avouait unilingue anglophone et décrochait quand même des boulots.

Pour la petite histoire, autocollant ou pas, signalons ici que, cette semaine, dans les boutiques du centre-ville, nous avons presque toujours été accueillis par un « Bonjour » ou par un « Allô, hello » prononcé de façon neutre, suivi d'un service dans la langue de notre choix.

MONTRÉAL

12675, rue Sherbrooke E., bur. 117A

Place Bourassa

Les Galeries d'Anjou

Place Versailles

5954, boul. Métropolitain E.

Centre commercial Le Boulevard

5110, rue Jean-Talon Est

4455, rue Saint-Denis

1, rue De Castelnau E., bur. 101

3573, boul. St-Laurent

1008, rue Clark, bur. 206B

Centre Eaton

Place Ville-Marie

1015, rue Ste-Catherine O.

2170, avenue Pierre-Dupuy

997, rue St-Antoine O.

40, place du Commerce

2116, rue Guy

2360, rue Notre-Dame O., bur. 102

Centre Rockland

1201, avenue Greene

Place Alexis-Nihon

5529, avenue Monkland

Centre Montpellier

9012, boul. de l'Acadie

5150, rue Jean-Talon O.

2100, boul. Marcel-Laurin

Place Vertu

Complexe Desjardins

Carrefour Angrignon

3339L, boul. des Sources

2814, boul. St-Charles

14945, boul. de Pierrefonds

950, boul. St-Jean, bur. 3

Fairview Pointe-Claire

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

374, avenue Larivière,

Rouyn-Noranda

Galeries Val d'Or

252, 1re Avenue Ouest, Amos

BELEIL

Mail Montenach

BOUCHERVILLE

Promenades Montarville

BROSSARD

Mail Champlain

Place Portobello

Quartier DIX30

CARIGNAN

2255, chemin de Chambly

CHÂTEAUGUAY

129, boul. St-Jean-Baptiste

Centre Régional Châteauguay

DELSON

28D, boul. Marie-Victorin

DRUMMONDVILLE

965, boul. St-Joseph

Promenades Drummondville

GATINEAU

360, boul. Maloney O., bur. 1

Promenades de l'Outouais

GRANBY

583, boul. Boivin

Galeries Granby

HULL

Les Galeries de Hull

442, boul. St-Joseph

ÎLE-PERROT

Carrefour Don-Quichotte

JOLIETTE

517, rue St-Charles-Borromée N.

Galeries Joliette

LA PRAIRIE

Place La Citière

LAVAL

2142, boul. des Laurentides

Centre Laval

1888, boul. St-Martin O.

Carrefour Laval (boutique)

Carrefour Laval (kiosque)

Centre Lépine

241C, boul. Samson

LONGUEUIL

Place Désormeaux

1490, chemin de Chambly, bur. 101

Place Longueuil

MAGOG

221, rue Principale O.

MONT-TREMBLANT

507, rue de Saint-Jovite

REPENTIGNY

494A, rue Notre-Dame

Les Galeries Rive-Nord

ROSEMÈRE

Place Rosemère

135, boul. Curé-Labelle

SAINT-BRUNO

Promenades St-Bruno

SAINT-CONSTANT

Mega-Centre St-Constant

SAINT-EUSTACHE

360E, boul. Arthur Sauvé

SAINT-HUBERT

Complexe Cousineau

SAINT-HYACINTHE

Les Galeries St-Hyacinthe

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Carrefour Richelieu

Les Halles St-Jean

SAINT-JÉRÔME

Carrefour du Nord

60, rue Bélanger

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS

40, boul. Norbert-Morin NOUVEAU

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD

Centre Valleyfield

3225, boul. Mgr-Langlois

SHERBROOKE

2980, rue King O.

Carrefour de l'Estrie

SOREL

Promenades de Sorel

TERREBONNE

1270, boul. Moody, bur. 10

Les Galeries de Terrebonne

TROIS-RIVIÈRES

Centre les Rivières

5335, boul. des Forges

5635, boul. Jean-XVIII

2, rue des Ormeaux, bur. 600

VAUDREUIL-DORION

64, boul. Harwood, bur. 101

SAINT-CONSTANT

## Autres dépenses électorales illégales

MARTIN CROTEAU

Presque quatre ans après les faits, un homme d'affaires de Saint-Constant a admis avoir enfreint les lois électorales en finançant une publicité défavorable au maire sortant. Cette campagne avait couronné l'adversaire du maire, Gilles Pépin, qui a plus tard été destitué pour dépenses électorales frauduleuses.

Raymond Rousseau a admis avoir distribué des dépliants qui dénonçaient l'ex-maire Daniel Ashby. Seul l'agent officiel d'un candidat a le droit de faire de telles dépenses électorales.

L'entrepreneur, dont la compagnie fabrique des systèmes de filtration d'air pour bâtiments industriels, a plaidé coupable lors d'une audience du Directeur général des élections, tenue le mois dernier. Il devra payer une amende de 500 \$.

Cette bonne nouvelle arrive bien tard, a raillé Daniel Ashby: les élections ont eu lieu en 2005.

« Enfin, le DGE fait son travail, quatre ans après », a-t-il lancé d'un ton ironique.

Gilles Pépin, qui a été élu lors de cette campagne, a été destitué deux ans plus tard par la Cour supérieure pour dépenses électorales frauduleuses. La Cour d'appel a confirmé le verdict.

Ce sont des citoyens proches de Daniel Ashby qui avaient intenté l'action contre lui. Gilles Pépin a dépensé entre 200 000 \$ et 350 000 \$ en fonds publics pour se défendre devant les tribunaux.

Il a été réélu en 2008.

Joint hier, M. Pépin a refusé de commenter l'affaire impliquant Raymond Rousseau. Il a toutefois assuré qu'il n'entretient aucun lien avec l'homme d'affaires.

« S'il a fait une publicité qui défavorisait M. Ashby, c'est son problème à lui, a-t-il indiqué. S'il est coupable, il est coupable. »

## PRÉCISION

Simard-Beaudry

Hier, dans la chronique d'Yves Boisvert, nous écrivions que la firme de construction Simard-Beaudry, propriété du Fonds de solidarité et d'Antonio Accurso, était parmi les soumissionnaires pour le PPP du CHUM. C'est plutôt pour celui du CUSM. Nos excuses.

## MULTIPLIEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ

NE LAISSEZ PAS LES TEMPS DIFFICILES VOUS RALENTIR.

LE NOUVEAU FORFAIT

TÉLÉPHONE INTELLIGENT À 50 \$

par mois

- 400 minutes de jour de semaine
- 500 Mo de données
- Appels locaux illimités le soir et le week-end<sup>2</sup>

Frais d'accès au système de 6,95 \$ et autres frais en sus<sup>1</sup>

PRIME POUR PETITE ENTREPRISE

100 minutes en prime par mois<sup>3</sup>et un crédit de 50 \$<sup>4</sup>Composez le 1-866-353-7304 ou consultez [rogers.com/forfaitintelligent](http://rogers.com/forfaitintelligent) pour tous les détails.

SOURCE

la cabine

FUTURE SHOP

WAL\*MART

Boutique

SANS-FIL etc...

Les offres peuvent être modifiées sans préavis. 1 Des frais mensuels d'accès au système (frais non gouvernementaux) de 6,95 \$, des frais mensuels d'accès au service d'urgence 9-1-1 (frais non gouvernementaux) de 50 ¢ et des frais uniques de mise en service de 35 \$ s'appliquent en plus des frais de service mensuels associés à chacune des lignes. Les frais de temps d'antenne local additionnel, les frais d'interurbain, les frais d'itinérance, les frais liés aux services en option et les taxes exigibles sont en sus et sont également facturés mensuellement. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. 2 Soirs: du lundi au vendredi à partir de 21 h. Week-ends: du vendredi 21 h au lundi 7 h. 3 Prime offerte aux clients d'affaires admissibles (avec preuve d'identification de client d'affaires) avec un abonnement de trois ans à certains forfaits Affaires. 4 Prime offerte aux clients d'affaires admissibles (avec preuve d'identification de client d'affaires) pour une période limitée et susceptible de changer sans préavis. Valable à l'achat d'un nouveau téléphone intelligent BlackBerry assorti de la mise en service pour trois ans de certains forfaits Affaires. Le crédit est appliqué au compte du client au moment de la mise en service. † Les affirmations quant à la vitesse sont établies en comparant la vitesse de téléchargement sur le réseau HSPA 3.5G de Rogers et celle des réseaux 1xEVDO des concurrents à l'intérieur de la zone de couverture HSPA de Rogers. La vitesse peut varier selon l'appareil, la topographie, les conditions environnementales et du réseau et d'autres facteurs. Le service HSPA n'est pas accessible dans toutes les régions. Consulter [rogers.com/rapide](http://rogers.com/rapide) pour obtenir des renseignements sur les zones de couverture. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType™ et les autres marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited aux États-Unis et dans d'autres pays, et sont utilisés sous licence. © Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2009 Rogers Sans-fil



# Wow!



Modèle GS illustré

## MAZDA 3 GX 2010

Ville: 8,1 L/100 km  
Route: 5,9 L/100 km

LOUEZ  
À PARTIR DE

# 199 \$\*

PAR MOIS, POUR 60 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS  
COMPTANT INITIAL DE 995\$  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle GT illustré

## MAZDA 3 SPORT GX 2010

Ville: 8,1 L/100 km  
Route: 5,9 L/100 km

LOUEZ  
À PARTIR DE

# 219 \$\*

PAR MOIS, POUR 60 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS  
COMPTANT INITIAL DE 895\$  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Modèle GT-V6 illustré

## MAZDA 6 GS 4 CYL. 2009

Ville: 9,7 L/100 km  
Route: 6,7 L/100 km

LOUEZ  
À PARTIR DE

# 299 \$\*

PAR MOIS, POUR 48 MOIS  
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS  
COMPTANT INITIAL DE 2 495\$  
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MEILLEURE NOUVELLE  
VOITURE DE L'ANNÉE  
LE **GUIDE**  
DE L'AUTO 2009

*VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.*

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS **plus** CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

**PRÊT À ROULER** INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

\* Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS50AA00) et des Mazda3 Sport GX (DSXS50AA00) 2010 neuves et des Mazda6 GS 4 cyl. (G4SY69AA00) 2009 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395 \$ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 mars 2009.

PROGRAMME  
MAZDA POUR  
LES DIPLÔMÉS



## ACTUALITÉS

## GARDE-MANGER

## Ciao le régime méditerranéen: assumons notre nordicité!



STÉPHANIE BÉRUBÉ

## ALIMENTATION

Pourquoi manger des olives et des figues lorsqu'on vient d'un pays où poussent le chou et les baies, loin, loin des rives de la Méditerranée?

Parce que, preuves scientifiques à l'appui, le régime méditerranéen est si sain qu'il diminue, chez ceux qui l'adoptent, les risques de maladies du cœur et de diabète. Ils sont plus en santé, plus heureux et vivent plus longtemps, croyons-nous.

Et si le régime des pays nordiques avait le même effet bénéfique? Le régime original, s'entend. Celui qui fait la part belle aux produits de la terre et non à ceux qui sortent des industries et des restos-friture. C'est cette idée que veut vérifier un groupe de Danois. Après tout, tout comme l'assiette du sud de la France et de l'Italie, le régime scandinave est riche en poisson bien gras et en grains. Si on y ajoute les baies sauvages dont on ne cesse de vanter les propriétés antioxydantes et les légumes-racines que l'on peut se procurer toute l'année, on se retrouve devant une assiette au fort potentiel nutritif. Et un principe

plein de bon sens: se réapproprier, en partie, l'alimentation locale.

Le projet s'appelle officiellement «Le Nouveau régime nordique». L'expérience est bien évidemment d'un intérêt particulier pour un pays comme le Canada, où l'alimentation et l'agriculture nordiques comptent de nombreux points communs avec celles des pays scandinaves.

Durant la première phase de l'expérience, des gens des métiers de bouche définiront ce qui doit être intégré dans le régime nordique. Ensuite, 1600 élèves joueront les rats de laboratoire et mangeront à l'école des menus faits à partir des ingrédients retenus.

Dès le départ, des chefs seront invités à vraiment mettre en valeur les produits danois. Au bout de tout cela, Le Nouveau régime nordique veut ramener des ingrédients locaux et sains dans les garde-manger du Danemark. L'idée n'est pas de bannir l'huile d'olive mais d'en déposer un filet sur un poisson fumé servi sur une salade de pomme de terre, par exemple.

Un millier de familles du pays testeront, au fur et à mesure, les idées créatrices et pratiques de 100 chefs danois. D'ailleurs, au cœur de ce projet se trouve Claus Meyer, un chef qui travaille à la reconnaissance de la cuisine nordique depuis des années. Son restaurant, Noma, fait honneur à la gastronomie nordique depuis sa création. Au départ, les gens étaient sceptiques et se demandaient bien ce qu'il y aurait au menu en

hiver. Mais Noma compte maintenant deux étoiles au Guide Michelin et est considéré comme l'un des meilleurs restaurants du monde.

«Croyez-vous que le projet du Nouveau régime nordique pourrait-il inspirer d'autres États à reconsidérer leur propre gastronomie? a demandé La Presse à Claus Meyer.

– Toutes les cuisines régionales devraient chercher plus de cohérence.

Cela serait idéal pour le climat, pour la fertilité de la planète, pour la biodiversité ainsi que pour la santé et la gastronomie s'il y avait un grand nombre de cuisines régionales et intelligentes. Un travail à commencer!»

## COURRIEL

Pour joindre notre journaliste: sberube@lapresse.ca



## FRUITS

## Toujours beaucoup de résidus de pesticides

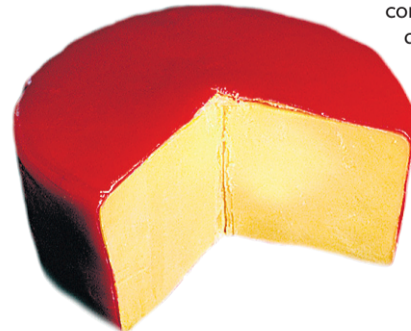
Les pêches et les pommes sont toujours les fruits qui contiennent le plus de résidus de pesticides. Et beaucoup. L'organisme américain Environmental Working Group vient de publier la dernière édition de son guide du consommateur sur les pesticides qui ont trouvé leur chemin jusqu'aux supermarchés. Le groupe ne fait pas de tests maison: il utilise les données de l'agence d'inspection américaine pour dresser sa liste, selon le nombre de pesticides trouvés dans un seul aliment ou le pourcentage des échantillons testés contenant des résidus d'au moins un pesticide. Les poivrons, le céleri, les nectarines, les fraises et les cerises sont aussi au haut de cette liste, qui est d'autant plus intéressante que les multinationales des fruits et légumes des États-Unis ont beaucoup de clients québécois. Cela rappelle donc qu'il faut bien laver les aliments avant de les consommer ou alors se tourner vers les produits biologiques, comme le suggère, sans surprise, le groupe d'intérêt. L'Environmental Working Group dévoile tous les résultats sur son site. Les fruits et légumes que l'on pèle – oignon, avocat, ananas ou mangue – sont ceux qui contiennent évidemment le moins de résidus.



## FROMAGES

## Les consommateurs ont repris confiance

Six mois après les épisodes de listériose qui ont touché les comptoirs de fromages et de charcuterie, la grande majorité des consommateurs ont repris leurs habitudes, exactement comme avant la crise. Surtout dans le cas du fromage. Un sondage Ipsos estime la baisse de consommation de fromage québécois à seulement 1%, en partie parce que certains



consommateurs (9% des répondants) ont avoué qu'ils consommaient aujourd'hui plus de fromages québécois qu'avant l'automne. Dans le cas des produits de charcuterie, 23% des gens interrogés ont avoué en consommer moins, par rapport à l'année dernière. Seulement 5% ont augmenté leur consommation.

## La prise de calcium favorise la perte de poids

LOUISE LEMIEUX  
LE SOLEIL

QUÉBEC — La prise de calcium favorise la perte de poids, révèle une étude menée par une équipe d'Angelo Tremblay, chercheur à la faculté de médecine de l'Université Laval. L'étude a été publiée dans le dernier numéro du *British Journal of Nutrition*.

Les participantes à l'étude étaient des femmes obèses qui consommaient moins de 600 mg de calcium par jour, alors que la quantité recommandée est de 1000 mg. Toutes ont participé à un régime amaigrissant de 15 semaines. Une partie du groupe a en outre reçu

deux comprimés totalisant 1200 mg de calcium. Les autres ont reçu deux comprimés de placebo.

Au bout de 15 semaines de régime, les femmes du groupe qui consommait les comprimés de calcium avaient perdu 6 kg, alors que celles du groupe placebo n'en avaient perdu qu'un.

«Notre hypothèse est que le cerveau perçoit une carence en calcium et cherche à la compenser en stimulant la prise alimentaire, ce qui, bien sûr, ne favorise pas le succès d'un régime amaigrissant. Un apport suffisant en calcium aurait pour effet de prévenir cette hausse du désir de manger», explique Angelo Tremblay.

MediaPages

canoe 4111

PRÉSENTE :

## Salon Habitat

VILLE &amp; BANLIEUE

EN COLLABORATION AVEC

Voyer Tremblay  
HABITATION & CONCEPTACHAT  
CONSTRUCTION  
RÉNOVATION12 AU 15 MARS 2009  
STADE OLYMPIQUE150 PROJETS EN  
VISITE LIBRE!  
AU STADE OLYMPIQUE

LES MEILLEURS PROJETS IMMOBILIERS SOUS UN MÊME TOIT

Maisons, condos, semi-détachés ou maisons de ville. 15 000 unités d'habitation sont présentées par les meilleurs promoteurs et constructeurs de Montréal, de la Rive-Nord et de la Rive-Sud.

MARIE-LISE,  
porte-parole

ÉCO-ÉNERGÉTIQUE ADCOM



BÉTON ARCHITECTURAL GEOMETRIX

EN CE  
MOMENT  
AU SALON

TÊTE-À-TÊTE

avec des constructeurs et  
présentation de conférences  
à l'Espace bleuGazMétro  
la vie en bleuNE MANQUEZ PAS  
LES MAISONS À VISITER

présentées par Techniseal

WWW.SALONHABITAT.CA

SALON HABITAT  
VILLE ET BANLIEUE  
OBTENEZ 2 \$ DE RABAIS  
SUR LE TARIF RÉGULIER ADULTE

Détacher et remettre à la billetterie du Stade olympique. Valable pour la durée de l'événement. Un coupon par client. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. #PRES01

2\$

En collaboration avec:



LA PRESSE



DECORMAC Maison Benjamin Moore Pamair 985fm

HEURES D'OUVERTURE: jeudi 12 mars: 12 h - 21 h / vendredi 13 mars et samedi 14 mars: 10 h - 21 h / dimanche 15 mars: 10 h - 17 h  
PRIX D'ENTRÉE (taxes incluses): adultes: 14 \$ / étudiants et aînés: 12 \$ / enfants (6 à 12 ans): 6 \$ / enfants (0 à 5 ans): gratuit

Compressions forcées à Montréal

# Policiers et pompiers devront se priver

EXCLUSIF

SARA CHAMPAGNE

Sans parler d'un gel complet, il est fort probable que l'embauche de pompiers à Montréal soit repoussée aux calendes grecques afin de procéder aux coupes budgétaires que demande l'administration Tremblay. Les policiers de Montréal s'attendent pour leur part à devoir user leurs uniformes plus longtemps et à étirer le kilométrage de leurs voitures de patrouille.

D'ici à mercredi prochain, les directions des pompiers et des policiers devront exposer aux élus du comité exécutif comment elles entendent s'y prendre pour réduire leur budget sans compromettre les services et la sécurité. L'effort exigé des policiers est de 13,85 millions, tandis que les pompiers devront retrancher 7,6 millions de leur budget d'environ 303,6 millions, pour des coupes totales de 21,45 millions.

Dans un entretien avec *La*



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND. ARCHIVES LA PRESSE

Les pompiers et les policiers de Montréal doivent économiser une vingtaine de millions sur un budget de 300 millions sans compromettre les services et la sécurité.

*Presse*, Jean-Yves Hinse, directeur des relations professionnelles à la Ville, a expliqué qu'il est possible que la direction du Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) choisisse de reporter la mise en place du Schéma de couverture de risques en incendie,

rendu obligatoire par Québec en 2002, et qui vise à réduire le nombre de morts et les pertes matérielles.

À Montréal, la mise en place de ce schéma doit se traduire par l'embauche de 102 nouveaux pompiers, l'achat de 70 véhicules

et la réorganisation complète des 66 casernes de l'agglomération de Montréal pour, notamment, améliorer les inspections.

Joint en fin d'après-midi, le vice-président de l'Association des pompiers de Montréal, Alain Nault, a rappelé que les 2300 pompiers du territoire sont sans contrat de travail depuis deux ans et demi et que, si rien ne change, «ça va finir très mal».

«Nous sommes les enfants pauvres de Montréal, s'insurge M. Nault. Dans une de nos casernes, on a des camions dont les pompes ont 27 et 28 ans. On est en 2009 et le Schéma exigé depuis 2002 n'est pas encore en place. C'est un non-sens. Faut-il leur rappeler que le Schéma doit servir à diminuer les pertes de vie?»

Du côté du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), la direction a choisi de faire circuler une note de service pour demander aux policiers s'ils avaient des suggestions à faire pour sabrer 13,85 millions dans leur budget, qui atteint 587,84 millions en 2009.

Martin Viau, porte-parole de la Fraternité des policiers de Montréal, explique qu'aucun des membres n'a pris cette note au sérieux. En pleine période de moyens de pression et sans convention collective, les policiers portent le pantalon de camouflage au travail depuis des mois afin de faire accélérer les négociations, désormais en arbitrage. Martin Viau a ajouté que les uniformes doivent tout d'abord «être confortables et sécuritaires». Selon lui, les policiers ne s'opposent pas à l'idée d'user à la corde leurs uniformes pourvu que la sécurité de la population ne soit pas compromise.

Le responsable de la sécurité publique au comité exécutif du maire Tremblay, Claude Dauphin, est pour sa part resté prudent dans ses déclarations lorsque *La Presse* l'a interrogé à ce sujet.

«Nous n'avons pas envoyé de directives aux différentes directions, qui doivent épargner 155 millions au total, a-t-il dit. On va étudier les propositions quand on va les recevoir, la semaine prochaine.» Douze services de la Ville de Montréal sont appelés à sabrer dans leurs dépenses. Pour les arrondissements, cette somme équivaut à 20 millions, et à 40 millions pour la Société de transport de Montréal.

Voici notre toute nouvelle 5 portes **ELANTRA**

# TOURING

Tout simplement superbe et spacieuse.



Parfois, quatre portières ne sont pas suffisantes. C'est pourquoi nous avons conçu la superbe et spacieuse Elantra Touring. L'Elantra Touring offre non seulement une grande polyvalence et un intérieur volumineux, le plus vaste de sa catégorie<sup>1</sup>, mais elle affiche également une consommation de carburant digne d'une compacte (8,7 L/100 km en ville, 6,5 L/100 km sur autoroute)<sup>2</sup> et une finition exceptionnelle. Somme toute, elle est tout simplement BRILLANTE.

À partir de **SEULEMENT**  
**14 995 \$\***

Louez à partir de  
**199 \$**

location 60 mois\*\*.

Aucun comptant initial, livraison et destination inclus. Modèle Elantra Touring GL Sport Automatique montré



**HYUNDAI**<sup>MC</sup>  
www.hyundaicanada.com

## ACTUALITÉS

## Les gènes ne garantissent pas la filiation

JUDITH LACHAPELLE

Un couple, appelons-les Nadine et Philippe, veut un enfant. À cause de problèmes de santé, Nadine ne peut pas porter de fœtus. En clinique de fertilité, des médecins prélèvent alors un ovule de Nadine, qu'il féconderont avec un spermatozoïde de Philippe. L'embryon sera ainsi implanté dans l'utérus de Chantal, la mère porteuse. Le garçon, William, naît neuf mois plus tard.

Question: qui est légalement la mère de William?

Génétiqement, il n'y a aucun doute, c'est le fils de Nadine. Mais comment expliquer à un juge qu'on est la mère biologique d'un enfant sans l'avoir porté?

### La loi ne reconnaît ni les contrats de procréation ni les contrats de gestation pour le compte d'autrui.

Parce que si Nadine ne l'a pas porté, c'est qu'elle a demandé à quelqu'un d'autre de le faire à sa place... ce qui est illégal.

Le jugement DuBois, dont il était question dans notre dossier de mercredi, a été reçu avec consternation par plusieurs couples infertiles qui ont eu recours ou qui prévoient faire appel aux services d'une mère porteuse. En janvier dernier, le juge Michel DuBois a refusé à une mère d'adopter légalement sa fille née d'une mère porteuse. Le Code civil québécois ne reconnaît pas les contrats de gestation pour autrui.

L'adoption d'un enfant au

Québec doit satisfaire deux conditions: l'intérêt de l'enfant et le respect de la loi. Dans ce cas-ci, c'est la seconde condition qui n'a pas été respectée, et elle est incontournable. «Si on y va avec l'intérêt de l'enfant comme seul et unique critère, on ouvre toute grande la porte à des problématiques sociales énormes, comme le kidnapping, la traite, la vente d'enfants. On ne sait pas où ça peut nous mener», observe le professeur Alain Roy, de la faculté de droit de l'Université de Montréal.

Dans le cas du jugement DuBois, la mère adoptive n'est pas la mère biologique: l'enfant a été conçu par insémination artificielle avec les spermatozoïdes du père et l'ovule de la mère porteuse. Mais qu'en est-il des enfants, comme William, conçus avec les cellules de ses parents adoptifs? Le juge pourrait-il reconnaître une maternité génétique?

«Ça ne change rien», dit Alain Roy. La loi ne reconnaît ni les contrats de procréation ni les contrats de gestation pour le compte d'autrui. Et devant le juge, la mère adop-

tive sera bien forcée d'expliquer au tribunal d'adoption qu'une autre femme a dû porter l'enfant, ce qui est illégal.

Donc, qui est légalement la mère de William? Dans l'état actuel du droit, ce serait Chantal, si elle reconnaissait l'enfant. Ou Nadine... si elle mentait à la Cour.

#### Pour ou contre

«Ça ne veut pas dire que l'État n'aurait pas intérêt à s'interroger sur cette prohibition, à la lumière de ce qu'ont fait certains pays comme la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, et la Nouvelle-Écosse ici, dit Alain Roy.



PHOTO ROSLAN RAHMAN, AFP

Ouvrir la porte à la légalisation des contrats de mère porteuse poserait plusieurs questions éthiques.

Peut-être y aurait-il lieu d'encadrer les contrats de mère porteuse?»

Caroline Amireault, avocate, mère de trois enfants nés par fécondation in vitro et présidente de l'Association des couples infertiles du Québec, le souhaiterait. «Il y a 40 ans, si j'avais dit que j'avais eu recours à la fécondation in vitro, les gens m'auraient regardé drôlement. Mais aujourd'hui, c'est

commun. Peut-être que dans 30 ans, ce sera la même chose pour les mères porteuses.» La juriste reconnaît que le jugement DuBois est conséquent avec la loi. «Mais la maman trouve ça très difficile», dit-elle.

Ouvrir la porte à une légalisation des contrats de mère porteuse pose plusieurs questions éthiques, rappelle Alain Roy, comme l'instrumentalisation du corps des

femmes et l'exploitation de femmes venant de milieux défavorisés.

La France, dont le Code civil interdit aussi les contrats de mère porteuse, est d'ailleurs plongée en plein débat sur le sujet. Mardi, l'Académie nationale de médecine s'est prononcée contre la gestation pour autrui. Des états généraux de bioéthique doivent se tenir sous peu en vue d'une révision de la loi en 2010.

## DIAGNOSTIC DE CANCER EN PHASE TERMINALE

## Pas morte, elle poursuit les médecins...

CHRISTIANE DESJARDINS

Se croyant atteinte d'un cancer avec métastases en phase terminale, une femme de 47 ans a reçu l'extrême-onction et a attendu la mort à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital Cité de la santé, à Laval. La mort n'est pas venue. Régine Pilote vient d'intenter une poursuite de 92 000\$ contre les quatre médecins qui l'auraient condamnée alors qu'en réalité, elle n'avait pas de métastases.

Dans les documents déposés au palais de justice de Montréal, M<sup>me</sup> Pilote raconte qu'elle a eu un cancer au sein droit, début 2005. Traitée pour ce cancer à l'hôpital Cité de la santé, elle a également subi, en juin de la même année, une hystérectomie destinée à améliorer ses chances de guérison. Par la suite, son

état se serait stabilisé, au point où elle s'est persuadée d'avoir vaincu le cancer.

Entre octobre et décembre 2005, madame a subi plusieurs examens, qui n'ont pas été concluants quant à la présence de métastases. Elle a ensuite été transférée au CLSC de Sainte-

### La plaignante a été admise aux soins palliatifs de la Cité de la santé pour un cancer métastatique terminal. Or, elle n'avait pas de métastases.

Rose, où elle a consulté un médecin de famille. En mars 2006, celui-ci aurait rempli une demande d'hospitalisation pour M<sup>me</sup> Pilote à la Cité de la santé, en raison d'un diagnostic de

«cancer métastatique terminal». Cette demande était accompagnée d'une note signalant que «la réanimation cardiorespiratoire n'est pas indiquée. La situation a été discutée avec M<sup>me</sup> Régine Pilote.»

La plaignante soutient dans sa poursuite qu'aucune autre inves-

tigation n'a été faite au sujet des métastases. Selon son récit, le 12 mars 2006, elle a été admise à la Cité de la santé. Une omni-

praticienne lui a prescrit une consultation en oncologie, qui a été annulée le lendemain par une

hémato-oncologue. Celle-ci a plutôt fait transférer la patiente vers l'unité des soins palliatifs. Trois jours plus tard, soit le 16 mars, M<sup>me</sup> Pilote a reçu l'extrême-onction. Convaincue de son décès imminent, elle a planifié ses arrangements funéraires, ainsi que le don de ses organes.

M<sup>me</sup> Pilote a passé deux mois aux soins palliatifs. Le 11 mai, un médecin a rempli une attestation de maladie terminale, et elle a obtenu son congé de l'hôpital.

M<sup>me</sup> Pilote précise que pendant toute la durée de son hospitalisation, elle a reçu une très forte médication comportant plusieurs effets secondaires.

Le 10 juin 2006, elle a été réad-

mise aux soins palliatifs de la Cité de la santé. Mais un doute a com-

mencé à s'installer. Dans les jours suivants, M<sup>me</sup> Pilote a subi des tests qui n'ont pas montré la présence de métastases. Le 19 juin, elle a appris qu'elle n'avait effectivement pas de métastases, et a obtenu son congé de l'hôpital à la fin du mois. En avril 2007, un autre test a confirmé l'absence de métastases. M<sup>me</sup> Pilote affirme avoir beaucoup souffert psychologiquement et physiquement de ce «faux diagnostic», dû, selon elle, à la négligence de quatre médecins qui se sont penchés sur son cas à cette époque. Elle a intenté sa poursuite en son nom ainsi qu'aux noms de son fils et de sa sœur, qui ont souffert aussi de cette erreur, signale-t-elle. Ironie de la vie, le conjoint de M<sup>me</sup> Pilote, qui était à son chevet quand elle se trouvait aux soins palliatifs, est mort en janvier 2008.

EN PRIMEUR CE SOIR...

ARTS  
SPECTACLES

LA PRESSE

BILLETS EN VENTE SUR ADMISSION.COM | INFO : 514-769-5000, POSTE 228

LE SOMMET DU MILLÉNAIRE  
DE MONTRÉAL16 AVRIL 2009  
PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉALPOUR AIDER LE MONDE À S'EN SORTIR  
SOMMETMILLENAIRE.CASOMMET  
DU MILLÉNAIRE  
DE MONTRÉAL

Présenté par :

Groupe  
Investors™Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers

Avec la participation du :

Québec

Bell

LE MONDE DE  
COSETTEHorizons  
Enfance  
AIR CANADALA PRESSE  
cyberpresse.ca

AstralMedia

SOLOTECH

RioTintoAlcan

BMO Groupe financier

GIAN RIZCO CNW TELBEC



# Entre démagogie et chauvinisme



FRANÇOIS CARDINAL

## ENVIRONNEMENT

À quelques jours d'un vote crucial du Parlement européen, Ottawa jure qu'il défendra la chasse au phoque sur toutes les tribunes, à commencer par l'Organisation mondiale du commerce.

Il y a quelque chose de surréaliste dans ce débat opposant l'Europe au Canada. La première semble agir sur le coup de l'émotivité, de la même façon qu'une Brigitte Bardot dénonçant cette «boucherie à ciel ouvert». Et le second semble prêt à protéger cette industrie coûte que coûte, pour de strictes raisons économiques.

La démagogie contre le chauvinisme, en somme. Comment voir autrement cette querelle diplomatique qui s'est récemment envenimée avec la prise de position sans nuance d'une des commissions du Parlement européen?

Les députés ont rejeté les recommandations du rapporteur de la commission, qui privilégiait l'étiquetage, et ont opté pour une interdiction totale qui sera bientôt soumise au Parlement. «Une claire majorité de citoyens sont horrifiés par le massacre cruel de milliers de phoques chaque année», a lancé la présidente de la commission pour justifier ce choix.

Le Canada rétorque que la chasse au phoque doit impérativement se poursuivre en raison de son importance économique. Les chasseurs, qui proviennent de communautés lourdement affectées par le chômage, tirent environ le quart de leurs revenus de cette activité, fait-on valoir.

Or, une analyse menée l'an dernier par le *National Post* a démontré que les fonds investis par le pays (garde côtière, représentations internationales, frais juridiques, etc.) dépassent de loin les sommes gagnées par les chasseurs. En clair, le Canada pourrait payer ces derniers à ne rien faire...

Il importe donc de recentrer le débat sur deux enjeux de plus grande importance: le traitement des animaux et l'impact environnemental de la chasse.

Sur le plan animal, un rapport rédigé par neuf vétérinaires indépendants a conclu que la méthode préconisée pour tuer le phoque n'est en rien cruelle.

## « Il y a quelque chose de surréaliste dans le débat sur la chasse au phoque, opposant l'Europe au Canada. »

«La majorité des phoques étudiés dans la chasse au Canada, soit 98 %, ont été abattus de façon non cruelle, a confirmé récemment Pierre-Yves Daoust, membre de l'Association canadienne des médecins vétérinaires. Ce taux se compare favorablement aux résultats d'études menées dans les abattoirs d'Amérique du Nord.»

Dans ce cas, pourquoi interdire les produits dérivés des phoques, mais pas ceux provenant des bovins, si ce n'est que ces derniers font de bien moins belles cartes postales?

Cela dit, c'est sur le plan environnemental que l'interdiction européenne

est la plus discutée. «La campagne internationale de lutte menée contre cette activité ne possède aucun fondement scientifique», a d'ailleurs noté l'organisme Nature Québec, dans une lettre envoyée aux eurodéputés.

Non seulement le bannissement des produits de cette chasse est-il difficile à justifier, mais cela nuit aussi carrément à l'équilibre écologique du golfe Saint-Laurent. Bien que l'on tente désespérément de faire revivre les stocks de morue, ils ont récemment atteint un creux historique, malgré des années de restrictions de la pêche.

Au bans des accusés, la population croissante de phoques, qui agit telle «une flotte de pêche non contrôlée», selon Jean-Claude Brêthes, professeur à l'Institut des sciences de la mer de Rimouski.

On le voit bien, ce n'est pas tant le bien-être du règne animal qui est en cause, que celui des âmes sensibles.

## COURRIEL

Pour joindre notre journaliste: francois.cardinal@lapresse.ca

## TROTINETTELIB'

Après le Vélib' et le Bixi, voici le Trotinettelib'. Un étudiant en design de la University of New South Wales propose un tout nouveau système de transport urbain qui se démarque par sa simplicité. Il s'agit d'une trottinette plus grosse qu'un lampadaire à laquelle sont accrochées quatre trottinettes en libre-service. Idéal pour franchir rapidement de courtes distances dans les villes à haute densité de population. Student.DesignAwards.com.au



## L'ANTI-BOUTEILLE D'EAU

C'est un peu l'équivalent du réfrigérateur vendu aux Inuits... Un entrepreneur a mis en marché une bouteille d'eau provenant du robinet, appelé Tap'dNY, qu'il présente aux consommateurs comme... une bouteille d'eau provenant du robinet. On fait ainsi valoir l'importance de l'achat local, en précisant qu'«aucun glacier n'a été maltraité». On applaudit l'honnêteté, ou on déplore le machiavélisme de ce produit? TapdNY.com



## OÙ EST JIM?

Le Sierra Club du Canada a lancé un avis de recherche pancanadien: où est le ministre de l'Environnement? Occupé à défendre l'industrie, son ancien portefeuille, Jim Prentice n'aurait pas été vu une seule fois en train de défendre l'environnement depuis sa nomination, il y a trois mois. SierraClub.ca



Où est Jim? Pouvez-vous trouver le ministre de l'Environnement du Canada?...

# Montréal... jasez, lisez, pause musique, dînez... Toronto.

Du centre-ville  
au centre-ville  
à partir de

# 69\$

Tarif aller simple (taxes non comprises).  
D'autres conditions s'appliquent.

UN CHOIX VERT  
viarail.ca

LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER VIA Rail Canada



Nouveau contingent de Valcartier en Afghanistan

# Une mission complexe, selon le colonel Ménard

LE SOLEIL

Oubliez la Bosnie, Haïti, Chypre, la guerre du Golfe et même celle de Corée. L'Afghanistan est de loin la mission la plus complexe des Forces canadiennes depuis la Seconde Guerre mondiale, estime le colonel Daniel Ménard, commandant de Valcartier dans une entrevue accordée à la veille du premier départ demain soir du nouveau contingent de Valcartier.

«Jamais, en plus de 60 ans, l'armée canadienne a-t-elle déployé autant de ressources humaines et matérielles pour faire face à une

menace, indique l'officier qui prendra en charge le commandement de la mission en novembre.

Il explique ainsi l'achat et l'envoi de nouveau matériel depuis l'arrivée des Forces canadiennes dans le sud de l'Afghanistan, à la fin 2005. Après avoir retiré ses véhicules sans blindage à la suite de l'attentat-suicide qui a coûté la vie au diplomate Glyn Berry, l'armée a acquis des véhicules conçus pour résister aux explosions de mines artisanales, le Nyala.

En novembre 2006, le Canada devenait le premier pays à envoyer ses chars d'assaut en Afghanistan,

les Léopards. Vétustes, ils ont été remplacés par une deuxième génération. Des avions sans pilote se sont ajoutés. Et voilà que les Forces viennent tout juste d'ajouter des hélicoptères de transport et de combat à son attirail.

**De l'aide des Américains**

L'armée verra aussi bientôt débarquer un important contingent américain l'été prochain dans Kandahar, à la veille des élections afghanes. «L'arrivée des Américains va jouer un rôle critique pour nous. On ne voit que du positif avec leur arrivée», assure le colonel Ménard.

Elle est d'autant plus la bienvenue qu'ils mettront à la disposition du commandant canadien un groupe de combat de 1100 soldats ce qui doublera sa force de frappe. «Exceptionnellement, un groupement tactique (*task force*) va être placé sous commandement canadien», confirme le colonel Ménard.

Difficile encore pour l'instant de décrire le rôle de ces troupes américaines. Le colonel Ménard doit se rendre aux États-Unis la semaine prochaine pour rencontrer le commandant de la brigade américaine de 4000 hommes

devant être déployée sous peu à Kandahar.

Ils devaient s'envoler pour l'Irak et non l'Afghanistan, mais les priorités américaines ont changé depuis l'arrivée du président Barack Obama. Les deux officiers peaufineront leur stratégie commune dans la province chaude-ment disputée aux insurgés.

Les Canadiens contrôlent au mieux le quart des districts de la province de Kandahar. Le colonel Ménard reconnaît d'ailleurs qu'une seule brigade américaine ne suffira pas à contrôler la totalité de la province.



Obtenez jusqu'à **1000** \$<sup>†</sup> en dollars Honda  
Sur le modèle sélectionné



Civic Si 2009 illustrée

**Civic DX 2009**

**À LA LOCATION**

À partir de

**168** \$<sup>\*</sup>  
60 mois

**0** \$ Comptant disponible

Comptant requis

Transport et préparation inclus

ou

**À L'ACHAT**

Financement à partir de

**0,9** %<sup>\*\*</sup>  
36 mois

ou

**À L'ACHAT COMPTANT**

Remise allant jusqu'à

**2 000** \$<sup>††</sup>

**HONDA**  
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC



**L'Association des concessionnaires Honda du Québec**

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [honda.ca](http://honda.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

[honda.ca](http://honda.ca)



**HONDA**

\*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois: Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX): a) 168 \$, b) 2 998 \$, c) 13 078 \$, a) 222 \$, b) 0 \$, c) 13 320 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km, frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. \*\*Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. †La remise de 1 000 \$ en dollars Honda incluant les taxes est applicable sur la Civic Si (modèle FG2159Y uniquement). L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée à aucune autre offre. ††La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559Y uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neuves, à l'exception des modèles FG1129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 500 \$. Les frais de préparation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Validez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Validez votre concessionnaire participant. Validez sur les véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée soumise à changement sans préavis par le manufacturier. LNHI et l'emblème LNHI sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de Hockey. © LNHI/LNH 2009. Tous droits réservés.

# Une annonce dans *La Presse*. Plein de monde en magasin.

Les planificateurs médias et les annonceurs doivent le garder en tête : en période difficile, les journaux ont plus que jamais la cote. D'abord, 1 Canadien sur 4 consulte plus souvent les journaux que tout autre média pour trouver les meilleures promotions\*. Pas étonnant, quand on sait que 61% d'entre eux préfèrent voir la pub dans un quotidien que nulle part ailleurs\*\*. En fait, les quotidiens demeurent le premier choix média des annonceurs au Québec, ni plus ni moins\*\*\*. Conclusion : entre la lecture d'un quotidien et le processus d'achat, il n'y a vraiment qu'un pas.

\*IPSOS, décembre 2008

\*\*IPSOS, janvier 2008

\*\*\*Guide annuel des médias 2009 – Infopresse

**LA PRESSE**



## MONDE

Scrutin présidentiel au Salvador

# La droite agite le spectre d'Hugo Chavez

Grâce à un ancien journaliste vedette de CNN, les ex-guérilleros du FMLN pourraient accéder à la présidence dès demain. Un véritable cauchemar pour le parti de droite Arena, qui dirige ce petit pays d'Amérique centrale depuis 20 ans

FRÉDÉRIC FAUX  
COLLABORATION SPÉCIALE

**SAN SALVADOR** — Au Salvador, le temps semble s'être arrêté quelque part en pleine Guerre froide. Rodrigo Avila, candidat du parti de droite Arena à la présidentielle de demain, a mis en garde les électeurs contre le « socialisme du XXI<sup>e</sup> siècle », porté par le Vénézuélien Hugo Chavez, qui n'est autre qu'« une mauvaise caricature du communisme du siècle passé ».

Cet ancien ministre de la police, âgé de 44 ans, assure que le vote de demain est un choix entre deux systèmes: « Il faut voter pour défendre nos valeurs: Dieu, patrie, famille, travail, liberté. »

« Si les rouges passent, ils vont nous voler nos maisons et nos



PHOT LUIS GALDAMEZ, REUTERS

La gauche salvadorienne a changé d'image: elle mise aujourd'hui sur un ex-journaliste à CNN, Mauricio Funes. Au chapitre de la promotion, son parti ne semble pas à court d'imagination...

enfants », renchérit un de ses supporters, entièrement vêtu des couleurs bleu-blanc-rouge d'Arena.

Représentant de la gauche et candidat du Front Farabundo Marti de libération nationale (FMLN), parti issu de la guérilla, Mauricio Funes entend pour sa part mettre fin aux quatre mandats consécutifs d'Arena à la tête du pays, un record en Amérique latine: « Arena a échoué, Arena n'a pas réussi à résoudre des problèmes essentiels

comme l'insécurité, la pauvreté, la faim, » a-t-il martelé lors de ses derniers rassemblements.

#### Faire voter les morts

Cet ancien journaliste, qui fut correspondant de CNN au Salvador, met d'ores et déjà ses partisans en garde contre une fraude, demain: « Nous savons tous qu'Arena amène des électeurs des pays voisins. Arena va jusqu'à faire voter les morts. » Une tension

## LE SALVADOR

**Nom officiel** > République d'El Salvador.  
**Population** > 5 744 113 habitants selon le dernier recensement de 2007.  
**Superficie** > 20 742 km<sup>2</sup>.  
**Monnaie** > Le dollar américain est la monnaie officielle depuis 2001.  
**Régime** > République démocratique, président élu au suffrage universel pour un mandat de cinq ans.  
**Taux de pauvreté** > 35%.  
**Emploi** > 40% de chômage et d'emplois précaires.  
**PIB par habitant** > 2867\$ en 2007.  
**Religion** > 70% de la population est catholique, le reste se partage entre protestants évangéliques et mormons. AFP

qui s'est aussi manifestée pendant la campagne électorale, au cours de laquelle les affrontements entre les militants des deux partis ont été presque quotidiens.

Au Salvador, le débat politique est rarement pacifique. Après des décennies de dictature militaire, ce petit pays d'Amérique centrale a été déchiré par une guerre civile opposant l'armée, soutenue par les États-Unis, et la guérilla, appuyée par le bloc communiste. Le conflit, qui a fait 75 000 morts et des centaines de déplacés, s'est terminé en 1992.

Dix-sept ans plus tard, cependant, le paysage politique n'a guère évolué: Arena et le FMLN se retrouvent tous les cinq ans face à face, et le parti de droite n'avait qu'à agiter le chiffon rouge du communisme pour s'assurer une marge confortable à chaque scrutin.

Ce n'est désormais plus vrai. Lors des élections législatives et municipales de janvier, le FMLN est devenu la première force politique du pays. Cette gauche salvadorienne, qui ne parle plus de dénoncer le traité de libre-échange avec les États-Unis ou d'abandonner le dollar comme monnaie nationale, a considérablement recentré son programme.

#### Une étoile modérée

La gauche a surtout changé de visage: remisant au second plan ses ex-commandants militaires, elle présente cette fois aux électeurs une étoile de la télé qui s'est forgé une image d'opposant au fil de ses interviews politiques. « L'objectif, c'est de ne plus effrayer la classe moyenne salvadorienne et surtout d'aller au-delà du vote traditionnel de gauche », explique le politologue Danilo Miranda. Une stratégie pour l'instant gagnante: en tête dans les sondages, Mauricio Funes a réussi à réunir autour de sa candidature des personnalités de droite et même d'anciens militaires.

Placé pour la première fois face à une possibilité réelle d'alternance, Arena fait feu de tout bois pour conserver le pouvoir: « Ce parti a l'appui des grands médias, des grands chefs d'entreprise, mais aussi des administrations et de l'appareil d'État », constate Roody Reserve, professeur à l'université UCA.

Arena compte aussi – et surtout – sur l'image sulfureuse d'Hugo Chavez pour effrayer l'électorat plutôt conservateur du Salvador. « Le président Vénézuélien contrôle déjà le Nicaragua et le Honduras. Il n'attend plus que la victoire du FMLN pour mettre la main sur le Salvador », jure Cesar Funes, directeur de la campagne d'Arena.

Santé Health  
Canada Canada

Notre santé et votre  
sécurité... notre priorité.

Your health and  
safety... our priority.

## Avez-vous déjà éprouvé un effet secondaire?

Bien que les médicaments et les autres produits de santé\* fassent l'objet d'analyses rigoureuses avant d'être homologués au Canada, il est possible que certains effets secondaires, aussi appelés effets indésirables, ne se manifestent qu'une fois que les produits sont utilisés par la population générale.

Si vous éprouvez un effet secondaire, il est important, pour votre propre santé et sécurité, d'en informer votre professionnel de la santé et de faire une déclaration.

Grâce à **MedEffet<sup>MC</sup> Canada**, il est facile pour vous et votre professionnel de la santé de déclarer un effet secondaire au Programme Canada Vigilance. En signalant l'effet secondaire que vous avez ressenti, vous aidez à accroître l'utilité sécuritaire des produits de santé, au profit de tous.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site

[www.santecanada.gc.ca/medeffet](http://www.santecanada.gc.ca/medeffet) ou composer le **1 866 234-2345**. Vous pouvez également vous procurer une brochure d'information détaillée dans les pharmacies participantes.

\*Les produits de santé comprennent les médicaments sur ordonnance (les antibiotiques, les contraceptifs, les médicaments contre l'hypertension et le cholestérol, les vaccins thérapeutiques et diagnostiques, le test de dépistage de la tuberculose, l'insuline, les produits sanguins, l'albumine et les autres facteurs de coagulation, les extraits allergéniques, etc.) ainsi que les médicaments en vente libre, comme les antiacides, les laxatifs, les produits de remplacement de la nicotine, les analgésiques, les remèdes contre la toux et le rhume et les produits de santé naturels.

promotion

## QUAND ON CONNAÎT LES BIENFAITS DE L'AIL ET SURTOUT DE L'ALLICINE POUR LA SANTÉ...

Le simple fait de couper, broyer ou écraser une gousse d'ail frais produit de l'aillicine volatile qui est irrécupérable. Dans l'ail Sulfo-Génik nous le récupérons pour vous.

Chaque comprimé entérosoluble libère lentement un potentiel de 4000 mcg d'aillicine, produit soufré par excellence qui agit là où vous le voulez, dans votre tube digestif et non pas dans l'estomac. Ce sont là tous les bienfaits de l'aillicine pour la santé, sans les inconvénients de l'odeur.

L'ail biocomplexe Sulfo-Génik, produit aillicino-actif, issu de la conception du laboratoire Sur-Actif, est une véritable mine d'éléments soufrés, oui, un bénéfique, un gain supranutritionnel, un superaliment.

\* L'ail Sulfo-Génik aide à maintenir la santé cardiovasculaire est utilisé traditionnellement pour traiter les symptômes des infections des voies respiratoires supérieures (gorge, nez, etc.).

On se procure de l'ail Sulfo-Génik, du vrai de vrai ou pas du tout. Aucun compromis avec la qualité.

AIL SULFO-GÉNIK : titulaire d'une nouvelle licence et reconnu par les autorités gouvernementales comme produit de santé naturel : NPN 80000306. \* Ces allégations font partie intégrante de la licence. En vente partout, mais pas n'importe où!

## VENTE AUX ENCHÈRES DE BIJOUX

Stocks évalués à plus de 3 millions \$. TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ.

Biens confisqués auprès de narcotrafiquants et d'autres contrevenants à la loi. Des articles issus de ventes aux enchères des douanes américaines seront également offerts dans le cadre de cet événement d'une journée, où seront mis en vente d'autres bijoux principalement.



**DIAMANTS CERTIFIÉS**

GIA	4.12ct.	Couleur F	Pureté: VS2 rond
GIA	3.01ct.	Couleur D	Pureté: VS1 rond
EGL	2.04ct.	Couleur F	Pureté: SI3 rond
EGL	1.10ct.	Couleur F	Pureté: SI1 Asscher
GIA	1.00ct.	Couleur F	Pureté: SI1 radiant

**ET PLUS ENCORE!**

**ENTRÉE LIBRE**

**ÉVALUATIONS GEMMOLOGIQUES OFFERTES POUR CHAQUE ARTICLE**

**Dimanche 15 mars**  
Vente aux enchères à 12h • Présentation à 11h

**Hôtel InterContinental Montréal**

360, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Y 3X4

Prendre la sortie 4 (de la Montagne/Saint-Jacques) de l'autoroute 720. Garder la gauche dans la bretelle de sortie, puis tourner à droite sur la rue Saint-Antoine.

Modalités: argent comptant, principales cartes de crédit, chèques avec preuve d'identité. La vente aux enchères sera organisée par Brighton's Auctioneers, Inc. Pour obtenir de plus amples renseignements, appeler au 1-818-713-1224. Tous les articles sont offerts sous réserve de leur vente antérieure. La sécurité est assurée par la police locale. La vente aux enchères n'est liée à aucun organisme gouvernemental.



# Khartoum annonce la libération des otages

## Médecins sans frontières ne peut toutefois confirmer la nouvelle

AGNÈS GRUDA

Les quatre travailleurs de Médecins sans frontières qui avaient été enlevés à la pointe du fusil mercredi au Darfour, dont l'infirmière montréalaise Laura Archer, ont été libérés hier soir. C'est ce qu'a fait savoir le ministre des Affaires étrangères Franco Frattini dans une déclaration diffusée par l'agence de presse ANSA.

L'organisation humanitaire médicale était moins affirmative. «Nous avons été informés par les

kidnappeurs que notre équipe avait été relâchée et cette information a été confirmée par les autorités soudanaises», a dit un porte-parole de MSF, Michel Peremans, joint à Bruxelles hier soir.

Mais il a ajouté que tant que MSF n'aurait pas parlé à ses employés, elle hésiterait à confirmer leur libération. «Pour l'instant, on attend et on espère», a dit Michel Peremans.

Les quatre otages travaillaient dans un dispensaire de MSF Belgique à Serif Umra, dans le nord du Darfour. Mercredi soir, des

hommes armés ont pénétré dans leur maison et les ont emmenés vers une destination inconnue.

Quelques heures plus tard, MSF a pu avoir un premier contact avec les otages, qui étaient tous ensemble et n'avaient pas subi de mauvais traitements. Lors d'une autre conversation téléphonique, hier matin, les otages ont réitéré ce message rassurant.

Contrairement à l'information diffusée jeudi, les ravisseurs, dont l'identité reste inconnue, détenaient un quatrième otage, un garde soudanais.

Les otages étrangers étaient l'infirmière et artiste canadienne Laura Archer, le médecin italien Mauro d'Ascanio et le coordonnateur français Raphaël Meonier.

Dès hier matin, les autorités soudanaises ont affirmé qu'elles avaient localisé les quatre otages et entretenaient «bon espoir» de les libérer bientôt.

Même si les organisations humanitaires étaient souvent visées par des gangs armés au Darfour, c'est la première fois depuis quatre ans que des coopérants y sont kidnappés

depuis l'enlèvement de deux Britanniques en 2005.

Le kidnapping a eu lieu une semaine après l'inculpation du président du Soudan, Omar el-Béchir, par la Cour pénale internationale. Dès le lendemain, ce dernier a expulsé 13 organisations humanitaires du Soudan. Depuis les derniers événements, MSF a évacué presque tous ses employés internationaux, et sa mission au Darfour est en péril.

Originaire de l'Île-du-Prince-Édouard, Laura Archer vit dans le quartier montréalais de Saint-Henri entre ses séjours à l'étranger. Aussi artiste-peintre, elle dit avoir été transformée par ses voyages en Afrique et peint des portraits de personnes rencontrées lors de ses missions.

«Les gens me demandent si mon expérience en Afrique m'a rendue plus cynique, a-t-elle confié dans une entrevue au quotidien *The Gazette*, l'été dernier. Je crois plutôt que j'ai perdu mes lunettes roses et que maintenant la réalité, autant bonne que mauvaise, m'apparaît un peu plus clairement.»

Ses 48 heures de détention auront ajouté une autre égratignure à ses lunettes...

## L'ancienne responsable de la mission de l'ONU à Khartoum interrogée par *La Presse*



PHOTO MOHAMED NURELDIN ABDALLH, REUTERS

Des enfants soudanais prennent part à un rassemblement pro-présidentiel devant les bureaux de l'ONU à Khartoum.

# Le Soudan risque de s'enfoncer dans le chaos

AGNÈS GRUDA

Au début du mois de mars, la Cour pénale internationale a lancé un mandat d'arrêt contre le président du Soudan, Omar el-Béchir. Depuis, son régime se déchaîne contre les organisations humanitaires présentes au Darfour et en a expulsé plusieurs, mettant en péril des centaines de milliers de gens. L'attaque contre Médecins sans frontières est-elle liée à ces actions? Selon Fabienne Hara, qui a dirigé la mission de l'ONU au Soudan jusqu'en 2007, un tel lien est impossible à établir avec certitude, mais il est plus que probable. *La Presse* l'a jointe à New York, où elle dirige le bureau local de l'International Crisis Group.

**Q** Le kidnapping de trois employés internationaux de Médecins sans frontières peut-il être lié à l'inculpation du président du Soudan, Omar el-Béchir?

**R** C'est évident que les deux événements sont liés, bien qu'il soit très difficile de faire un lien direct entre les ravisseurs et les autorités soudanaises. Mais en même temps, ce kidnapping est cohérent avec les signaux de

**Le Soudan fait du lobbying pour que le Conseil de sécurité de l'ONU suspende les procédures.**

menace de Khartoum, qui se multiplient depuis que la Cour pénale internationale a menacé de traduire le président Béchir en justice.

**Q** Quels sont ces signaux?

**R** Au cours des dernières années, les travailleurs

humanitaires étaient de plus en plus harcelés au Darfour. Il y a eu des attaques, des vols de voitures, la mission de l'ONU a été attaquée.

**Q** Qui étaient les agresseurs?

**R** Au Darfour, il y a des dizaines de groupes armés. Les trois grands mouvements rebelles ont éclaté en une vingtaine de petites factions. La même chose pour les milices pro-gouvernementales. Et les commandants de ces groupes jouissent d'une certaine autonomie. Mais jusqu'à récemment, le gouvernement du Soudan voulait montrer qu'il maîtrisait toujours la situation. Depuis l'inculpation qu'ils ont reçue comme une claque en pleine figure, les Soudanais veulent montrer qu'ils peuvent lâcher prise et que, alors, ce sera le chaos.

**Q** Politiquement, que cherche le Soudan?

**R** Depuis que l'inculpation de Béchir est dans l'air, le Soudan fait du lobbying pour que le Conseil de sécurité de l'ONU suspende la procédure. C'est possible en vertu de l'article 16 du traité de Rome. Le Conseil de sécurité est d'ailleurs très divisé à ce sujet.

**Q** Si jamais le Soudan devait sombrer dans le chaos, faudrait-il en conclure que l'inculpation de Béchir était une erreur?

**R** Notre groupe avait appuyé l'inculpation, mais nous avions prévu qu'il risquait d'y avoir des effets secondaires, comme ce que l'on voit maintenant. Si jamais le président fait mine de vouloir reprendre le processus de paix, il faudrait envisager de suspendre les poursuites.

# Nouvelles lettres de menaces à Sarkozy et à un journaliste

D'APRÈS AFP

PARIS — Deux nouvelles menaces de mort ont été adressées par courrier anonyme au président français Nicolas Sarkozy et à un journaliste de la télévision, qui a reçu une lettre accompagnée d'une balle de pistolet, a-t-on appris hier de source judiciaire.

Le président Nicolas Sarkozy a reçu jeudi à l'Élysée une nouvelle lettre, cette fois non accompagnée d'une cartouche, a précisé cette source.

M. Sarkozy avait déjà été un des destinataires d'une première vague de courriers adressés au début du mois de mars à des per-

sonnalités de droite. Il avait reçu une lettre accompagnée d'une balle.

Un courrier accompagné d'une balle de calibre 9 mm a été également envoyé au présentateur du journal de la mi-journée de la chaîne de télévision TF1, Jean-Pierre Pernaut, selon cette source.

Début mars, le PDG de TF1, Nonce Paolini, avait été le destinataire d'une lettre de menace accompagnée d'une balle, similaire à celle reçue par plusieurs membres du gouvernement.

«Vous distillez la peur, c'est à vous maintenant d'avoir peur», est-il notamment écrit dans cette

nouvelle lettre envoyée du sud de la France le 7 mars.

Le parquet antiterroriste de Paris a ouvert au début du mois une enquête sur cette affaire. Un militaire de réserve interpellé le 6 mars dans le cadre de cette enquête a été relâché sans qu'aucune charge ait été retenue contre lui.

Les premières lettres avaient été envoyées au président Sarkozy, aux ministres de l'Intérieur, Michèle Alliot-Marie, de la Justice, Rachida Dati, et de la Culture, Christine Albanel, à l'ancien premier ministre et maire UMP de Bordeaux, Alain Juppé, ainsi qu'à des élus du parti de droite.



PHOTO MICHAEL SOHN, AP

Les lettres de menaces ne semblent pas empêcher Nicolas Sarkozy de sourire, (ci-dessus en compagnie de la chancelière allemande, Angela Merkel).

# L'Allemagne rattrapée par son passé colonial

Des crânes et des squelettes d'Africains massacrés au début du XX<sup>e</sup> siècle trouvés dans un musée

Un musée allemand conserve les restes d'Africains massacrés lors de ce qu'on qualifie de premier génocide du XX<sup>e</sup> siècle. La nouvelle, ébruitée récemment par un journaliste, fait scandale. D'autant plus que les crânes ont jadis été utilisés pour démontrer la supériorité de la « race » allemande.

MARC THIBODEAU

BERLIN — Le musée de la Charité met en scène plusieurs restes humains réunis au fil des décennies au nom de la science: un foie malade baignant dans le formol, un cœur blanchâtre, des fœtus difformes ou encore une main tordue par une anomalie osseuse.

Bien que les visiteurs la contemplent avec fascination et dégoût, la collection de l'institution, rattachée à un important hôpital de Berlin, ne comporte rien a priori qui puisse faire scandale.

Les dirigeants du musée ont néanmoins été entraînés dans une tempête médiatique d'envergure récemment après qu'un reportage eut révélé qu'ils conservaient, loin des regards, des milliers de crânes et de squelettes parmi lesquels se trouvent les restes de plusieurs Hereros.

« Les chercheurs de l'époque avaient cette idée fixe (de suprématie raciale) en tête qu'ils cherchaient à prouver. »

De 1904 à 1907, l'armée allemande a massacré des dizaines de milliers de membres de ce peuple africain dans la colonie du Sud-Ouest aujourd'hui devenue la Namibie. Nombre d'historiens spécialisés décrivent l'hécatombe comme « le premier génocide » du XX<sup>e</sup> siècle.

Cet aspect du passé du pays est très peu connu de la population, souligne le journaliste Markus Frenzel, qui a ébruité l'affaire des crânes avec l'aide d'un étudiant qui lui a permis d'accéder aux réserves du musée de la Charité et d'un autre établissement.

« L'histoire officielle fait très peu de cas de cette période de notre histoire. Lorsque j'étais au lycée, l'Holocauste prenait une

place énorme dans les cours, mais je pense que nous n'avons même pas passé une heure, peut-être pas même 20 minutes, sur la période coloniale », souligne M. Frenzel.

La polémique liée à ces crânes, explique-t-il, a été exacerbée par le fait que des chercheurs allemands les faisaient venir au pays, à l'époque, pour procéder à des analyses morphologiques censées démontrer la supériorité de la « race » allemande. Les nazis multiplieront ensuite *ad nauseam* les analyses de ce type dans un but similaire.

Bien que le musée de la Charité fasse valoir que le fondateur de la collection n'était aucunement intéressé par une telle hiérarchisation, il ne fait guère de doute dans l'esprit de l'historien allemand Joachim Zeller que c'était le cas puisque le darwinisme social était très en vogue dans les pays coloniaux.

« Les chercheurs de l'époque avaient cette idée fixe (de suprématie raciale) qu'ils cherchaient à prouver », explique le spécialiste, qui a consacré des dizaines d'années de recherche au génocide.

Dans un ouvrage qu'il a fait paraître à ce sujet, on peut voir sur une illustration des soldats en train de mettre dans une caisse des crânes de Hereros pour les expédier à Berlin.

Certains d'entre eux, précise M. Zeller, étaient obtenus après que des Hereros eurent été forcés de les évider avec des pièces de verre.

Cette cruauté, souligne l'historien, reflète l'attitude de l'officier allemand Lothar von Trotha, chargé de mater la rébellion des Hereros et d'un autre groupe ethnique, les Namas, qui protestaient contre la confiscation de leurs terres, les abus physiques et l'esclavage.

Plusieurs milliers de Hereros ont péri dans le désert après avoir réussi à échapper aux soldats. « La soif et la faim étaient l'arme



De 1904 à 1907, l'armée allemande a massacré des dizaines de milliers de membres de ce peuple africain dans la colonie du Sud-Ouest aujourd'hui devenue la Namibie. Nombre d'historiens spécialisés décrivent l'hécatombe comme « le premier génocide » du XX<sup>e</sup> siècle.

de prédilection pour les tuer », souligne l'historien. Les autres ont été regroupés dans des camps de concentration où ils étaient fichés et mis à la disposition d'entreprises allemandes.

« Nous aussi avons été décimés par les Allemands. Tout a commencé en Namibie! » commente Israel Kaunatjike, qui dresse un parallèle entre le sort des Hereros et celui des Juifs victimes de l'Holocauste.

Pour cet Herero de 62 ans, qui vit à Berlin depuis 30 ans, la question du génocide demeure une plaie ouverte. Le gouvernement allemand, déplore-t-il, refuse de présenter des excuses formelles par crainte d'être appelé à verser une compensation pécuniaire. Et le gouvernement namibien se garde de trop hausser le ton de crainte que Berlin ne diminue son aide au développement.

Le fait que des institutions allemandes conservent des crânes de Hereros ajoute l'injure à l'affront, juge M. Kaunatjike, qui, à l'instar de la Namibie, réclame leur restitution. « J'ai l'impression que ce sont mes compatriotes et qu'ils doivent être renvoyés au pays pour être enterrés avec respect. Leurs restes ne devraient pas être conservés dans des sous-sols », conclut-il.

Le musée de la Charité envisage désormais cette possibilité.

NOUVEAU CONCEPT À MIRABEL

# OUTLET

Obtenez jusqu'à

# 70%

de réduction

**VITE ÇA VIENT D'OUVRIR!**  
Sélection de meubles et d'accessoires de jardin.

**JARDIN DE VILLE**  
1956

OUTLET: 12400, rue De l'Avenir, Mirabel  
sortie 31 / autoroute 15 Nord - Fermé le dimanche  
450 435-6046 • www.jardindeville.com

**FESTIVINO**  
VOUS SEREZ CONQUIS PAR LES VINS ITALIENS

**AUJOURD'HUI SEULEMENT**

**OFFRE EXCLUSIVE AUX SAQ SÉLECTION**

# FROMAGE GRATUIT!

**À L'ACHAT DE 3 BOUTEILLES DE VIN ITALIEN**

**100 FROMAGES PAR SUCCURSALE PARTICIPANTE**  
LIMITE DE UNE (1) PRIME PAR CLIENT

Promotion valide uniquement à l'achat d'un minimum de trois (3) bouteilles de vin italien de 750 ml et plus, le samedi 14 mars 2009. Cette offre est exclusive aux succursales SAQ Sélection. Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt, SAQ Classique, SAQ Express, SAQ Signature et SAQ.COTTI exclus. Un (1) Pétales<sup>SM</sup> Romano ou un (1) Pétales<sup>SM</sup> Parmesan de Saputo de 125 g, d'une valeur de 4,99\$, est remis à l'achat d'un minimum de trois (3) bouteilles de vin italien de 750 ml et plus. Limite de une (1) prime par client. Aucune substitution possible. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. Quantité limitée à cent (100) primes dans chacune des succursales SAQ Sélection. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. La SAQ peut mettre fin à cette promotion en tout temps. Aucune mise de côté n'est acceptée.

**Saputo**

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS **SAQ**

18+ La modération a bien meilleur goût. Educ'atcool



## Journées de récompense!

Achetez certains appareils Electrolux et recevez jusqu'à

# 1 500 \$\*

en remises postales.

Remise postale valide du 14 au 31 mars 2009.  
Demandez les détails complets à un représentant des ventes.



### RÉFRIGÉRATEUR À COMPARTIMENTS JUXTAPOSÉS

- Distributeur d'eau de 9 po de haut
- Livrable en version 23 pi<sup>3</sup> à profondeur de comptoir ainsi qu'en version 26 pi<sup>3</sup> à profondeur standard



### CUISINIÈRE AUTONOME À SURFACE LISSE

- Éléments Flex-2-Fit<sup>MC</sup>
  - S'ajustent et procurent 3 zones de cuisson
- Option Perfect Turkey<sup>MC</sup>



### LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ

- Le plus silencieux dans sa catégorie
  - Mettez-le en marche n'importe quand!
- La plus grande capacité utilisable
  - Accepte jusqu'à 16 couverts

Utilisés dans les maisons européennes de prestige depuis plus de 70 ans.

voici la nouvelle **couleur** d'Electrolux

Achetez certains ensembles de buanderie Electrolux et recevez jusqu'à

# 500 \$\*\*

en remises postales.

Remise postale valide du 13 février au 31 mars 2009.  
Demandez les détails complets à un représentant des ventes.

Également livrable en bleu turquoise, bleu Méditerranée, sable argenté et blanc atoll.



Rouge flamboyant

[www.appareilselectrolux.ca](http://www.appareilselectrolux.ca)

\*Vous devez acheter 5 appareils de cuisine Electrolux admissibles. \*\*Vous devez acheter des ensembles de buanderie Wave-Touch<sup>MC</sup>.

*soyez encore plus fabuleuse*

Disponibles chez ces détaillants Electrolux et autres près de chez vous.